LABOR

Sindicato SIMAR ta condena agresion di Maestro

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1060056• 1,50 Florin DIAMARS 7 MAART 2017

HUDICIAL

Polis a cuminza investiga un Hoofd-inspecteur

Relaciona cu critica di abogado

Hues ta bay papia cu KIA pa drecha e situacion pa abogadonan

Porfin 1 km di caminda di Sabana Basora ta wordo drecha



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta Prome Minister Mike Eman hunto cu su colega di Infrastructura Minister Benny Sevinger tabata na Sabana Basora pa presencia inicio di e trabaonan pa drecha henter e caminda di rotonde di PosChiquito direccion di Sabana Basora. "Minister Sevinger a priminti cu e trabaonan lo cuminsa na inicio di Maart, despues di temporada di carnaval, y el a cumpli cu su promesa," Prome Minister Eman a bisa na DIARIO.

Dialuna mainta a cuminsa kibra e caminda na e bahada di Sabana Basora, pa cuminsa cu e trabao di reconstruccion di mas o menos un 1 kilometer di caminda cual a rekeri un inversion di 1.1 miyon Florin. Trabao ta worde realisa pa e compania bon conoci den e sector aki, esta BIC Aruba NV.

Segun a worde splica door di tanto supervisor di BIC, David Britten, como director di DOW, ing. Marlon Croes, e trabao aki tin un duracion di maximalmente 4 luna. Ta bay usa un sistema unda cu den oranan di atardi, e automobilistanan por haci uzo di e caretera y den oranan di mainta e ta worde cera back. Ademas, lo traha den fase, pa cera cierto parti y finalisa esaki pa e por worde uza di biaha ora e ta cla.

Door di e yobida intenso cu Aruba a keda confronta cune na final y inicio di aña, e awa cu ta core a causa hopi daño na e ader aki cu ta conecta e trafico di pariba y pabou cu otro. No solamente e caminda a worde afecta pero tambe e yobida a causa cu e parti na banda a worde coba, causando daño na mas cu un auto. Na e ceremonia den oranan di mainta tambe tabata presente Parlamentarionan Desiree de Sousa-Croes y Clarisca Velasquez. Na Sabana Basora lo pone un fundeshi nobo pa e caminda, tambe e lo tin su banchi na banda y un poco extra di asfalt tambe pa ora di yobida e no coba e parti na banda.

BISHITA

Prinses Beatrix lo ta na Aruba riba invitacion di Parke Arikok



ORANJESTAD (AAN): Su Mahestad Prinses Beatrix lo ta na Aruba entrante 30 di maart te cu dia promer di April, esaki riba invitacion di Parke Nacional Arikok relaciona cu un bishita di trabao.

Parke Nacional Arikok ta forma parti di e Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), di cual Prinses Beatrix ta su protectora. Durante di su bishita e lo bishita Spaans Lagoen, Bubali Plas y Universidad di Aruba.

Diabierna 31 di maart Prinses Beatrix lo ta presente na e ocacion di traspaso oficial di e area di Spaans Lagoen pa Parke Nacional Arikok. Por medio di e traspaso aki e e terenonan di Spaans Lagoen na un manera oficial lo bay forma parti di Parke Nacional Arikok cual lo haci cu e area aki lo ricibi e proteccion necesario. Spaans Lagoen tin un biodiversidad hopi halto y internacionalmente e ta area tin gran importancia pa motibo si su variacion di flora y fauna.

Diahuebs 30 di maart su Mahestad Prinses Beatrix lo ta presente na Universidad di Aruba pa presencia un debate di hobennan organisa pa Parlamento Hubenil. Lo tin dos tema cu lo ser debati riba dje; Economia versus Naturalesa y Turismo versus identidad.

Riba diabierna 31 di maart su Mahestad Prinses Beatrix lo bishita Bubaliplas, un zona cu hopi awa di gran importancia pa parhanan y biodiversidad. Tambe Prinses Beatrix lo presencia un seminario den Parke Nacional Arikok. E bishita lo conclui cu un lunch ofreci pa su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 360.000,-

*Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,-

sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Prome Minister presente trempan ora cu a cuminza traha riba caminda di Sabana Basora







ORANJESTAD (AAN): "Mi ta hopi contento cu inicio di e Proyecto importanteaki pa bario di Pos Chiquito y Sabana Basora y mi kier felicita Minister Sevinger cu esaki. Pero tambe Marlon Croes (hefe di DOW) y nos Parlamentarionan di Pos Chiquito, kendenan semper ta pone hopi enfasis riba e necesidad pa mehoracion di e caretera cu ta core di Pos Chiquito, pasa door di Sabana Basora y yega te Santa Cruz,"Prome Minister Mike Eman a bisa na momento cu e baricada a worde poni pa desvia trafico."Nos ta contento,"Prome Minister Eman a bisa, "di por informa comunidad cu e trabaonan a cuminsa awe hunto cu BIC NV, p'asina e caminda aki, cuminsando for di rotonde di Pos Chiquito, pasando den Rooi Frances, Rooi Taki, worde drecha. Un parti grandi ta bay worde haci door di BIC NV (Thiel Corp) y un otro parti door di DOW. Mi ta sigur cu tur e famianan cu ta biba banda di e caminda aki y tur esnan cu ta uza esaki pa yega Santa Cruz of PosChiquito, lo keda hopi contento cu e cambio aki."

Mehoracion di caminda den barionan, manera esun di Pos Chiquito pa Sabana Basora, e mandatario a bisa ta un prioridad den e lista di proyectonan, cu ta nifica un mehoracion di calidad di bida di e ciudadanonan. Cada mehoracion di infrastructura ta nifica tambe cu balor di e casnan ta subi, e ambiente rond di cas ta drecha y tur ta na fabor di desaroyo den e pais. Ademas, Minister Eman a bisa, inversionnan asina ta yuda economia di Aruba. Mirando rond, por constata con hopi persona tin trahando por ehempel den e proyectonan di Green Corridor. Pues ta crea trabao pa e ciudadanonan. "E impacto ta diverso, mehoracion den calidad di bida di e bario, riba e calidad di infrastructura pa e vehiculonan y tambe e ta un impulso pa e economia, ya cu hopi hende ta participa den proyectonan asina. Nos ta contento cu Gobierno por realisa un deseo di un otro bario y sigur e bario di PosChiquito / Sabana Basora, unda cu si mira tur e desaroyocu tin den e area relaciona cu e Proyecto di Green Corridor y acopla e Proyecto di restructuracion di e caminda na dje, e ta complementa e desaroyo bunita cu tin."

Prome Minister Eman a expresa cu e ta consciente cu e caminda di Sabana Basora ta un arteria importante pa trafico, y cu e caminda cera lo causa incomodidad, pa esnan cu ta biba eybanda of ta uza e caminda. El a pidi e ciudadanonan hopi pasenshi durante e casi 4 lunanan cu e trabao aki lo tuma pa realisa, pero na final e caminda lo keda bunita. Ta bay trata di acomoda e habitantenan mas tanto, habriendo cierto areanan pa nan por yega nan cas.

INVITACION PA NOS COMUNIDAD
Kidney Disease and Obesity
HEALTHY LIFESTYLE FOR HEALTHY KIDNEYS











Entrada ta Gratis

7 DI MAART
Mediq Botica
Oduber
AUDITORIUM
DI 7 PA 9 PM

9 DI MAART
Mediq Botica
Centro Medico
COFFEE SPOT SITUA DEN BOTICA CENTRO MEDICO
DI 7 PA 9 PM







Follow us on

World Kidney Day is a joint initiative of ISN IFKF International Federation of Kidney Foundations

Relaciona cu critica di abogado

Hues ta bay papia cu KIA pa drecha e situacion pa abogadonan

ORANJESTAD (AAN): Abogadonan ta sigui cuestiona e situacion na KIA cu nan ta pasa aden. Un biaha mas abogado mr. Bryson a reclama cu ainda e situacion den KIA, pa cu e trabao cu e abogadonan mester haci no ta bon. Abogadonan ta sinti cu nan ta haya masha hopi problema ora nan tin su bay papia cu sospechosonan sera na KIA cu mester presenta dilanti Hues den Corte.



SITUACION FASTIOSO:

E abogado a splica Hues cu el a bay KIA pa papia cu sospechosonan cu mester presenta den Corte y ainda e situacion ta hopi fastioso. E abogado a bisa Hues cu e biaha aki e parti di screening a bay sin problema.

Tardanza di mas: E abogado a reclama cu el a bay tempran y e mester a warda mas o menos 2 ora promer cu e por a mira e sospechosonan. El a bisa cu e no por compronde pakico ta tarda asina hopi promer cu e por mira e sospechosonan cu e ta defende.

El a bisa Hues cu door di a tarda asina hopi, e no por a keda pa papia cu e sospechosonan pasobra un abogado mester planea su dia y tabatin otro compromiso cu e mester a cumpli cun'e.

Caminda di cruz: E abogado a splica Hues cu e procedura ta cu un abogado mester yama KIA y traha cita pa bishita un sospechoso cu mester presenta dilanti Hues pa su caso penal. E ta haya cu si tin cu cita traha, e no ta mira pakico e mester warda 2 ora promer cu e por mira e presonan cu el a pidi adelanta pa papia cune.

E abogado a bisa Hues cu e no por compronde pakico abogado mester pasa den tur e caminda di cruz aki, pa bay papia cu sospechoso cu tin e derecho di haya asistencia di abogado. Abogado ta haci tur esfuerzo pa por bay papia cu e sospechoso pa asina prepara debidamente pa e caso pero door di e situacion fastioso na KIA, tur e planeamento ta cay na awa.

HUES TA BAY KIA:

Hues a mustra comprension pa abogado su kehonan. Hues a bisa e abogado cu tin planea un reunion cu KIA y e lo bay expresa tur e preocupacionnan di abogadonan na gerencia di KIA.

Hues a bisa cu e no ta di acuerdo cu abogadonan mester pasa tur e molester aki pa bay papia cu sospechoso. E ta haya cu mester tin un mihor procedura caminda abogadonan por papia cu sospechosonan sin tur e molesternan aki y asina percura cu e sospechoso ta haya e ayudo di abogado cu e sospechoso tin derecho ariba.

SIMAR ta condena agresion di maestro

ORANJESTAD (AAN): Hopi ta bisa cu ta increibel cu un mayor ta tribi di subi tereno di scol cu intencion premedita di agredi un maestro. No! No ta increibel. E ta un realidad amargo, cu tur dia maestronan ta teme pa sosode cu nan. E impacto di e suceso aki riba empleadonan den enseñansa ta grandi y hopi ta frustra y disgusta cu loke a tuma lugar. Hopi ta puntra nan mes ta cuanto y kico mas nan mester tolera.

Cu un maestro a actua debidamente of no cu su alumno no ta e caso. Loke ta concerni SIMAR ta e seguridad den e edificio cu yama scol.

No ta prome biaha cu algo asina ta tuma lugar y cada biaha e ta bira mas y mas grave. Cada maestro ta pidi tur dia pa no haya nan mes confronta cu problema di e indole aki. Peor ainda ta spera cu nunca lo haya nan mes confronta cu morto violento na pia di trabou.

No por generalisa, pero respet pa maestronan di scol a baha drasticamente, tanto door di alumno, como di mayor. Esaki debi na mentalidad di mayornan awendia y door di educacion y falta di norma y balor for di ceno di cas. Problemanan social ta refleha den scolnan di tur tipo y ta parti grandi di frustracion di maestronan cu mester atende esakinan y usa hopi tempo na educa en bes di duna les.



SIMAR a trece dilanti na diferente minister di enseñansa y di husticia y na comicion di enseñansa di parlamento, cu mester duna extra castigo na agresornan di maestro di scol. Esaki pa planta mas respet, cu a bay perdi den transcurso di añanan.

Tambe a bisa na varios ocacion cu nos mester percura pa seguridad di alumnonan y di cada maestro na pia di trabou. Mester tin security na entrada di cada scol y mester percura pa infrastructura ta cuadra cu exihencianan stipula den ley. No obstante cuanto esaki ta costa. Mas cu claro ta preferibel inverti directamente den enseñansa, manera Minister di Enseñansa a menciona den un comunicado, pero seguridad di esnan cu ta forma e ciudadanonan cu ta futuro profecionalnan di bo pais, no tin prijs.

Directiva ta desea e maestro agredi pronto recuperacion y hopi forsa na su persona y na su coleganan.

InselAir lo bula solamente riba Aruba, Bonaire, Curacao y St. Maarten

InselAir tin speranza cu pa luna di Juni nan lo ta bek na normalidad

ORANJESTAD (AAN): Un boletin emiti Dialuna atardi door di InselAir na Curacao, ta mustra cu debi na un resultado directo di e grounding cu ta sigui riba e parti di avionnan di InselAir door di Departamento di Aviacion Civil di Aruba, e aerolinea no a keda cu ningun otro opcion sino temporalmente suspende servicio pa e siguiente rutanan, entrante awe Diaranzon 8 di Maart 20017.

Lo no bula mas pa Barquisimeto, Caracas, Georgetown, Haiti, Havana, Kingston, Las Piedras, Manaus, Medellin, Miami, Paramaribo, Port of Spain, Santo Domingo, y Quito.

Servicionan interinsular pa Aruba, Bonaire, Curacao y St. Maarten si lo sigui.

Asina cu e avionnan ta bek den servicio, InselAir lo check pa lanza bek algun di e rutanan. Den e caso aki, pasaheronan lo wordo informa na tempo. InselAir ta spera cu pa luna di Juni venidero lo cuminza tey bek cu su operacionnan regular.

Proteccion di Pasaheronan:

Pasaheronan cu tin un pasashi cumpra via un ticket office di InselAir, of online, lo haya nan placa bek, y lo wordo yama door di Customer Relations Department. Pasaheronan cu a cumpra un pasashi via agencia di viahe, ta ser pidi pa contact e agencia pa haya placa bek. Pasaheronan cu ya caba a cuminza nan viahe, lo wordo protehi y manda pa un otro aerolinea, y lo haya informacion di Customer Relations Department di InselAir.

Ta habri Parasol ora cliente tey

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta transcurso di 11'or patruya Noord ta ricibi yamada pa nan bay direccion di Eagle Beach altura di "Shave Ice" pa nan papia cu un señora inicial I. E ta bende schaafijs y ta huur parasolnan riba beach.

E tin algun parasol cu ta habri sin cu nan ta na huur. Polis a papia cu señora I. y e ta conta di tin palabracion cu personal di Palm Tours ora e turistanan ta bin beach cu e parasolnan mester ta habri caba.

Polis a splica e señora cu esaki no ta wordo permiti e parasolnan mester wordo sera sino mester ruimop nan. I. a comprende y lo sera e parasolnan bashi.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Curiosidad di historia: Mark Twain a nace na aña 1835, e aña cu Hayley's Comet a aparece, y el a muri ora cu e cometa a reaparece net 75 aña despues.

Bo tabata sa cu pa tene bo pianan cayente bo mester bisti un sombre? Ochenta porciento di tur calor di curpa ta scapa via cabez.

E organismo mas chikito conoci y cu ta contene tur e propiedadnan quimico pa sostene bida independiente ta un bacteria yama `pleuropneumonia'. Tin mester di casi 2 miyon di nan banda di otro pa yena un pulgada di largo.

E reynan di Scythia antiguo tabata dividi e botinnan di guera di acuerdo cu un forma matematico masha simpel. Soldatnan tabata trece e cabeznan di e enemigonan cu nan a mata y e number tabata determina e share di e soldat. Esnan cu no a trece cabez no tabata haya nada.

Durante Prome Guera Mundial, un di e novelistanan mas grandi di Inglatera, Somerset Maugham tabata traha rond mundo como un agente di British Intelligence. E tabata un agente na Pacifico del Sur, na Merca y na Switzerland. El a bay Russia pa persuadi e gobierno Ruso pa declara guera contra Alemania.

Humor: Un teniente e puntra un soldat: "Kico lo bo haci so bo ta para hunto cu hopi otro soldat y un peticion ser lanza pa voluntarionan pa un mision peligroso?". E soldat a contesta: "Lo mi para un banda laga nan pasa".

Prome cu e conkistadornan Spaño a yega Sur America, e indiannan (Incanan) no tabata tin hero. Nan tabata tin oro den cantidadnan comparativamente grandi, y nan tabata usa oro no solamente pa decoracion sino tambe pa traha clabo, utencilionan pa come, peña y rancador di ceha.

Pa bira un "cabayero Ingles" dentro di e sociedad educa di Inglatera, Mohandas K Gandhi (durante su hubentud) a pasa hopi ora practicando e areglo di su dashi y cabey, tumando a la vez lesnan di baile y musica.

Lithium, cu ta ocuri naturalmente den e awa di El Paso, Texas, ta ser bisa cu ta un factor den e incidencia asina abao di enfermedad mental.

Fabula: Un porco y un tefi tabata insulta otro mutuamente. E porco a hura cu su dientenan lo despedaza e cacho. --Bo ta haci bon di hura pa Venus co bo ta bay matami-- e cacho a bisa, -- ya cu tur hende sa cu e amor di e diosa pa bo ta asina poco cu hasta ta prohibi pa nan drenta sus tempel su nan come bo carni--. E porco a contesta: --Tur esey ta significa amor, ya cu Venus ta aborece esnan cu ta hacimi daño.-- Moraleha? Den e mundo aki esun cu no ta consola su mes ta pasobra e no kier.

Habitantenan di Islandia ta lesa mas buki pa cabez cu cualquier otro pueblo na mundo.

Na aña 1814, ora cu e poema di George Byron "E Corsario" a ser publica, el a bende 30,000 copia den un solo dia.

Albert Einstein: "Mi no por kere cu e individuo ta sobrebibi e morto di su curpa, aunke Alemannan debil ta alberga pensamentonan asina pa motibo di miedo of egoismo ridiculo".

Awe Diamars merdia Gobierno lo haci anuncio

E grafico aki ta indica cu posiblemente Tarifa di Gasolin lo baha

ORANJESTAD (AAN): Awe Diamars den oranan di merdia, Ministro lo anuncia e prijs nobo di gasolin y diesel pa luna di Maart. E tarifa nobo semper ta bin na vigor riba e di dos Diaranzon di luna. E biaha aki, esey lo ta Diaranzon 8 di Maart.

Con e lo bay ta e siman aki? Ainda Gobierno no a divulga nada, pero DIARIO a bay check e prijs di combustible ultimo luna na e estadonan di costa di Golfo, y a ripara cu den luna di Februari, e prijs di Gasolin a conoce un reduccion.

Riba e grafico aki mes por mira e promedio di prijs di gasolin dia 6 di Februari, dia 13 di Februari, dia 20 di Februari, y dia 27 di Februari. Por nota cu Gasolin a baha di prijs cu algun cent.

E prijs di Diesel sinembargo a conoce un aumento di algun cent.

Pues tin speranza cu Gasolin lo baha Diaranzon awor. E lo ta igual cu e grafico aki? DIARIO ta pidi lectornan, pa ban keda pendiente pa awe Diamars, ora cu Gobierno anuncia e tarifanan nobo di combustible.

Weekly Retail Gasoline and Diesel Prices
(Dollars per Gallon, Including Taxes)

	02/06/17	02/13/17	02/20/17	02/27/17
Gasoline - All Grades	2.183	2.190	2.181	2.181
All Grades - Conventional Areas	2.197	2.192	2.189	2.189
All Grades - Reformulated Areas	2.136	2.183	2.153	2.153
Regular	2.071	2.080	2.069	2.069
Conventional Areas	2.086	2.082	2.077	2.077
Reformulated Areas	2.022	2.073	2.040	2.039
Midgrade	2.328	2.334	2.328	2.327
Conventional Areas	2.337	2.334	2.331	2.333
Reformulated Areas	2.298	2.335	2.315	2.310
Premium	2.585	2.584	2.579	2.580
Conventional Areas	2.600	2.588	2.589	2.588
Reformulated Areas	2.534	2.569	2.545	2.551
Diesel (On-Highway) - All Types	2.403	2.424	2.433	2.433
Ultra Low Sulfur (15 ppm and Under)	2.403	2.424	2.433	2.433

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs
Maart 9, 2017

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

- Sero Pita (un parti)
- Tamarijn (un parti)
- Piedra Plat(un parti)
- Ayo (un parti)
- Babijn (un parti)
- Cashero (un parti)
- Santa Cruz (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Den e dianan di celebracion di 18 di Maart:

Ta bay cende 2.147 bela na Monumento di 18 di Maart y ta bay inaugura Plaza Padu

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta a tuma lugar un conferencia di prensa, relaciona cu celebracion di nos dia nacional cu ta dia 18 di Maart.

Durante e conferencia di prensa, Prome Minister Mike Eman a trece dilanti cu e aña aki nos dia nacional lo tin un contexto adicional, unda cu ta bay tin un enfoke hopi grandi riba inauguracion di 'Plaza Padu'.

Pa loke ta full e celebracion rond di dia 18 di Maart, ya caba nos schoolnan a cuminza cu un competencia di pintamento escolar.



"Nos sentimentonan patriotico ya caba a cuminza na nos schoolnan y e programa ta cuminza oficialmente dia 15 di Maart, cu e competencia di 'Poeta di Patria', cu ta duna un realze na e aspecto cultural, di arte y di talentonan artistico cu nos tin den nos comunidad", segun Eman.



El a sigui bisa cu dia 16 di Maart ta bay tin un ceremonia hopi special na Monumento 18 di Maart y e aña aki e ta bay ta den contexto di reconocimento di e 2.147 firmantenan, cu por wordo considera realmente como e pioneronan di e lucha pa Aruba bira baas den su mesun cas y cu a cana cu e deseo pa Aruba por a realiza su Status Aparte.E Prome Minister a bisa cu nan trabao prome biaha den Reino Hulandes a wordo acepta den un mocion riba 18 di Maart 1948, unda cu tabata tin un votacion unanime durante di 'Ronde Tafel Conferentie' di e mesun aña.

"Esaki tabata danki na e sosten total den nos comunidad, unda cu 2.147 persona e tempo ey den un comunidad hopi chikito cu tabata tin e derecho di voto, a hasi uso di esaki pa sostene e peticion cu a wordo carga pa mi tata Shon A Eman".

Esaki segun Eman, kende a indica cu ora cu Betico Croes a scoge e fecha aki, el a hasi esaki pa su balor historico di 18 di Maart 1948."Esey ta nifica cu e fecha aki a core den nos historia, den un forma a-politico"."Tur partido di prominencia na Aruba a identifica nan mes cu e fecha aki desde inicio te awe, como un dia nacional cu ta marca hopi momento cu Aruba a bini hunto segun e mandatario.

Riba 16 di Maart ta bay t un momento hopi speci caminda cu ta bay cende bela na memoria di cada di e 2.147 personanan.

Ta bay cende pues 2.1 bela na e monumento di di Maart, riba 16 di Maar Dia 17 di Maart ta b duna reconocemento e co-compositor di n Himno Nacional, cu Padu Lampe."Padu ta b ta parti grandi di e dian di celebracion rond di 18 Maart"."Riba 17 di Ma Aruba ta bay bin hun riba e plaza cu nos ta b inaugura como Plaza Pad cu ta parti di renovaci di centro di nos ciudad segun Eman, kende indica cu ta bay inaugu un monumento cu tin d su diseño Padu Lam tocando piano y banda dje tin para Rufo Wever Lio Booi, cu hunto cu Pa ta co-compositornan di n himno.E estatua ta traha Ciro Abath y ta 'life size' Despues di e pa protocolario riba Plaza, bay pasa pa Plaza Dan Leo, unda cu ta bay tin concierto di Geon Thi hunto cu otro artistan hoben di Aruba.

Dia 18 ta bay tuma lug e acto protocolario cu bay tuma lugar riba Pla Betico.



OPORTUNIDAD PA TRABOUW

GP MANPOWER SERVICES N.V. MESTER DI LO SIGUIENTE:

HOUSEKEEPING
HOUSEMAN
HOSTESS
ASS. WAITER
WAITER
AYUDANTE DE CUSHINA
POOL AND BEACH ATTENDANT

NOS TA ACEPTA PERSONA CU:

FIRMA LIBER
PASPOORT HULANDES

MESTER TRECE:
ID VALIDO(CEDULA)
COPIA DI PERMISO DI FIRMA LIBER
COPIA DI PASPOORT HULANDES
PAPEL DI CENSO DI FLS 5,-

MESTER TIN EXPERIENCIA Y INTERES PA TRAHA.

PASA NA CAYA G.F. CROES 51,(caya banda di CMB bank)

ORARIO: 9:30AM - 5:00PM

SI BO PERSONA NO TIN E PAPEL NAN NESECARIO, NO SOLICITA.

FIRST EXCLUSIVE ORLANDO SPECIAL

7TH NIGHT FREE (INCLUDED)

@ RESIDENCE INN ORLANDO AT SEAWORLD

maduro travel cruise experts

Orlando

SURINAM AIRWAYS

- AIRFARE
- ACCOMMODATIONS AT THE RESIDENCE INN SEAWORLD
- AIRPORT SHUTTLE SERVICES
- ALL TAXES AND FEES
- FREE BREAKFAST
- FREE WIFI

June 2017
ANY 8 NIGHTS
Afl. 1,182.00

Prices are subject to change very Quickly! Prices are per person and are based on QUAD occupancy

SIMAR tumando pasonan relaciona cu seguridad den enseñansa

ORANJESTAD (AAN): SIMAR ta condena e hecho cu cualkier persona of grupo no autorisa tin e posibilidad di subi tereno di scol y comete actonan inaceptabel y contra ley. Seguridad di tanto alumno como di personal den enseñansa ta tema cu ya tin añas cu a ser trata pa diferente "stakeholder". Incluso SIMAR a forma parti di comicion di seguridad institui pa Dialogo Social na 2013 y a duna su puntonan di preocupacion y sugerencianan pa mihor calidad di seguridad na pia di trabou den e rapport "Werken naar een veiliger Aruba". Muchu di esaki no a tuma lugar pa loke ta enseñansa y pa colmo e tema enseñansa nunca a yega na turno den Dialogo Social.Despues di agrecion di un maestro cu a conduci na protesta silencioso den veld door di bisti na preto y bishita den forma di manifestacion serca Minister di Enseñansa, a implementa un codigo di conducta, cual SIMAR ta kere MESTER bay cas di cada alumno y studiante pa tur actor ta na haltura di su contenido y proceduranan den cualkier caso. Loke ta necesario ainda ta realisacion di un protocol pa cu proteccion di e maestro directamente, cual inicialmente tabata peticion di SIMAR na Minister di Enseñansa. Entre otro ora tin acusacion contra un maestro, ta pone su persona riba "non actief" pa haci investigacion (den mayoria di caso sin scuch'e) y e procedura di investigacion actual no ta cana debidamente y ta perhudica e maestro.

No tin ley pa proteha e maestro directamente. SIMAR ta di opinion cu mester traha urgente tambe na concretisacion di maneho na momento di incumplimento di alumno y mayor. Tambe mester bay mira unda por traha na e problemanan social cu maestronan ta enfrenta tur dia na pia di trabou y na solucion pa e falta di personal di sosten di instancianan cu ta traha den relacion cu enseansa.

SIMAR lo yama un reunion di urgencia cu directivanan di scol pa propone pa conhuntamente bay traha na un plan strategico pa bin na accion y solucion a corto plazo pa seguridad den cada scol aki na Aruba.

Alumnonan tin derecho y ta central, pero nan y nan mayornan tin deber tambe di tin entre otro respet y balor pa e maestro cu como empleado tambe mester sinti su mes sigur y balora na pia di trabou.

Ta busca mucha homber maniatico

ORANJESTAD (AAN): Warda di polis Oranjestad, diadomingo nan a ricibi yamada cu un homber a kibra den dos cas na Madiki Kavel (number chikito). Ta menciona cu un di caso ta menciona cu lo ta tin intento di violacion.

Na caminda patruya a wordo para y acerca pa habitantenan di un di e casnan. E homber a suministra polis su nomber P. y di e señora inicial O. ambos ta habitantenan di e prome cas. Segun O su version cu nan ta drumi den su camber ora pa alrededor di 05:30 e ta scucha un hende ta bati na bentana. Consecuentemente a base di tok tok tok el a spierta y a scucha porta schuif ta habri. El a lanta y a bay wak kende a drenta den cas y O a sigui declara di a atrapa un mucha hoben estatura largo, delega cu postura fuerte den sala.

O. a puntra e mucha homber ken e ta, e mucha homber a puntra señora O si P ta na cas y un biaha mas el a bolbe puntra e mucha homber ken e ta y e mester sali for di cas. E ora ey e mucha homber a sali bay, e mucha homber ta bisti t-shirt shinishi scur, carson preto te na rudia bisti cu sapato bieuw na pia cu ta color preto cu cora.

A a sigui declara tambe nan polis cu e ora ey el a bay lanta P. relaciona cu e sucedido. P y O a declara den 30 minuut nan a bolbe scucha un hende cu ta trata di habri bentana cas. O a constata cu ta trata di e mesun mucha homber cu a drenta cas. Ora e mucha homber a scucha voz di P. e mucha homber postura fuerte a core limpi bay direccion pabao. E mucha homber ta bisti solamente cu boxer na curpa.

Mas o menos cinco minuut despues O. y P. ta scucha señora bisiña ta gritando. Nan a wak e mucha homber den boxer ta trapa bay cu full speed riba bicicleta. P. a declara cu e señora bisiña cont'e cu e homber a drenta cas ranca deken for di dje y e maniatico aki a trata di viole.

Pa sigui declara na polis cu e señora bisiña a bringa cu e mucha homber y el a core tras di e mucha homber a sigui su tras te na un cas probablemente su cas. P. por ultimo a declara na polis cu e señora bisiña no ta cas debi cu e mester a bay traha.

E caso tin debido atencion di polis y locual ta e mucha homber ademas e description y tambe ora a core su tras te na un cas no ta exclui cu autoridad tin caminda pa cana pa detene y kita e sorto di tiponan aki for di caya.

Job Opportunity



CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

We have the following vacancy:

Room-attendant

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment.

Please apply in person from Monday through Friday, from 9:00 am to 3:00 pm at
Caribbean Palm Village Resort
Human Resources Department
Noord 43-E
Tel: 5862700 ext. 2889
Or send an e-mail to: mary@cpvr.com.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 8 maart 2017 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela Seroe Biento 24-A. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

We are Hiring!



SOFTWARE DEVELOPER



APPLICATION SUPPORT ENGINEER



SOFTWARE TESTER



INTERNS

SEND US YOUR CV AT:
JOBS@GAMMA-ITSOLUTIONS.COM
FOR MORE INFORMATION:
WWW.GAMMA-ITSOLUTIONS.COM

gamma
IT SOLUTIONS

Acusacionnan lanza via entrevista na TV

Cuerpo Policial a dicidi na cuminza investiga un Hoofdinspecteur

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di nos maneho semper transparente Cuerpo Policial Aruba kier informa lo siguiente.

Alto Mando di Cuerpo Policial a tuma nota di e entrevista via Telearuba unda tres persona a acusa un Polis di halto rango (Hoofdinspecteur) di ta envolvi den un caso unda cu un detencion supuestamente no a bay segun regla.

E ciudadanonan en cuestion a haci uso di nan derecho y a entrega un keho na e departamento di investigacionnan Interno. E caso ta bao di investigacion y como tal, nan no por duna mas detaye na e momentonan aki.

Implementacion di e sistema salarial nobo di maestronan atrobe ta para

ORANJESTAD (AAN): Segun planificacion e ***sistema*** salarial nobo mester a drenta na vigor desde 1 di januari 2017. Esaki despues cu na diferente ocacion a aplaza e fecha di implementacion caba.

SIMAR como "stakeholder" di e comision Restructuracion Salarial ta cuestiona e proceder di Minister di Enseñansa, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, ya cu tin cierto palabracionnan haci cu cualnan mester cumpli. Un di nan ta e deber di informa tur partido concerni pa e implementacion por cana mas facil y sin incertidumbre.

Na e momentonan aki tur reunion di e comision ta para pa motibo cu Ministerio di Enseñansa mester duna contesta riba e preguntanan treci dilanti den parlamento na luna di december, na momento di a trata e ley di restructuracion. Te awe ainda e Ministerio no a duna contesta. Ultimamente e representante di SIMAR den dicho comision, a haci varios intento pa drenta den contacto cu Director di Departamento di Enseñansa, alaves presidente di e proyecto, sin por a comunica cu su persona. Tambe a acerca e representante di Minister den e comision kende na su turno no ta duna informacion concreto pa cu un fecha di reanudacion di e trabaonan.

Un otro palabracion haci den e comision ta cu ningun partido lo no sali cu informacion di implementacion riba nan mes y cu tur lo sali unanimamente na momento di implementacion pa evita mal comprendemento y mal informacion. Minister di Enseñansa ta e prome yama pa duna informacion.

Por compronde cu trabaonan ta andando y cu tin factornan cu por trece cambio den e fecha di implementacion. Loke SIMAR ta lamenta ta cu Minister no ta sali dilanti cu informacion concreto riba esaki, pa asina esnan concerni por ta na altura di e desaroyonan.

SIMAR ta spera cu Minister Hooyboer-Winklaar y su Ministerio por keda cla pronto cu contesta riba e preguntanan haci den Parlamento pa asina e comision por reanuda su trabaonan. Tambe ta di spera cu Minister por anuncia e fecha nobo di implementacion pa asina empleadonan den enseñansa por tin mihor bista riba kico Restructuracion Salarial ta encera.

www.kia.com
Loved by those who love technology
CERATO
KIA
The Power to Surprise
Awg. 40,800.- (excl. bbo/bazv)
Perhaps you never thought innovation, technical excellence and exceptional style could all come together in an affordable passenger car. But finally, they do. Let the new Cerato take you places you've only imagined.
Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba
TOPCAR
Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Minister Croes ta felicita FEDAA cu apertura di nan oficina







ORANJESTAD (AAN): Durante un atardi sumamente ameno Minister Paul Croes y Señora Stella Monsanto a haci apertura oficial di oficina di FEDAA den MFA Paradera.

FEDAA Fundacion pa esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba a keda funda 11 di april 2013 y despues di haci tur lo posibel y cu ayudo di e ministerio di asuntonan social y ministerio di asuntonan general, a logra habri nan oficina na MFA Paradera pa asina por duna guia, conseho y information na pueblo y specialmente esnan cu deficiencia auditivo.

Cu e oficina aki FEDAA kier señala, wak y traha ariba e problema nan relaciona cu perdida di oido, problemanan cu comunicacion, laboral, enseañsa y economico cu e grupo di persona aki ta keda confronta cune. Cu e paso grandi aki, awor lo haci tur lo posibel pa e persona alcansa un position igual den nos comunidad pa asina e persona por keda inclui den nos sociedad sin ningun clase di descriminacion. FEDAA ta boga pa un y tur ricibi e miho guia cu ta posibel pa asina por funciona optimalmente den nos comunidad cual ta nan derecho. Pa es rason FEDAA ta keda considera como e brug pa facilita e integracion pa personanan cu problema auditivo den nos comunidad, nan derechonan worde balora y respeta. Minister Croes ta felicita e fundacion aki cu e gran logro mirando cu e meta di FEDAA ta encaha perfecto cu e vision di Minister Paul Croes pa inclui personanan cu cualkier tipo di limitacion mas den nos comunidad y asina eleva calidad di bida di tur ciudadano riba nos pais.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres pa bestel tur tipo di metal, en especial hero, staal, galv. etc. na prijs atractivo & entrega rapido. Yama of pasa personalmente!

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO DI DEPARTAMENTONAN:

- **PREMIEHEFFFING**
- **INVORDERING**
- **EXTERNE CONTROLE**
- **UITKERINGEN ZV/OV & CESSANTIA**

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno, oficinanan di SVb manera menciona ariba lo ta cera pa publico riba:

Diamars 7 maart 2017, desde 12:00 pm

Diaranson 8 di maart tur e departamentonan menciona ariba ta habri atrobe na e orario normal.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

ULTIMATE AUTOMOBILES













VACATURA

Recepcionista

Ultimate Automobiles N.V. , situa na Sabana Blanco 35 ta busca persona pa drenta servicio immediato.

Responsabilidad di trabow (parti):

Funcion principal ta wordo eherce den e showroom y responsabilidad ta inclui, pero no ta limita na maneho di prome contacto cu cliente sea den showroom of via telefoon. Maneho y 'screening' di jamada di telefon y traspaso pa e departamento concerni. Ofrece informacion basico na cliente y asisti gerencia den organisacion di entrega di auto y unda tin necesidad.

Rekisitonan minimo:

- Mester tin abilidad pa comunica y maneha contacto cu cliente
- Mester comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Mester tin pasion pa duna servicio profesional na cliente
- Mester haci trabou administrativo basico
- Conocemento amplio di uso di programanan di computer

Mester dispone di:

- Mester tin rijbewijs valido
- Un papel di Buena Conducta (no mas bieu cu 1 luna)
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Nos ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3, prome cu 17 di Maart, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama # 528-9550.

Presidente di Parlamento tabatin encuentro cu Cedric Tilma y representante di Groenland

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Presidente di Parlamento, Drs. Mervin Wyatt-Ras tabatin un encuentro cu Cedric Tilma, representante di Aruba pa cu Union Europeo y sr. Mininnguaq Kleist, minister counsellor, procedente di Groenland.

E tabata na Aruba pa participacion na reunionnan di Overseas Countries and Territories (OCT). Por bisa cu Groenland cu ta pertenece na Denamarca tin caracteristicanan semehante na Aruba. Groenland ta un isla. E ta e isla di mas grandi di mundo.



Apesar di esey su populacion ta solamente 56,480 (2013). E tin un Parlamento consistiendo di 39 parlamentario. Aruba ta ser considera como trendsetter pa anda cu energia renovable. Groenland a opta pa no ta den Union Europeo pa proteha entre otro nan awanan teritorial y pesca. Ta di importancia cooperacion cu otro pais pa logra metanan importante.

Na e ocasion aki sr. Cedric Tilma a haci entrega di un documento na Wyatt-Ras titula: "White paper of the OCTA chair on Guiding Principles for a Future Partnership" di e autor prof. dr. Flora Goudappel.

Johnson
notary services

AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MARCH 16, 2017

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

A three story office building locally known as

CUMANA 20

standing on three parcels of public land, situated at Cumana in Aruba, respectively 2.060 m2, 3.970 m2 and 204 m2 in size, locally recorded as First Division Section P numbers 1951, 3128 and 3127. All lease rights will expire on January 13, 2059

No reserve price will be used for the auction of the above mentioned property. Only serious offers will be considered.

A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction and the bid will be accepted by the mortgagee.

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

A condominium locally known as

OCEANIA UNIT 224

locally recorded as First Department Section K number 3994-A appartmentindex 42, consisting of:
- the exclusive right to use a condominium on the ground floor including a parking lot;
- a 1.97 % undivided share in the "OCEANIA I"-buildings and facilities situated at Irausquin Boulevard Irausquin Boulevard 238, Eagle.

A private written bid can be submitted until April 19, 2017.

Starting price: US$ 510.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Restaurant looking for experienced

General Manager

with budgeting and financial capability, good organizational and people skills

Restaurant General Manager Job Responsibilities:
Delivers revenues and profits by developing, financing, and providing appealing restaurant service; managing staff.

Restaurant General Manager Job Duties:
•Identifying and evaluating competitors; preparing financial and sales projections, analyses, and estimates.
•Meets restaurant financial objectives by developing financing; establishing banking relationships; preparing strategic and annual forecasts and budgets; analyzing variances; initiating corrective actions; establishing and monitoring financial controls; developing and implementing strategies to increase average meal checks.
•Attracts patrons by developing and implementing public and community relations programs; evaluating program results; identifying and tracking changing demands.
•Controls purchases and inventory by meeting with account manager; negotiating prices and contracts; developing preferred supplier lists; reviewing and evaluating usage reports; analyzing variances; taking corrective actions.
•Maintains operations by preparing policies and standard operating procedures; implementing production, productivity, quality, and patron-service standards; determining and implementing system improvements.
•Maintains patron satisfaction by monitoring, evaluating, and auditing food, beverage, and service offerings; initiating improvements; building relationships with preferred patrons.
•Accomplishes restaurant and bar human resource objectives by recruiting, selecting, orienting, training, assigning, scheduling, coaching, counseling, and disciplining management staff; communicating job expectations; planning, monitoring, appraising, and reviewing job contributions; planning and reviewing compensation actions; enforcing policies and procedures.
•Maintains safe, secure, and healthy facility environment by establishing, following, and enforcing sanitation standards and procedures; complying with health and legal regulations; maintaining security systems.
•Maintains professional and technical knowledge by tracking emerging trends in the restaurant industry; attending educational workshops; reviewing professional publications; establishing personal networks; benchmarking state-of-the-art practices; participating in professional societies.
•Accomplishes company goals by accepting ownership for accomplishing new and different requests; exploring opportunities to add value to job accomplishments.
Restaurant General Manager Skills and Qualifications:
PNL, Cost Accounting, Developing Budgets, Financial Planning and Strategy, Decision Making, Process Improvement, Strategic Planning, Verbal Communication, Customer Focus, Management Proficiency, Managing Profitability and Quality Focus.

Please send your CV (resume) to: imedia_nv@live.com

Ernst Mohammed, Presidente di KvK despues di reunion cu Prome Minister

Gobierno y KvK lo sinta hunto regularmente





ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi Presidente y miembronan di hunta di directiva di Camara di Comercio a reuni cu Conseho di Minister di Gabinete Mike Eman II durante varios ora den cual a pasa dor di diferente punto di atencion.

Na final ambos grupo a sali satisfecho dor di a intercambia informacion, pero tambe fiha un comprondemento caminda ta bay sinta hunto regularmente pa percura cu sector comercial di Aruba su interesnan ta keda atendi. President di Camara di Comercio, Ernst Mohammed a indica cu e reunion tabata uno hopi positivo, nan a keda satisfecho y a palabra cu ta sigui reuni.

"Nos a haya hopi informacion cu nos por asimila," Mohammed a bisa. "Nos como camara tabatin hopi pregunta riba varios topico, entre otro CITGO y proyectonan cu Gobierno ta haci. Pero awo e informacion cu nos a tuma, nos ta bay bek den nos seno, nos ta bay asimile y nos tin un vervolg meeting cu ministerraad." Mohammed ta sinti cu e puntonan cu nan a trece dilanti a wordo tuma na serio y esey ta un bon caminda unda nan kier bay.

Di e manera aki ta traha riba continuacion di bon relacion entre Gobierno y Camara di Comercio, cual ta e entidad priva su meta pa 2017, esta di trece hende, gobierno y negoshi hunto. "Economia di Aruba ta un parti hopi importante den nos bida. Nos ta wak cu e Gobierno aki tin esaki den mente, e tin oido pa loke camara ta trece dilanti, esey ta hopi importante," Mohammed a declara.

Den menos di 30 dia lo sinta atrobe cu Conseho di Minister y tambe ta topa individualmente cu e Ministernan ya cu tin hopi pa discuti. Na e reunion di diabierna ultimo tabata presente Minister di Asuntonan General Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger, Minister di Turismo Mike de Meza y Minister di Asunto Economico Richard Arends.

Pa Camara di Comercio e prioridadnan ta hopi: "diversificacion di nos economia, educacion di empresarionan, haci leynan mas facil pa hende por lanta negoshi na Aruba, eliminando e 'red tape' y treciendo asina mas inversionista Aruba, pero mas tanto kier enfoca riba hobennan cu kier bira empresario y lanta negoshi; esey ta un di e enfokenan mas grandi pa Camara di Comercio e aña aki.

Gabinete Mike Eman II ta comparti e enfoke ey.

President di Camara di Comercio mes a bisa cu den hopi di e puntonan varios minister ta interesa. Ainda no por divulga e proyectonan, pero tin varios iniciativa cu ta bay haci hunto cu Gobierno pa yuda empresarionan hoben lanta cabes.

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO

Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa. Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442

STERN CHEVROLET mazda

VACATURA

Asistente administrativo

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio immediato.

Responsabilidad di trabow:
Responsabel pa maneho eficiente y profesional di trabounan administrativo

Rekisitonan minimo:
- Experiencia cu pakete di accounting manera Quickbooks
- Experiencia cu spreadsheets y analisis di informacion financiero
- Mester por eherce su trabao independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño.
- Mester ta un persona responsabel, team player y di caracter analitico
- Rijbewijs B

Educacion:
- Educacion minimo nivel H.A.V.O., M.A.O. of PD
- Conocemento di diferente programa di computer

Ta ofrece:
- Un salario vast
- Un sistema di insentivo mensual
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 17 di Maart, 2017 personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #582-9550.

Toys 4 Us

coi HUNGa di calidad!

Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207



Happy Easter













































Michael Lampe ta contento pa mira Gobierno dispuesto pa motiva y sostene revitalizacion di Oranjestad



ORANJESTAD (AAN): Entre esnan cu a asisti na e presentacion di Goldman Properties algun dia atras organiza pa Oficina di Inovacion, ta Michael Lampe. E conocido artista musical di Datapanik, awendia tambe ta un miembro di e comunidad downtown Oranjestad.

Na edificio di ex El Mercado na Steenweg, Lampe a cuminsa cu un centro creativo; algo cu ta cuadra completamente cu e concepto di haci Oranjestad un experiencia mas amplio cu djis haci compras.

"Mi ta kere cu ta hopi importante, no solamente pa Aruba, pa yuda crea y forma nos identidad mas ainda pa e sector turistico pero tambe pa e progreso di nos hendenan mes cu atrabes di creatividad y arte por yuda hopi," Lampe a comenta.

Como productor y mente creativo Arubiano, Lampe ta sostene e iniciativa di Gobierno pa busca conseho for di esnan cu ya tin e experiencia den con pa desaroya un bario cu hopi reto, den un destinacion cu atractivo internacional. Goldman Properties ta esnan responsabel pa e revitalisacion di Soho na New York, como tambe mas recientemente Wynwood na Miami.

Aki Michael Lampe a sigui bisa: "Mi ta kere cu den e siguiente lunanan y den siguiente añanan, manera nos por wak loke ta pasando globalmente, comerciantenan ta hopi interesa no djis pa inverti den algo cu ta crea hopi cen back, pero na mesun momento bo ta crea cen cu ta hinca den bo sociedad y ta yuda bo comunidad."

E aspecto di empresarionan social ta loke BEAM kier ta un ehempel di dje. BEAM ta e centro creativo cu Michael Lampe ta dirigi. Hunto cu otro instancia ta yuda individuonan pa bira profesional y expresa nan mes ofreciendo un luga caminda nan por topa cu creatividad. Algo asina por tin hopi mas pa nos comerciantenan cu djis inverti den algo; e ta duna nan e satisfaccion y ta conecta cu posibilidad cu nan mes no a pensa cu tabatin.

"E ta un centro creativo na unda cu nos ta stimula tur nos creatividad riba e isla cu diferente idea, workshop, e ta un galeria, e ta un centro y espacio y edificio multifuncional cu nos ta stimulando nos sector creativo," Lampe a splica. Nan tin les di canto pa mucha, pero tambe grupo di IPA cu kier hiba creatividad mas cerca di bario. Asina ta yuda Aruba forma su identidad y, claro, tambe e espacio Oranjestad ta haya su forsa atrabes di iniciativanan asina.

Michael Lampe ta contento di wak cu, contrario na e caso di Soho y Wynwood, aki na Oranjestad Gobierno ta dispuesto pa motiva y sostene e esfuersonan pa revitalisacion. Esey ta haci cu ta hopi mas facil pa drenta y crea un efecto positivo den caya y barionan. "Ta hopi interesante pa wak cu Gobierno ta pusha den e ramo ey tambe y ta explorando e posibilidadnan pa wak con esaki por tin un efecto positivo pa cu e comunidad rond di Oranjestad y mi ta kere esey ta algo great," Lampe a bisa.

E ta añadi cu ta semper bon ora nos ta positivo pa wak unda nos por crece y esey ta intencion cu tin. "BEAM ta un iniciativa independiente, pero ta duna hopi apoyo ora cu ta ripara cu nos ta alinea riba unda nos kier bay y nos ta riba mesun liña unda cu por yuda y traha hunto pa na final di dia yuda Aruba crece y pone riba mapa."

Deloitte.

Amsterdam Manor Beach Resort, built in 1989 is a unique family owned Dutch Colonial-style Boutique hotel in Aruba with 72 suites and 2 restaurants. An enthusiastic, hospitable, and dedicated team of 130 employees operates this hotel, which has engaged a large group of loyal returning guests who are all important members of the Amsterdam Manor family. For this client, Deloitte Dutch Caribbean is looking for candidates for the following position:

General Manager

The position
As General Manager you are responsible for the integral (day-to-day) management of the hotel operations. You are an ambassador of the Amsterdam Manor Resort and are responsible for an excellent guest experience. You provide strategic direction and leadership to and you work closely together with the department heads of all functional areas, ensuring the realization of the business targets, high quality of guest satisfaction and optimum operations. You develop and ensure compliance to plans, policies, budgets and standards. You prepare and analyze monthly (financial) reports. Furthermore you contribute to the further development of the distinctive offering of Amsterdam Manor Resort by understanding the competitive edge and leverage on the unique selling points. You provide advice to the Managing Director and shareholders regarding organizational strategies, you initiate and implement organizational innovations and you report to the Managing Director.

Your profile
You have a relevant Bachelor's or Master's Degree and at least 7 years of experience in the tourism and hospitality industry. Experience in food and beverage management is a plus. You have excellent management, leadership, problem solving and interpersonal skills and the ability to cultivate and maintain a relevant network. You are able to engage employees and you are a team player. Furthermore you are dynamic, analytical, innovative and result-driven and you have a 'hands-on' mentality. You are fluent in English, verbal and written. Communication skills in Dutch and/or Papiamento is a plus.

The offer
Our client offers a competitive compensation package and a dynamic, pleasant and professional working environment.

Procedure
For further information about the organization and/or the position you can contact Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean (+297) 528 6200. Please send you application letter and resume to vmcdonald@deloitte.aw no later than April 4, 2017. You will receive a confirmation within two working days, if not please contact us. An assessment may be part of the selection process. Your application will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2017. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.



Gobierno di Aruba

CELEBRACION DIA NACIONAL

CORONACION DI RENOBACION DI CENTRO DI CIUDAD











17 MAART

5.30 PM - 1.00 AM

CAYA GRANDI

INAUGURACION

PLAZA PADU







Pueblo hopi agradecido na DOW





ORANJESTAD (AAN): Recien DIARIO a publica potret di un dama cu ta move den rolstul, riba un pida caminda di santo, pazuid di Calidad Supermarket.

Tur hende cu a yega di sinta den rolstul, sa di e esfuerzo sobrehumano cu bo mester tin den bo braza, pa por logra move.

Lo peor ta cu net pazuid di e Supermarket, unda e asfalt ta caba y e caminda di santo ta start, tin un pida stupi basta halto cu ta dificulta e dama aki pa subi, of baha di e caminda.

Siman pasa, personal di DOW a pasa basha granit pa reduci e cantidad di buraco cu tin den e caminda. Aki bisiñanan a acerca e personal di DOW, pa asina informa nan riba e problema cu e persona den rolstul ta pasa aden tur dia.

Habitantenan a keda sumamente contento pa mira con e personal di DOW a dicidi na pone man na obra, y a yuda traha un mihor 'afloop' na e pida unda e asfalt ta caba y e caminda di santo ta start.

Pueblo ta contento no djis pa e yudanza di DOW, sino den e boluntad cu e trahadornan tin, pa duna un man y yuda un persona cu ta fisicamente incapacita, pa por yude cu su bida ta topa menos obstaculo riba caminda. Via di DIARIO nan ta desea di expresa nan gratitud pa DOW.



BUILDING FOR RENT/FOR SALE

Prime location in the center of the Mainstreet

Location: Caya G.F. (Betico) Croes 66 (opposite CMB Bank)

Space: approx. 159 m2

Interested parties please call: Tel.: (297) 528-9600

Hoben graduado di Grupo 9 Formacion Social ta cla pa busca trabao y forma un famia



ORANJESTAD(AAN): Siman pasa Gian Pierre Rodriguez a ricibi su certificado como un graduado di e trayecto SVT/ Formacion Social, pero ya caba su mente ta mas dilanti. E ta entusiasma cu e potencial awo cu e tin un educacion y experiencia di trabao. Gian Pierre ta esun di mas contento cu su otro cuater compañeronan di Grupo 9 pasobra esaki ta su di dos intento den Formacion Social y finalmente el a logra. Mes contento tambe ta su señora mama y sobrinanan cu a compañe na e ceremonia di graduacion.

E hoben di 21 aña ta bin di e districto di Noord y ta conta con e mes a dicidi cu e ta bay pa e reto un biaha mas. "Tabata un decision di mi mes door cu mi no a sigui school mas; awo mi ta contento cu mi a haci esey," Gian Pierre ta bisa.

Despues di a kita di school sin gradua, el a purba haci trabaonan aki' aya, pero ta den Formacion Social el a wak un perspectiva nobo y positivo.



"E ta algo pa mi mes y sin un papel den mi man, mi no por haci nada. Awo mi kier sigui mehora mi mes, busca un trabao y cu Dios kier, forma un famia." Gian Pierre ta buscando actualmente un trabao. E ta gusta area di carga y maneho di deposito.

Gian Pierre ta wak Formacion Social como algo hopi bon. E ta wak e programa cu Prome Minister Mike Eman a cuminsa cu ne varios aña atras, como un ayudo pa hopi cu kier bay dilanti. "Nan ta siña bo hopi disciplina," e ta bisa. Adicional na e entrenamento militar pa cuater luna, e participantenan ta sigui varios estudio y despues ta core stage na un compania local. "E parti mas dushi ta cu nos a siña traha den grupo miho; e parti dificil tabata e prome luna cu nos no por a cera cabes hunto," asina e ta conta.Den su caso, Gian Pierre a pasa su entrenamento militar pa despues haya cursonan di Hulandes, Ingles, Papiamento, matematica, computer, desaroyo general, motivacion y comportacion. El a core stage den e departamento di mantencion di Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

Mientras cu Grupo #9 di Formacion Social a finalisa, Grupo #10 ta na mitad di nan trayecto y inscripcion ta habri pa Grupo #11 cu ta start na fin di maart proximo. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook 'Formacion Social – SVT', yega personalmente na e oficina na Marinierskazerne na Savaneta.

IPA ta cera inscripcion pa estudio pa maestro dia 7 di maart



ORANJESTAD (AAN): Diamars dia 7 di maart Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO High School y tur otro persona interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7or di anochi den Sala Madonna di IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñansa primario. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cu ne.

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñansa primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12or di merdia y entre 1or cu 3.30 di atardi pa inscribi. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO High School.

E ultimo fecha pa inscribi ta dia 7 di maart pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cu ne. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2017-2018.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nan pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nan website www.ipaaruba.com.



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Parlamentario Clarisca Velasquez

Caminda principal den Sabana Basora ta worde drecha



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta trempan e bario di Sabana Basora a haye cu e grato noticia cu e caminda principal cu ta pasa den Sabana Basora ta bay worde drecha.

Departamento di DOW y companianan BIC y Thiel Corp. cu ta bay drecha e caminda tambe tabata presente. Minister di infrastructura Oslin Sevinger y tambe minister presidente Mike Eman a haci acto di presencia pa asina inaugura e trabaonan.

Parlamentario Desiree de Sousa Croes y Clarisca Velasquez cu ta biba den e bario tambe a haci acto di presencia. Peticion di habitantenan di vecindario a worde honra y esaki ta muestra di e oido cu gobierno tin pa su pueblo.

E trabaonan lo dura algo mas cu 100 dia y ta pidi for di awor comprension pa e inconveniencia cu e seramento di caminda lo trece cune. Habitante ta hopi contento cu e caminda aki ta worde drecha pasobra e ta den hopi mal estado y cu un caminda ful drecha lo alivia tur hende cu ta trafica den e caminda principal aki den Sabana Basora.

Ciudadano ta reclama...

E caminda aki ta pone CV-Joint di mi auto kraak cada biaha





ORANJESTAD (AAN); Un ciudadano a indica na DIARIO, cu el a pensa cu den e decada nobo aki, cu e tecnologia moderno lo ta un mihor yudanza ora cu ta haci reparacion na caretera di Aruba.

Riba e caminda principal, el a nota cu a pasa "lapi" un pida asfalt. Pero desde e dia ey, cada biaha cu e pasa, e ta sinti con e CV-Joint di su wiel dilanti ta kraak ora di pasa eynan.

E mes a dicidi na bay check, y a saca e potret aki cu su Smartphone pa mustra pueblo, con e "lapimento" aki ta pone su stuurwiel sacudi, y e CV-joint di su wiel dilanti kraak ora di pasa riba dje cu velocidad halto.

Un fiesta yen homenahe na Ito Stamper











ORANJESTAD (AAN): Diasabra cu a pasa a tuma lugar den Indian Rock Garden, un fiesta bailable cu Why Not Band, Reflection Band y Back on Track.

E anochi tabata dedica na Jacinto Leonardo Stamper, mihor conoci como Ito, y kende a nace na 1948. Den e mundo musical, Ito a cuminza toca den banda cu edad di 16 aña, pues na 1964 cu The Golden Treasurers.

Ito ta casa cu Sra Rosa Stamper-Croes y tin 2 yiu muher. El a cuminza su carrera musical como cantante y después pa drummer/cantante. Algun otro banda cu Ito a forma parti aden tabata "First Amendment", "Inri", Survivor", "Memory Lane", "Why Not Band", y "Back on Track".

Tambe Ito Stamper tabata activo den musica di fin di aña esta Aguinaldo
Den Los Coloramicos cu e piesa yama Guararupe.

Y pa prome vez e aña aki a participa den Caiso y Soca Monarch Contest cu Back on Track como "Mighty Rocker" cu e soca "Monica", cual a causa furor den e publico presente.

Cu nos Señor bendiciona Ito y famia pa e sigui brinda nos momentonan special cu su música.

Celebracion di nos Dia Nacional ta bay ta hopi grandi





ORANJESTAD (AAN): Comision Celebracion Dia Nacional ta den pleno preparacion pa e celebracion di dia 18 di Maart y durante un conferencia di prensa, presidente di e comision Robert Maduro a duna un splicacion di e actividadnan cu ta bay tuma lugar.

Maduro a indica cu e biaha aki e celebracion ta bay tin un enfoke special riba un persona hopi special.

"Ta poco ta e paisnan cu tin e suerte manera nos di tin un compositor of co-autor di nan himno nacional na bida y esey ta e caso cu nos, unda cu Juan Chabaya "Padu" Lampe ta cu nos ainda".

"Nos ta inaugura Plaza Padu den tur su contexto".

"Un plaza cu ta carga su nomber y tin tur e aspectonan cultural riba dje", segun Maduro.

Desde Dialuna caba e miembronan di e comision a cuminza parti e formularionan pa e concurso escolar di pintamento.

E muchanan di tur school basico lo pinta un pintura cu e tema "Nos Himno di Aruba". E pinturanan ganador ta bay wordo uza despues den un exposicion special.

Maduro a sigui bisa cu pa fin di siman di 10, 11 y 12, ta bay tuma lugar e festival: 'Un Canto na Nos Himno y Bandera'.

Diabierna e festival ta cuminza, cu e categorianan pa mucha, te cu Diadomingo unda cu ta bay tin e competencia di canto pa adulto, cu ta cuminza for di atardi 5'or cu e ceremonia protocolar.

Full e festival lo tuma lugar riba plaza Betico, cu ta totalmente renova.

Ta bay tin tentnan unda cu ta bende tur tipo di articulo crioyo manera casuela, fli, obra di man, t-shit y sin laga afo nos cumindanan tradicional.

En total ta bay tin 50 tent, unda cu por cumpra tur tipo di cos.

Dia 15 di Maart ta bay tuma lugar e competencia di Poeta di Patria, cu ta bay tuma lugar den Fort Zoutman.

E poemanan por wordo entrega na Departamento di Cultura, of na Fort Zoutman mes.

Riba 16 di Maart lo duna balor na 2.147 firmante, cu na 1948 a cuminza cu e proceso pa Aruba haya despues su Status Aparte.

Riba dia 17 di Maart ta un anochi hopi grandi, unda cu Plaza Padu ta wordo inaugura, hunto cu e monumento special.

Ta bay tin un orkesta bao di direccion di Carlos Bislip, cu ta forma pa musiconan Arubiano y ta bay presenta cancionnan di Padu Lampe, Lio Booi y Rufo Wever.

Un di e pianistanan mundialmente renombra, esta Raul Di Blasio, ta bay tene un recital dedica na Padu.

Mainta riba dia 18 di Maart ta bay tuma lugar e costumbrado aubade bao di direccion di Maybeline Arends Croes, hunto cu coronan di Aruba y un orkesta di Arubaanse Muziek School, na honor di nos bandera.

Despues lo sigui cu un discurso di nos mandatarionan y un rato despues esaki lo termina cu un defile di diferente grupo.

Lo rindi un oferta floral na e estatuanan di Shon A Eman, Henny Eman, Juancho Irausquin y Betico Croes.

Despues di esey pueblo ta wordo invita pa bishita e barionan, cu lo ta bezig cu diferente actividad cultural, deportivo, educativo y social.

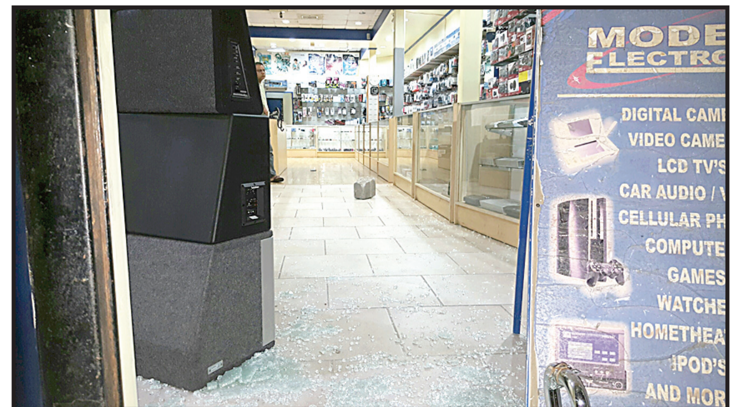
Hopi di e barionan ta hasi esaki riba 17 y 18 di Maart y pronto un calender lo sali, riba cual tur e actividadnan ta menciona, lugar y ora.

Rolluik no a stroba ladronnan drenta den Modern Electronics











ORANJESTAD (AAN): Marduga ladronnan tabata activo den caya grandi. E rolluik no ta stroba pa ladronnan logra nan meta. Ta kibra e rolluik djey basha glas abou pa drenta den e negoshi. Esey ta loke a sosode den oranan di marduga pasa di 4or na Modern Electronics den Caya Grandi.

Polis a bay na e sitio. Ta wordo menciona cu ladronnan riba bicicleta a comete e acto di ladronicia. Cu un bloki grandi a destrui e porta y drenta horta basta aparato electronico.

Esaki no ta prome negoshi cu ta wordo bishita den mesun sistema di horta. Polis a controla algun conoci di nan riba bicicleta den Playa pero no a haya nada riba nan.

Maroeschka Cornelie, a titulo personal

Arubalening mester adapta su sistema di pago di fianza na studiantenan na Canada



ORANJESTAD (AAN): Canada, como un di e destinacionnan cu a ser promovi pa Minister di Enseñanza, a bira hopi atractivo pa varios studiante di Aruba. Pero awor DIARIO a haya sa cu e sistema di pago ta presenta dificultad pa studiantenan.

Segun e ciudadano Maroeschka Cornelie, desde e prome presentacion di e diferente opcionnan, studiantenan a bira curioso y interesa den Merca y Canada pa sigui nan studio. Loke tin cu remarca ta cu e sistema di entrega di fianza den faceta desde Aruba, no ta cuadra cu e necesidadnan y e sistema di cobransa di e studiante na Canada.

Maroeschka Cornelie ta mayor di un studiante na Canada.

El a bisa, cu un studiante cu ta depende di gran parti di su fianza, mester maneha su placa hopi bon pa cubri tur su gastonan. E prome suma di placa cu e ta ricibi, cual ta un "startpakket", ta di fls 15.000 na inicio di su fianza. Esaki ta destina pa su gastonan di viaje, gastonan pa establece su mes y eventualmente pa paga e suma minimo exihi pa e sigura su lugar na school.

E camber mas barata riba campus, cual hopi lo opta p'e na comienso, ta di mas o menos CD$7.000 (Dollar Canades) pa dos semester. Por paga den dos parti, pues esaki por sali di e suma di e "startpakket". Porcierto, prijs di camber pafor di campus no ta muchu diferente.

Despues, SIN FECHA EXACTO, e studiante ta ricibi e prome "termijnuitbetaling", esta fls 12.000 cual ta CD$ 8.900. E suma aki ta destina pa paga entre otro buki, material, curso adicional y "tuition" di school. Prijsnan di e diferente cursonan ta varia. Ta trata di mas o menos CD$12.000 (diesdos mil) pa aña escolar. Un studiante por paga den dos biaha si e ta desea. Pues parti (of e suma completo) di su prome "termijnuitbetaling" por ser usa pa paga parti di su "tuition", ya cu e suma no ta cubri e aña completo.

Aki ta unda e ahustacion mester bin. Un studiante no ta ser dispensa pa paga dia e ta haya ta bon. E tin su ultimatum pa paga cu no ta te na november of december. E ta cuminsa school na september y mester paga ora e cuminsa. E mesun situacion ta surgi na momento cu e studiante mester paga e siguiente parti di su "tuition", cual ta na mitar di luna di maart, mientras e lo ricibi e siguiente "termijnuitbetaling" na luna di augustus. Pues e studiante lo por cumpli cu e pago 4 pa 5 luna despues di su ultimo fecha pa pago.

Esaki absolutamente no ta logico. Un studiante cu mayor cu por sostene financieramente no tin problema, pero esun cu ta depende di Arubalening, cual mi ta supone ta e mayoria y ta e motibo ey a haci un fianza, si lo tin problema.

"Mi ta kere cu e metanan di Arubalening ta entre otro pa yuda nos yiunan di tera den nan formacion y pa duna esnan cu tin e necesidad, un man financiero pa nan por logra nan estudio avansa. Si e studiante no tin mester di esaki, e lo no hinca su mes den e fianza cu Arubalening ta ofrece," Cornelie a bisa.

"Mi ta conciente cu Arubalening ta depende di Ministerio di Finanzas pa cu e pagonan. Ta na su lugar pa tur esnan cu ta taki di Arubalening esta Directie Onderwijs, Ministerio di Enseñansa y Ministerio di Finanzas, sinta huntu, evalua y adapta e sistema. E aumento di suma cu recien a ser anuncia sigur ta yuda esnan cu mester di esaki, maske e ta hinca un studiante den un debe mas halto. Loke mester tuma lugar awor ta adaptacion di e fechanan di pago."

Riba e hecho cu tin regla y maneho fiha y cu "semper tabata asina", no ta motibo pa keda mara na nan. Specialmente si a introduci destino y escohencia nobo pa e studiantenan di Aruba.

Maroeschka Cornelie a finaliza bisando: "Mi ta spera cu mi observacion aporta pa un mihor servicio di parti di Arubalening na nos futuro profesionalnan."

A haya un bunita despedida despues cu Frank Bisslik a duna un aporte grandi na JetBlue







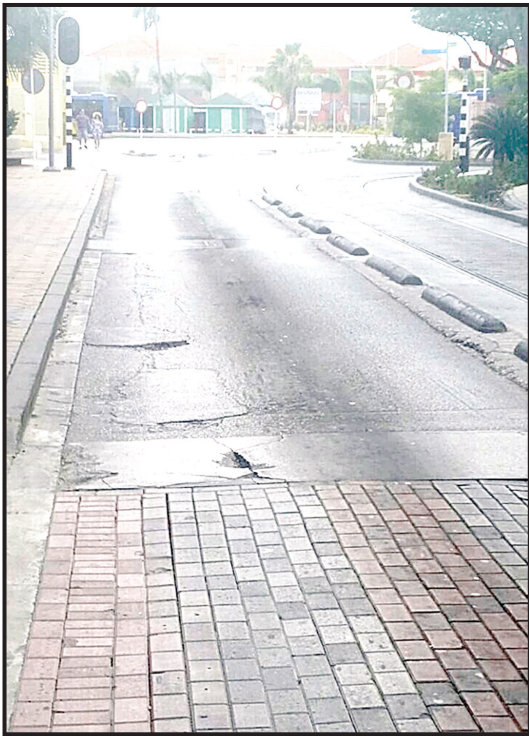
ORANJESTAD (AAN): JetBlue a celebra na Texas de Brazil e despedida di Frank Bisslik cu a bay cu su pension mereci.

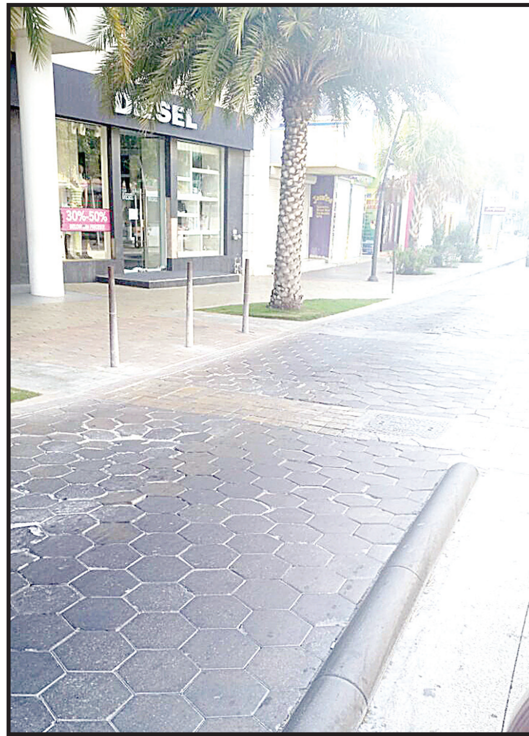
Frank Bisslik a uni cu JetBlue na 2006 y aporta na e ayudo di e construccion di nan stempel na Antiyas. El a haci un papel hopi importante na e region internacional di JetBlue, y a duna su apoyo den e marca di JetBlue, y na su ekiponan di Aruba y Curacao.

Gerencia y algun colega a hiba palabra na unda a bisa cu nan lo bay haya su falta masha hopi y nan ta desea Frank Bisslik lo miho, esaki ta inclui hopi diversion y aventura.

Havenstraat na werki...

Aruba a paga mas di 32 miyon Florin pa proyecto di Tram y awor ta sufri cu e pida caminda malo aki







ORANJESTAD (AAN): E proyecto di Tram na Aruba a costa riba di 32 miyon Florin. Pa cumpra 4 tram so, el costa 10 miyon. Pues e resto, cu ta 22 miyon Florin, a bay pa e infrastructura di pone rails, pone klinkers, landscaping, y drecha caminda den Havenstraat.

Pero tur chofer cu ta pasa e dianan aki den Havenstraat, lo ta exigiendo pa Gobierno haya su placa bek. A paga 32 miyon Florin, y e caminda aki ta di asina mal estado?

"Ora mi core riba Havenstraat, mi ta sinti con e shocks di mi auto ta sclama di dolor, y ami mes den auto ta sacudi comosifuera ta un Temblor di Scala 12 mi ta pasando aden.

Si bo mira e potretnan aki, e trabao a wordo mal haci. Y kizas ainda Aruba y DOW tin chens pa reclama e compania riba e trabao malisimo aki.

Ta un berguenza cu full e area di Tram a keda basta bunita, pero Havenstraat a keda pega cu e pida caminda di mas malo riba e isla aki.

Parlamentario Clarisca Velasquez

MEP kier goberna y nan no por traha ni nan cuenta anual



ORANJESTAD (AAN): Fraccion di Mep tin fractiemedewerker desde aña 2010 y na fin di cada aña nan mester entrega cuenta anual "jaarrekening" pa mustra kico a haci cu e suma presupuesta.

Te dia di awe nunca nan no a entrega cuentanan anual anto e hendenan aki kier goberna e pais aki. Un berguensa esaki ta. Hendenan cu tur ora kier critica riba delaster un cos y nan mes no por traha ni un cuenta anual di nan fraccion. Pueblo mester sa e cosnan aki pasobra e lider kier saca wowo di tur departamento pa cuenta anual y e mes no ta percura pa traha cuenta anual di su fraccion di Mep.

E hendenan aki kier manipula e pueblo aki cu yen di promesa y bisa cu Mep ta e alternativa pa proximo eleccion pero loke nan no ta bisa ta cu Mep mes no por entrega te dia di awe nan mes cuentanan anual for di aña 2010 na Parlamento di Aruba.

Mep ta un farsa total y ta kere pueblo no ta haya sa nan bagamunderianan. Mep no ta e alternativa pa e pais aki. E hendenan aki ta negativo y destructivo. Nos pais ta bayendo den bon rumbo na man di nos gobierno cu hopi desaroyo, economia riba bon pia y finanzas cu solamente 0.5 % di deficit. Mihor Mep cuminsa yega staten pa traha maske ta asina nan por siña haci nan trabao mas mihor den oposicion pasobra eynan na ta bai keda sinta pa e proximo 4 añanan.

Tambe un mensahe na Mep pa cuminsa traha nan cuentanan anual y entrega nan na parlamento. Si nan no por pasa wak e cuentanan anual di fraccion di AVP pa nan por siña con ta trahe pasobra fraccion di AVP si a traha tur di dje y entregue tambe. E Flohonan y incapacita cu nan ta ni cuentanan anual nan no por traha. Increibel om!!!



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DiaLUNA 6 MAART 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
6318 5870 3073	4793 2673 4812	1891	4891 8062 9131	3706 6975 2186	M	6247 ARIES
					A	9987 ACUARIO

LOTTO DI DIA MRT:02-04-18-21-23 — BIG 4 M 7069 A 9976

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **38 dia**
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.
— **79 dia**
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.
— **199 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **293 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diamars 7 Mar 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Dirksz
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

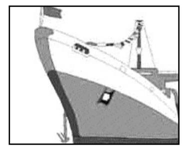
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **7 Maart 2017**
Solo ta baha: 6:50 p.m.
— **8 Maart 2017**
Solo ta sali: 6:52 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 7 Mar 2017:
Royal Princess:
(06:00 - 17:00)
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
—Diaranzon 8 Mar 2017:
Navigator of the Seas:
(06:00 - 17:00)
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)
—Diabierna 10 Mar 2017:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

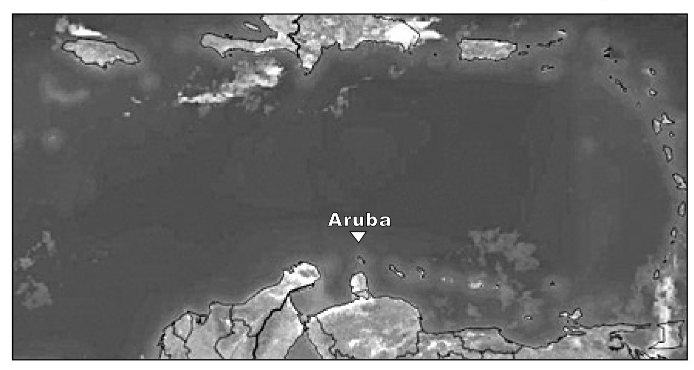
Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

013 **E chupamento di baby na bo pecho, ta yuda preveni hemoragia despues di parto cerca e mama.** Criamento di bo baby na pecho ta pone curpa di e mama produci oxytocin, cu ta stimula contraccion cu ta yuda krimp e matriz back na e tamaño normal di antes, mientras cu e ta saca e placenta afo. E contraccionnan aki **tambe ta stop** e adernan maternal di sanger cu antes tabata alimenta e baby, y ta descurasha sangramento excesivo. Muhernan cu escoge pa no duna lechi di pecho, mester ricibi oxytocin sinthetico pa sigura nan contra hemoragia.



Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 30 ºC • MINIMO 24 ºC

•• Pa awe, tempo ta parcialmente nubla, cu un awacero local.

•• Biento ta supla for di Pariba y Noordoost, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Tin biaha e por ta fuerte den rafaga entre 40 y 50 km/h.

•• Lama ta modera te basta bruto cu altura di olanan di 1,5 te 2,5 meter. Laman banda panort ta keda basta bruto.

•• Pa awe tin ta temporalmentente mas nubia pasando riba region, y por causa aki aya awacero local.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.2 mm.
—Minimo: 26º C.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Fundacion Lanta Papiamento organizando un Dictado Nacional



ORANJESTAD (AAN): Fundacion Lanta Papiamento a organiza un Dictado Nacional, cu lo tuma lugar diasabra awo, segun informacion di señora Etilen Croes.

Señora Croes, kende ta presidente di e fundacion a indica cu meta di Fundacion Lanta Papiamento ta pa concientiza pueblo di Aruba cu Papiamento ta e lenga materno di mayoria habitante di Aruba, y ta lenga oficial, banda di lenga Hulandes. Kico por componde bao di lenga oficial y ki balor esaki tin pa e isla? Señora Croes a splica cu un hende por skirbi un carta na papiamento, y e carta lo haya mas balor si esaki worde skirbi cu un bon ortografia y un bon structura di frase.



Pa stimula bon uso di Papiamento pa loke ta trata ortografia, Fundacion Lanta Papiamento ta organiza un dictado nacional. Tur aña esaki ta tuma lugar den luna di Februari of Maart. Mayoria pais ta organiza un tipo di evento manera e dictado aki.

Señora Rosalinda Williams, miembro activo di Fundacion Lanta Papiamento a splica cu e dictado lo tuma lugar dia 11 di Maart, den zaal di colegio EPI y ta cuminsa pa 6'or pm en punto cu registracion y despues lo cuminsa cu e dictado.

Pa esnan cu no conoce kico ta un dictado nacional, Señora Williams a splica cu lo tin un persona cu lo lesa un texto den su totalidad, na un manera trankil, bon entona y cu voz halto, despues e ta bay lesa e frase na pida pida, pa asina duna participantenan chens pa skirbi trankil, ora cu e caba di lesa e frase na pida pida, e lo lesa esaki un biaha mas den su totalidad, ta tene un pausa chikito prome cu e sigui cu e siguiente frase.

Fundacion Lanta Papiamento ta urgi tur esnan interesa pa inscribi, mirando cu esaki ta habri te cu dia 9 di Maart. Inscripcion ta tuma lugar via email, fundacion.lanta.papiamento@gmail.com. E dictado ta dividi den dos categoria, di 12 pa 15 aña y 16 aña bay ariba.

Comentario:

Hende muher den un mundo laboral den transformacion: Tema 2017

Pa Mercedes Monge

Mi ta haya hopi interesante e tema cu ONU a scoge riba e Dia Internacional di Hende Muher, dia 8 di Maart awor, esta Diaranzon.

ONU su punto di partida ta cu e mundo laboral ta cambiando na tal forma cu lo trece consecuencianan significativo pa hende muher. Di un banda, segun nan comentario, e avancenan tecnologico y e globalizacion ta brinda oportunidadnan sin precedente na esnan cu tin e posibilidad di accede na esakinan, pero di otro banda e informalidad laboral ta aumentando, asina mes e desigualdad di e ingresonan (salario) y e crisis humanitario.

Datonan menciona ta indica cu solamente 50 porciento di e hendenan muher den edad laboral activo ta representa den e tasa mundial di empleo, mientras cu hende homber ta ocupa e 76 porciento.

E informe ta acentua cu gran cantidad di hende muher ta traha den e economia informal sea riba nan mes of den trabaonan no vast mal paga, unda no mester ta cualifica, y tin escaso of ningun proteccion social; y claramente pa logra igualdad di genero (50-50) den e mercado laboral ta indispensable pa e hendenan muher tin un desaroyo sostenible.

Si nos tira un bista na Aruba, locual ONU ta menciona nos pais ta refleha den dje riba un bon spiel. Nos ta mira hende muher trahando den construccion, por ehemplo. Mi tabata bao impresion cu ta damanan no naci na Aruba so, mas tanto di Sudamerica. Pero no ta asina. Mi conoce un par cu ta Arubiano. Mescos pa haci cura di cas limpi y piki sushi. Tin un pareha local cu tur dos ta traha pa un compania, bao e higra cayente di solo. Ta unico trabao cu nan a haya pa sostene nan yiunan.

Si wak bon den bendemento di lotto casi tur hende cu ta haci e trabao aki ta hende muher. Awendia tambe tin damanan local cu ta haci cas limpi den nan bario, pues no solamente mamanan di otro nacionalidad. Mi no ta menciona esaki pa haci distincion entre hendenan muher naci na Aruba y hendenan muher cu a bin biba na Aruba, sino pa mira e diferencia cu algun tempo pasa, unda hende muher local no tabata haci e tipo di trabaonan aki, of si tabata tin ta masha tiki. Pero awor, e situacion no ta coi di gaba, e necesidad ta grandi, y locual ta bin pa pone pan riba mesa pa un famia, mester wordo gara cu dos man.

Esaki ta sigur un ehemplo di un mercado laboral cambiante di cual ONU ta papia, y ta refleha den e tema pa e aña aki. For di awe, mi ta desea tur nos hendenan muher un bunita Dia Internacional di Hende Muher cu hopi reconocimento pa nos labora, sea cual sea, pasobra tur trabao ta importante, sin kita afo esun di ama di cas cu ta mas cu pisa y hopi biaha sin ningun remuneracion!

Pasahera a denuncia chofer

ORANJESTAD (AAN): E señora inicial M. ta presenta na warda di polis San Nicolas pa pone polis nan altura di un chofer di bus cu ta core iresponsable y pa colmo e chofer a menas'e.

M. a declara c e chofer di e Mitsubishi shinishi casi a ocasiona dalmento altura di Drifwood y altura di Aeropuerto debi cu e chofer ta core iresponsable. Pasaheronan a atende y e chofer a bira sin manera contra nan.

E chofer a puntra M unda e tin cu baha M a contesta parade di bus San Nicolas ora M a baha for di busca e chofer zundr'e y e chofer a acerca M. y a manda mokete riba dje pero un ruman homber di chofer cu tambe ta core bus a pusha M un banda pa evita e mokete dale.

E chofer bise di lo tir'e y si acaso e no tin arma cune e lo pasa bus riba M. Polis a notifica M. pa e pasa su dia siguiente parti mainta na recherche pa entrega keho.

Pasatempo

Horoscopo di dia





ARIES - Ta bon pa bo controla bo emocionnan y midi bo expresionnan pa evita di tin un problema serio cu un persona cu tin un funcion halto na bo trabao. Number di suerte: 30-17

TAURO - Tin coleganan ta sperando cu e temperamento rementa y ta haci lo posibel pa provoca e situacion aki. Controla bo mes. Number di suerte: 44-10

GEMINIS - Riba e ereno di finanzas y negoshi bo ta den un situacion cu bo a alcanza bo stabilidad economico. Tur cos ta marchando bon y ta momento pa bo sigui. Number di suerte: 21-90

CANCER - Astronan ta conseha bo pa no para, pero bo mester ta dinamico pa evita cu competenica ta gana bo. Bay pa bo meta ya cu bo ta casi logra. Number di suerte: 47-32

LEO - Sea un poco mas comprensivo cu bo compañero sentimental y pa bo no huzge asina severo. Bo pareha a drenta den un etapa di madurez y bo por obtene lo mihor di dje. Number si duerte: 09-81

VIRGO - Lo bo tin un dia yen di energia cu ta yuda bo finaliza tur bo trabaonan o. No obstante tanto vitalidad por stroba bo di drumi. Number di suerte: 65-02.

LIBRA - Bo pareha lo pidi bo mas libertad den e relacion pa asina laga bo reflecciona riba cosnan cu no ta bay bon. Number di suerte: 51 - 50

SCORPIO - No comete erornan pa despues bo ta bay arepenti. Bo mihor opcion ta pa papia cu esnan cu a causa e problema y despues tuma bo decision. Number di suerte: 30-98

SAGITARIO - Un compañero di trabao ta bay acera bo cu un actitud agresivo. Loque e ta busca ta pa sucumbi bo autoestima y bo prestigio profesional. Number di suerte: 64-03

CAPRICORNIO - Bo ta desea un relacion mas intenso y comprometi, pero bo no ta haci nada pa logre. Haci algo pa bo sali di e situacion. Number di suerte: 73-29

ACUARIUS - Disfruta plenamente di bo romance, y den e proximo dianan lo bo ricibi un sorpresa agradable. Number di suerte: 65-71

PISCIS - Bo ta sinti bo satisfecho aki pasobra bo por a soluciona problemanan y finaliza asuntonan cu tabata tin bo hopi preocupa. Number di suerte: 11-56

Resultado edicion anterior

5	8	4	1	3	6	7	2	9
6	3	7	2	8	9	5	1	4
1	9	2	5	4	7	3	8	6
4	7	8	3	6	1	2	9	5
9	5	3	4	7	2	8	6	1
2	6	1	8	9	5	4	3	7
8	2	6	9	5	4	1	7	3
7	1	5	6	2	3	9	4	8
3	4	9	7	1	8	6	5	2

Difficulty Level ★ 3/06

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Parce cu el a come yerba na cabez di cristo

Parce cu e ta traha pa su castigo

Busca palabra

A	P	F	C	A	O	A	J	T	R	R	O	R	G	A
Z	U	R	B	X	J	O	Z	N	I	S	I	A	X	N
S	R	E	H	O	G	N	F	A	O	W	S	T	J	I
P	U	C	T	E	N	W	E	T	D	T	X	G	X	D
X	N	U	M	C	K	D	N	P	R	R	O	K	B	R
Y	C	E	Z	K	H	A	A	O	M	B	O	Z	H	A
Q	H	N	L	K	P	P	N	D	I	E	E	M	U	B
M	I	T	Y	S	B	O	H	E	O	C	S	Q	Y	A
D	F	E	E	L	M	G	R	G	B	S	O	E	A	G
V	B	M	Q	I	Y	N	A	W	K	E	O	T	D	T
Z	E	E	A	W	O	A	D	A	H	C	A	F	D	V
A	P	N	V	R	I	E	S	P	U	N	T	L	L	R
E	F	T	C	Z	O	J	W	I	W	U	V	Z	N	F
Q	O	E	A	G	G	S	T	S	A	B	E	H	V	J
H	D	A	D	I	S	O	R	E	N	E	G	E	T	B

BONDADOSO	DESEMPENJA	ESPANTOSO
FACHADA	FRECUENTEMENTE	GABARDINA
GASTRONOMIA	GENEROSIDAD	GOBIERNO
MORDAZA	PURUNCHI	VRIESPUNT

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

		5		1		9		
			2		6			
8		9		4		6		1
	9						8	
1		3				4		7
	6						2	
9		8		6		5		3
			7		1			
		7		5		8		

Difficulty Level ★★ 3/07

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.


Skina di Ruthy






Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen





Nos por a disfruta di varios siman trai otro di dushi musica jazz den Café Grand Tropical na Seaport Market Place cu "Carlos Bislip & friends". Bunita anochi cu dushi ambiente, yena cu amantenan di e musica clasico jazz cu su subida y bahadanan den ritmo y melodia. Y nos a drenta e luna di Maart cu hopi anticipacion pa celebra nos dia nacional, dia 18 di Maart, pero prome cu esey, nos dia internacional di hende muhe, cu ta dia 8 di Maart. Cu mi curason humilde yen di gradicimento Lady Ruth a accepta e invitacion di Fundacion Hende Muhe pa a recita un di su bunita poemanan den e studionan di Tele Aruba riba Dialuna mainta, drentando e siman di celebracion di e hende muhe. Si, e dia aki, dia 8 di maart, un otro sorto di atencion na nos duna. Por bisa cu e hende muhe tin dos dia dedica na dje, dia 8 di Maart y den luna di Mei, dia 14, segun e calender, dia di Mama. Nos ta gusta accentua riba nos "Elfje" y nos "Haiku" cu ta bisa :" Liefde - Met zorg - In haar hart - In stilte haar smart - Vrouw" y Un hende muhe - Amor ta brota di dje - Ta pesey...cuid'e" Riba invitacion di nan presidente señora Magaly Maduro, nos a inspira un poema titula :" Orguyoso of Dichoso" - Y un parti chikito di dje ta bisa asina ki :"

Kico ta haci un muhe orguyoso di ta na Aruba ?
Un muhe di Aruba mes y di otro partinan di mundo ?
Pa ta orguyoso di ta biba na Aruba, traha of yuda
Kico ta bo motibo di mas profundo ?

Ta sigui 4 couplet mas, pero nos lo cita e ultimo couplet cu ta bisa asina ki :"

Naaah, warda ! Bo no tin mester di contestami
Pasobra, orguyo nunca tabata algo cu a molestiami
Sigui sinti bo orguyoso, pero mas tanto mas bendiciona
Dichoso pa ta aki, riba mi dushi isla stima y iniguala !"

Si tur cos a sigui bon, nos ta of a recita e poema aki tambe den Centro di Bario Playa Pabao diaranzon dia 8 di Maart den oranan di anochi. Den dia nos ta of tabata como parti di e publico na e programa tradishonal y di costumber di ministro Michelle Hooyboer Winklaar na Renassaince conference center e mesun dia ei, den oranan di mainte te cu 3or di atardi cu oradornan interesante den nan temanan personal y of professional.

Trabao igual, pago igual, trato igual etec, ta topiconan cu kizas ta nobo ainda na varios pais, aunke nos si por vota y nos por vocifera nos opinionnan den tur cos cu respet pa nos mes y pa otro. Mi no por nenga, mi ta un di nan cu ta sigui pensa cu tin cos pa homber so haci y tin cos pa muhe so haci, mi no kier haci tur cos cu un homber ta haci. Por ehempel, mi no kier cambia un tire di auto si e ta flat. Cu ta parti e trabao den cas ta algo tremendo, cuida e yiunan hunto, pero mester keda e diferencia entre homber y muher. Hende homber ta fisicamente mas fuerte cu hende muhe, nos tin mas emocion, mas amor y mas ternura como e curason di nos hogar, toch?

Nos mensahe di semper :" Stima bo mes pa bo por stima un otro " y laga alegria ta pardi di bo bida tur dia " - Na tur hende muhe di Aruba :" Un dushi dia yen di inspiracion y alegria "!

Corda tene nos bon reputacion na halto.....sea un bon ehempel, un bon role model tur dia! Papia berdad, biba e berdad........un consenshi limpi ta ponebo luci cu buniteza paden pafor !!!!



Y pa Lady Ruth.....no tin mester di anjadi nada cu ta falso y artificial! Ta bo mes semper !!!! Orguyoso of Dichoso...e combicacion magico aki ta mihor ora añadi un crenchi amor !!!!



Grupo fiel na Partido PDR ta sigui cu nan demanda den Corte

ORANJESTAD(AAN): E grupo cu a keda fiel cu partido PDR ta cla pa bay corte. Nan ta keda insisti cu Andin Bikker no por keda sirbi dos partido.

Nan tin consehero legal y ya caba nan a worde notifica cu e caso ta gana den nan banda.

Andin Bikker manera Alonso Tromp a bisa, kier a casa y tin amante pareu pero ningun hende por bise nada.

E grupo mayoritario cu a keda cu PDR ta sinti cu nan tin un sosten den comunidad y pesey mes nan lo busca nan derecho despues cu KvK no a acepta e cambionan.

KvK a laba man y e grupo fiel na PDR ta haya cu Andin Bikker a viola e statuto di partido.

Si berdad e grupo fiel na PDR haya razon den corte, nifica cu e lo bira un berguensa grandi pa Andin Bikker.

Bikker mes a expresa cu el a gasta hopi placa den diferente campaña. Aki el a haya e chens di por join POR unda eynan tin menos gasto. POR tin placa y expresion di Andin Bikker ta confirma esaki. Andin a join e partido cu placa. Di otro banda e norma y balornan ta loke ta principio di esnan cu a keda cu PDR.

Asina Alonso Tromp a avisa e siman cu a pasa tur e demas coleganan cu ta fiel na e partido y no tin duda den loke nan ta kere aden. Un hende cu ta join dos partido ta pasobra e tin duda den su mesun partido tambe. E caso aki ta uno historico pasobra parce nunca antes a mira algo similar den pasado. E princpio ta conta pa esnan cu a keda cu PDR. Nan abogado ya caba a entama e caso y den e dianan aki lo bay tende kico ta e resultado. Hopi interesante e caso aki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Wela tabata tin un posicion masha special den famia

Enconeccion cu Dia internacional di Hende muher por corda con antes muhernan tin posicionnan special den famia, especialmente nos grandinan.
Na Aruba, na cuminzamento di siglo 20, tabata topa cu e fenomeno cu hende muhernan di edad halto tabata tin un lugar central den famia. Den combersacionnan cu personanan di kende nan famia pa generacionnan largo ta biba na Aruba, ta bin dilanti cu antes, hopi mas cu awor, e madushi y tambe e padushi tabata hunga un papel sumamente importante den bida di hopi Arubiano.

Principalmente e wela, e madushi, cu semper ta na cas, tabata tin un posicion masha special. Tabata topa cu un figura asina den hopi famia. E tabata biba den cercania directo di resto di e famia.



E dicho "Si bo no tin mama, ta mama wela" ta haya un dimension mas profundo ora nos realisa e situacion di antes.

Pa hopi hende e wela tabata un di dos mama. E wela tabata un persona cu tabata na altura di tur loke ta pasa den cas y cu hendenan ta pone tambe na altura di hopi cos.

Entre e yiu muher y su mama ta desaroya asina un confianza, cu no tabata existi ni entre e yiu aki y su partner. E palabranan madushi of padushi riba nan mes tambe ta duna un indicacion di e lugar special cu e personanan aki tabata tin den e hogarnan Arubano.
Mientras mayornan mester a percura pa bisti y alimenta nan yiunan cu generalmente tabata hopi, e welonan tabata tin mas tempo pa duna atencion y cariño. Tabata hendenan masha stima y aprecia pa e diferente funcionnan cu nan tabata tin den e famia grandi. Pero sin duda algun, principalmente e madushi tabata tin un lugar masha special, pasobra e tabata continuamente na cas y tabata tin diferente funcion den e famia. Tambe e madushinan kendenan hopi biaha tabata sa con pa trata diferente malesa, cu e medionan cu nan tabata tin na nan disposicion. Con pa trata malesa, tabata pasa di generacion pa generacion atravez di e hende muher na cabez di un famia.

Ainda den nos comunidad Arubano nos ta haya ehempelnan di hende muher di edad halto, cu e funcion tradicional di e hende grandi. Esaki specialmente cerca e famianan unda e tradicionnan por a keda conserva pa mas tempo.

E funcionnan ta: protector di famia; consehero den asuntonan familiar; esun cu ta pasa tradicion - y balornan di un generacion pa otro; eswun cu ta tene e famia mas tanto uni y cu ta uza su poder pa trata di conduci asuntonan den famia den bon direccion y tin ora ta yuda hasta financieramente of ta haci un apelacion riba diferente miembro di famia pa yuda uno cu ta den necesidad.

Den e casonan aki hopi bez famianan ta topa na cas di e welo y wela pa conta cuenta, hari, yora y pa busca solucion pa problemanan den famia. Por haci tur esaki sin cu problema crece y bay for di man, pasobra ta respeta cas di wela y welo. Unda no tin respet pa welo of wela como persona of pa nan cas, tur e funcionnan aki ta bay perdi. E famia grandi ta plama for di otro den nucleonan chikito.

Beneficionan di bicarbonato di sodio



E poeiroe blanco y cristalino conoci como bicarbonato di sodio ta un elemento cu bo por haya den depositonan minieral den henter mu do, aunque tambe bo por haya di manera artificial. E ta un producto biodegradable, natural, hopi economico, di color blanco y ta disolve den awa. Tabata den Siglo XIX ora cu a cuminza producie di manera industrial y a descubri su uzo den e produccion di panaderia y pasteleria. Actualmente a raiz di e ultimo ta uze cu hopi frecuencia den cushina, pero sin duda e ta un aliado di salud, beyeza y limpieza.
Bo por uze pa haci bo bida mas saludable ya cu e ta contene propiedadnan fabuloso.

== E ta preveni lachi, refluho y acidez di stoma.
E bicarbonato di sodio tin e capacidad di neuraliza e acidez di stoma provoca pa un mal digestion of pa e consumo di alimentonan. Tambe e ta yuda evita e gasnan stomacal. Disolve un cuchara di sopi cu bicarbonato den un glas di awa y tume un of dos ora despues di cuminda.
== Dientenan blanco y carni dientenan sano
Su propiedadnan ta yuda pa kita e manchanan di diente lagandonan limpi y blanco; ademas ta yuda personanan cu ta sufri di sensibilidad cu carni diente. Ariba mercado ta existi varios pastanan di diente cu ta inclui bicarbonato di socio como ingrediente.
== Pa exfoliante di e curpa
Pa kita celnan morto y otro residuonan poco saludable cu ta bay acumulando riba nos cuero ta hopi recomendable pa bo exfolie de vez en cuando. Ariba mercado bo ta haya un gran variedad di exfoliantes di tur marca y prijs, sinembargo, e bicarbonato por ta un gran opcion y ademas hopi barata. Prepara un mezcla consisti di un parti di awa pa tres di bicarbonato y aplique riba bo curpa y haci movicionnan suave y den forma circular; una bez bo a caba di exfolia bo curpa hawa bo curpa bon y hunte cu un crema humectante.

= Pa baha di peso
Bicarbonato ta conta cu propiedadnan alcalino cu ta yuda transforma e vet den musculo y energia. Den e dietanan alcalina esaki ta un ingrediente indispensable, precisamente pasobra e ta combati e acidez corporal cu den hpi ocasion, ta e causante di e aumento di peso.
Den un glas di awa agrega dos cuchara di vinager di appel y dos cuchara di bicarbonato, draai e bon y bebe. E combinacion aki ta yuda bo kima e vetnan cu tanto ta molestia bo. Bebe mainta.

Otmar Oduber den entrevista cu DIARIO:

POR lo bin cu incentivonan pa nos hobennan cu ta gradua afo pa cu pago di lening

ORANJESTAD (AAN) – Dentro di e evaluacionnan cu Partido POR Plataforma Forza Nobo ta haciendo, tin un cu a capta atencion di DIARIO, cual señor Otmar Oduber a mencione den entrevista cu Matutino DIARIO.
Esaki ta ora un hoben caba su estudio den e periodo cu el a pone pa studia y e bin bek manera e gradua, dune un tempo pa e cuminza paga su fianza.
"Ban dune un estimulo cu pa tres aña largo e hoben aki no ta paga su lening, pasobra e ta bin inverti na Aruba, contribui cu su pais, crea fondonan, y despues di esey cu bo dune un rosea cu e por a forma un famia cu probablemente el a casa y ta haya yiu, ora e ta un tiki mas estableci nos ta mira con pa yega na e fase con pa paga su fianza bek na comunidad di Aruba", Otmar Oduber a subraya.
El a agrega cu e tipo di incentivonan aki POR kier crea. Mescos den e caso di dividendo.
"Si bo mira e porcentahe di placa cu ta paga na dividendo door di companianan cu ta bay exitoso na Aruba, practicamente nan no ta saca nan placa. Esaki pasobra nan tin cu paga un impuesto cu ta bay di 25 pa 30 porciento cu ta haltisimo. Pero nos ta bisa ban crea un clima di inversion, un atractivo of incentivo den e comunidad cu pa dos aña, por ehemplo di 2018 pa 2019, e hendenan cu ta saca nan dividendonan lo por haci esaki na un tarifa hopi mas abao, unda hasta por pensa cu e fondonan cu nan saca cu por haya un tax holiday riba dje, ta posible si nan inverti e bek den mantencion y restauracion, expansion, of den negoshinan local pa asina e placa circula bek na lugar di keda congela na banco pa wak si e gana interes durante un par di aña", Otmar Oduber a duna di conoce.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Microciruhia pa pacientnan cu Linfedema:

Costa Rica: un pais chikito cu ta ofrece e speranza grandi aki!

Na Costa Rica, Matutino DIARIO a entrevista Dr. Carlos Centeno Ramirez, un top specialista den Ciruhia Plastico, Reconstructivo y Estetico, ken hunto cu si yiu Madeleine, ta propietario di e Clinica Universal, esun di mas famoso na Costa Rica.
Carlos Centeno, contando un tiki tocante su vocacion a menciona cu for di hopi chikito semper e kier a bira docter. Tempo cu el haci su scol secundario el a haya un presentacion for di un profesor cu a motive mas pa bira docter, y asina jong el a cuminza pone su mes na orden.
Ora el a caba su estudio secundario el a drenta Universidad di Costa Rica pa studia Medicina, pero eynan el a topa cu un situacion tiki fastioso. Esey ta ora el a drenta e Scol di Anatomia, y eynan el a mira un homber cu un pia falso traha pa studiantenan mes, y el a bira malo y sinti cu e no ta sirbi pa esey.
Di ey el a bay e scol di Quimica cu tambe e tabata gusta cu e bentaha cu algun materia di Medicina tabata bon pa Quimica tambe. Pero na dado momento el a ripara cu tampoco tabata esey locual e tabata kier, y el a bay bek pa Scol di Medicina. Cu transcurso di tempo el a bay acostumbrando su mes na sanger, cadaver, etc. Y di eynan el a sigui te caba su profesion. El a bay traha na Hospital Mexico den cual el a haci mayor parti di su practica. Despues a dicidi pa sigui studia Ciruhia General y despues a haci su specialidad den Ciruhia Plastico. Na aña 1976 dr. Centeno a bay Mexico na unda el a haci un postgrado den Ciruhia Plastico. “Eynan mi a traha cu un di e ciruhanonan mas grandi di Mexico, dr. Fernando Ortiz Monasterio, den e Hospital General di Mexico y e ultimo lunanan mi a haya oportunidad di specializa mi mes den un tipo di ciruhia cu ta un tecnica yama microciruhia”.
Dr. Centeno ta realiza tur sorto di ciruhia plastico y reconstructivo. “For di reconstruccion door di cancer te ciruhia estetico cu generalmente nos ta haci na nivel priva”, el a agrega.

MICROCIRUHIA:
E entrenamento cu dr. Carlos Centeno a haya den microciruhia a permitie haci un tipo di ciruhia cu no tabata wordo haci den hopi parti di mundo. E tin cuarenta aña realizando e reconstruccion aki na Costa Rica.
“Actualmente, e microciruhia ta cuminza bira rutinario na varios pais, por ehemplo na Merca, Sudamerica, Europa, Asia. Asia ta aworaki un di e paisnan mas adelanta den microciruhia”, dr. Centeno a menciona.
“E tipo aki di ciruhia ta consisti di pega adernan chikito, arteria y nervionan, di un centimeter di diametro; pues, sumamente delega y ta wordo haci cu microscopy. E proceso aki ta permiti e ciruhanonan reconstructive tuma un tehido cu algun parti di curpa y hibe na otro parti di curpa unda por haya un otro ader di e mesun grandura pa por pega nan”, dr. Centeno a splica.
El a sigui relata cu den reconstruccion ora cu tin perdida di structura, por ehemplo den hende amputa di un man of dedenan, e specialista den microciruhia por pega e nervio y arterianan na e adernan. El a menciona cu na Costa Rica ainda ta dificil pasobra hopi docter no sa ainda cu e reconstruccion aki por wordo realiza.
“Awendia no solamente ta wordo pega den personanan cu tin amputacion, sino tambe si un pacient tin un defecto, por ehemplo ausencia di un pecho debi na cancer, nos ta tuma tehido di otro parti, sea di gluteo of abdomen, cu ta tehidonan cu tin arteria y ader, cu nos ta pega den un arteria of ader, den un sitio recipiente. Asina aki nos ta reconstrui pechonan. Cu esaki tin un gran avance den e reconstruccion di pacientnan pasobra tin un serie di posibilidadnan di haci esey”, el a subraya.

LINFEDEMA: E speranza di microciruhia

Su yiu Madeleine, cu tambe ta Ciruhano Plastico na Hospital San Juan de Dios y Hospital Mexico, di wak su tata haci e practica aki, tambe a entusiasma y a bay specializa cerca otro specialista hopi famoso cu ta Dr. Isao Koshima en el Hospital Universitario di Japon.
“Na Japon el a keda seis luna cu e specialista aki, y el a siña un tecnica cu ta similar pero un tiki diferente, den sentido cu e microciruhanonan ta pega arteria di un milimetro di diametro. Mi yiu ta pega arteria y vena di mey millimeter di diametro, y no solamente esey sino cu ta pega linfaticonan di mey millimeter di diametro cu adernan di e mesun midi. Esaki ta sumamente delega, y esey a dune e oportunidad di ta un di e masha poco super microciruhano cu tin na Costa Rica, y cu ta masha tiki e centronan unda nan ta realiza esaki. Tin na Merca, na Europa, Asia y Sudamerica pero masha tiki clinica mes, y nan ta sirbi basicamente pa trata un problema hopi importante na nivel mundial cu ta e tratamento pa pacientnan cu ta sufri di linfedema”, dr. Carlos Centeno Ramirez a subraya.



Bo calidad di soño por ta relaciona cu e airco



Durante un anochi caluroso, algun personanan sa activa e airco pa por drumi. Un estudio nobo tabata kier sa e relacion entre e aparatonan aki y e calidad di soño y a topa algo interesante.
E fluho di e airco. incluso na un velocidad hopi abao, por afecta e condicionnan di soño, y cu esey tambe e profundidad di descanso.
Asina e estudio realiza pa e Universidad Technologica di Toyohashi a duna di conoce. Profesor Kazuyo Tsuzuki cu a lidera e inestigacion a bisa cu nan a haya cu e fluho den airco ta stimula e curpa humano, locual por afecta e condicionnan di soño.
E estudio ta sugeri cu algun sistemanan di airco tin un impacto negativo no intencional ariba e calidad di soño, apesar di e comodidad cu e persona ta sinti ora e ta uze mientras e ta drumi.

Receta di siman

Wrap di galiña Teriyaki cu berdura fresco

di Jane Willems - Rooi Bosal 45

1 kopi di teriyaki sauce
450 gr. di pecho di galiña corta na repi
2 flour tortilla wraps, tomato flavored
cuchara di azeta dushi
1 siboyo corta na bloki
1 comcomber corta na bloki
1 tomati corta na bloki
60 gram di salada mixto

Preparacion
Keinta e azeta den un planchi y hasa e galiña pa mas o menos 15 minuut te cu e ta bira bunita bruin. Pone e teriyaki sauce aserca y lage stoba pa 10 minuut te cu e galiña ta bon cushina. Despues pone asera e siboyo, tomati y comcomber y lage sigui cushina pa 5 minuut mas. Pone e salada mixto meymey den e wrap, pone e galiña den teriyaki sauce aserca, y lora tur cos hunto den e wrap.

Manda bo recetanan y bo por gana Afl. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Fundacion pa Hende Muher den Dificultad ta felicita tur hende muher riba e dia special aki

Dia 8 di Maart nos ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe. Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ('FHMD') kier a felicita tur hende muhe y mucha muhe riba e dia special aki, durante cual ta wordo poni enfoke riba e hende muhe y e rol importante cu e ta hunga den nos famianan y den nos sociedad. Pero no solamente riba e dia aki FHMD ta refleha riba nos hende muhe, sino henter aña. FHMD ta lucha tur dia pa e hende muhe y su derechonan, pasobra desafortunadamente hopi di nos hende muhenan y nos mucha muhenan ta hanja nan diariamente confronta cu violencia domestico.

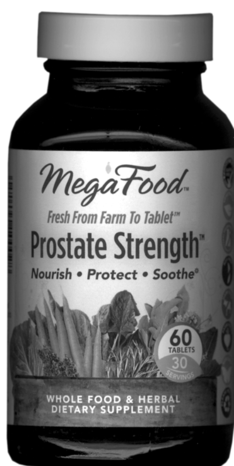
Ultimo tempo nos por ripara cu mas atencion ta wordo duna na e problematica serio aki di nos sociedad. Via di medionan di comunicacion, mas y mas e casonan di violencia domestico ta keda raporta y nos tin speransa cu, mirando e conmocion y reacion cu esakinan a trece den nos comunidad, esaki ta un señal cu Aruba ta cla pa uni cu FHMD pa combati violencia domestico y e efectonan negativo cu esaki ta trece pa nos hende muhenan y muchanan y consequentemente tambe pa henter nos comunidad.

FHMD a tuma e fecha special aki como deadline pa finalisa nan Plan Strategico pa e fundacion pa 2017-2022. Den e Plan Strategico aki FHMD ta hasi un evaluacion di nan trabaonan y logronan durante e ultimo 21 añanan y nan ta delinea nan plannan pa futuro, específicamente pa e proximo 5 añanan. E intencion di FHMD ta pa modernisa y amplia nan servicionan pa por sigui sirbi nan clientenan optimalmente. Esaki lo ensera entre otro bijscholing di nan personal, recruitment di personal profesional adicional, upgrading di e shelter, intensificacion di nan programanan di concientisacion, colaboracion mas estrecho cu instancianan concerni na Aruba y den exterior, fundraising extenso pa recauda e fondonan necesario pa por brinda un servicio di calidad halto y trabaonan di advocacia pa cu gobierno encuanto leynan y convenionan international cu mester wordo implementa na Aruba pa combati violencia domestico.

FHMD ta super orguyoso di nan team dinamico, tanto na nan oficina y nan shelter, como den bestuur, cu ta traha incansabelmente pa e causa importante aki y nos ta sigur cu, cu ayudo di e pueblo Arubano, Gobierno y tur instancia concerni, nos por logra tur e metanan ambicioso cu nan a pone nan dilanti pa e próximo aña. Nan ta gradici tur compania, instancia y persona cu di un manera of otro ta duna nan sosten na nan fundacion y nan ta spera di por keda conta riba e sosten di un y tur na Aruba pa nos hunto por caba cu e problema aki riba nos isla. Feliz dia di Hende Muhe!

PROSTATE STRENGTH

Prostate Strength di Megafood ta productonan traha cu yerbanan certifica 100% Organico identico manera nan ta wordu haya den fruta y verdura, sin preservativos, gluten of soya.



Debi na tanto problema di prostaat continuamente, ta wordu seriamente recomenda pa tuma regularmente un suplemento di bo confianza na edad yong caba (30 aña of mas) pa evita problema di prostaat na grandi. Prostate Strength ta wordu recomenda tambe pa esnan cu tin problema di prostaat caba pa yuda stop e baimento baño frequente y pa yuda desinflama e prostaat afecta!!! **PROSTATE STRENGTH** ta hopi efectivo y ta wordu recomenda pasobra e ta un combinacion balanza excelente di: Zinc, Saw Palmeto-Amino Acids, Lycopene, Cranberry extract, Pumpkinseed y yerbanan efectivo pa evita problemanan di prostaat na cualquier edad!

PROSTATE STRENGTH 60 tab. (cu su formula mejora) ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan di Mediq-VISSER, Botica Paradera, Del Pueblo, Aloë, Boticanan di Servicio y **The Good and Natural Store den Stadionweg Dakota**.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

Ban conserva y comparti nos bunita recuerdonan

ORANJESTAD (AAN)- Enconeccion cu Dia di nos Himno y bandera, DIARIO lo bay tin un edicion special dedica na nos Aruba. DIARIO pa añas ta publica un edicion special caminda ta comparti un poco di nos bunita recuerdonan di antes. Historianan cu ta di gran balor pa nos futuro generacionnan pa asina nan siña un tiki mas di nos Aruba. Recuerdonan cu ta di gran balor pa un y tur cu ta stima Aruba y cu nunca por wordo lubida.

Nos sa cu na Aruba tin tambe hopi persona cu tin potret y historianan warda y cu kizas nunca a wordo comparti of publica. Ta pa e motibo aki ta pidi cooperacion di nos lectornan cu si nan tin historianan pa comparti cu nos pueblo cu DIARIO lo publica nan den nos edicion special pa Dia di nos Himno y Bandera.

Por entrega e relato y potretnan personalmente of por manda tur informacion na email aureen@diario.aw prome cu dia 10 di Maart. Cu boso cooperacion DIARIO, e matutino di Aruba lo sigui conserva y comparti nos bunita recuerdonan di nos Aruba.

Organic Good for nature Good for you

JANSSEN COSMETICS

WE BEAUTIFY THE WORLD

Vegan

RBV RICHELLE BEAUTY VISION

CURSO FACIAL BASICO ORGANICO

Curso Facial 2 Luna
2x pa siman
Ricibi tur material y certificado
Janssen Cosmetics

RICHELLE BEAUTY VISION
Santa Cruz 111-B
Telf. 5851073 / 5942758
info@rbvonline.com
www.rbvonline.com

Inscripcion:
http://www.rbvonline.com/education-center.html

Curso Facial Basico "Organico"

Hopi di nos sa cu hopi solo ta malo pa nos cuero y cu nos mester protehe cu sunblock. Door di descuido of no sa con exactamente pa cuida nos piel optimalmente, durante tempo e prome mancha ta cuminsa aparece. Akinan hopi di nos ta recuri na un 'schoonheidsspecialiste', esaki ta un persona cu a studia loke ta estetica completo y cu por judabo mehora mayoria problema di cutis. Hopi biaha como esteticista/schoonheidsspecialiste nos ta sinti hopi interes den e cliente cu ta desea pa sa mas eo.cual tipo di cutis e tin, cual producto pa usa of cu ta desea pa sinja e ramo bunita aki.

Pa logra duna curso na un nivel halto, ta sumamente importante cu bo ta bon certifica pa cu esaki. For di 2009 Richelle ta Janssen Cosmetics International Trainer pa region Caribe. Cu e interes creciendo den nos comunidad , Richelle Beauty Vision a cuminsa duna curso di estetica. Richelle Stuut-Kock, propetaria y esteticista di RBV a cuminsa cana e caminda pa introduci un otro servicio mas. Ricibiendo su certificado di "Janssen Cosmetics Master Class in advanced Skin Care Technology, Face and Body & Application Techniques", Richelle ta cla pa habri RBV Education Center. Nos ta habriendo cupo pa esnan cu ta desea pa sinja Facial Basico. E curso aki tin un duracion di 2 luna, na unda cu lo ricibi tur conocemento pa haci un facial basico usando linja Organico di Janssen Cosmetics. Janssen Cosmetics Organic ta un linja di cosmetica biologico 100% natural, certifica y controla. Logrando un standard halto den cosmetica natural, Janssen Cosmetics a sa di combina un producto biocosmetico di calidad halto, treciendo nos hende y naturalesa den equilibrio. Durante e curso di 2 luna lo ricibi tur productonan di Janssen Cosmetics Organic, materialnan pa tratamento, lesnan theoretico y practica, ricibiendo na final un certificado di Janssen Cosmetics Basic Facial Course Organic.Sea cu bo ta intresa pa sa mas con pa cuida bo cutis, sinja diferente tratamentonan corporal pa mehoracion di e piel of bo tin un basis caba den estetica y ta desea pa traha cu productonan di Janssen Cosmetics, bishita nos website www.rbvonline.com , mail info@rbvonline.com of jama libremente na 5851073 / 5942758.



Le Blue t'e awa mas puro na Aruba garantisa

Awa ta importante. Abo sa dicon? E motibonan pakico e ta indispensabel pa e ser humano ta multiple. Sin awa nos curpa ta deshidrata y a lo largo ta afecta funcionamento y vitalidad di tur nos organonan cu un consecuencia cu por ta fatal. Pues ora bo tende of lesa cu ta necesario pa bebe 6 pa 8 glas di awa pa dia pa bo salud, ta berdad! Abo tabata sa cu e sanger di bo curpa ta consisti pa 83% di awa, bo riñonnan pa 82.7%, musculonan pa 75.6%, bo cerebro pa 74.5% y bo wesonan pa 22%? Awo djis imagina bo pa añanan largo ta bebe awa contamina sea pa su contexto of pa su envase. Hasta pa e creacionnan di e ser supremo tin un limite. E cambio pa miho awo ta obtenibel na Aruba y ta na bo alcance. E yama Le Blue, awa cu ta destila cu ta e unico proceso na mundo cu ta sigura bo awa ultra puro y limpi sin ningun contaminante. Ademas di e destilacion, e planta den cual Le Bleu ta emboteya ta cumpli cu e exigencianan maximo di hygiene pa exclui cualkier tipo di contaminacion. Pa completa su pureza, su envase ta di e material PETE cu ta liber di BPA cu ta un material cu ta grado 1 reciclabel. Esaki tambe ta contribui na mantene e awa puro. Tanto bal awa limpi y e boter di plastic ta contamin'e. Den caso di Le Blue ni e cayente di bo auto lo afecta su calidad. E ta e awa cu Forzanan Marino ta reparti na paisnan cu tin necesidad di awa fresco. Motibo? Le Blue no conoce fecha di expiracion. Por cierto bo tabata sa cu solamente 3% di e awa na mundo ta bebibel? Informa bo mes riba www.manriquecapriles.com dicon Le Blue ta e awa mas puro y limpi na Aruba. Sigui nos riba facebook of yama nos libremente na 5834036 pa tur informacion.



LeBleu
PREMIUM
ULTRA|PURE|WATER

Deporte Local

Cabayistanan di Aruba a sinja di Sistema Unifica di Huzgamento







ORANJESTAD (AAN): Ariba diadomingo Maart 5 Organisacion Caballista Arubano conhuntamente cu Confepaso, e organisacacion international di cabaynan Paso Fino a organiza un taller pa su miembronan pa nan por sinja tocante e sistema nobo di huzgamento cual a drenta na vigor januari 1 2017. Como pais miembro di Confepaso, Aruba ta aplica e reglanan den tur competencia organiza pa OCA. Despues di hopi aña, e paisnan miembro di Confepaso a logra yega na un reglamento cu lo wordo aplica mundialmente. Esaki ta nifica cu tabata tin varios cambio den e reglamento nobo. Pa tur hende ta informa di e cambionan aki, Confepaso hunto cu OCA a organiza un taller, caminda sr. Carlos Lemoine, juez internacional cu mas di 45 aña di experiencia a splica kico ta tur e reglanan nobo of reglanan cu a wordo modifica. E taller aki tabata obligatorio pa tur montador, pero por a aprecia interes di diferente doño di cabay, y tambe jinete y amazona cu tabata presente pa sinja ariba e dia aki.

E taller aki ta di un importancia grandi pa asina tur hende por ta na altura di e cambionan y di e reglanan cu lo wordo aplica di awor padilanti, caminda Feria Himno y Bandera lo ta e prome feria caminda lo bay uza e sistema nobo di huzgamento. Den competencia di cabay incumplimento cu un regla por ocasiona perdida di punto, cual na su turno por causa cu un cabay lo perde su competencia.
Tambe tabata tin e oportunidad pa hasi diferente pregunta y tambe haya mas splicacion pa reglanan cu no tabata mucho cla y comparti opinion. En total tabata tin un asistencia di mas cu 30 persona y e taller mes a dura mas o menos dos ora. OCA ta yama danki na Sr. Carlos Lemoine y tambe Directora Ehecutiva di Confepaso sra. Darcy Vergara cu a viaha bin di Panama pa ta presente pa e taller aki y tambe conoce Aruba.

Jayroy Aparicio hungador oficialmente awor di Feyenoord, Rotterdam a yega bek for di Hulanda





ORANJESTAD (AAN): E hungador infantil di futbol Jayroy Aparicio cu recientemente a firma cu e gigante nan di futbol Feyenoord na Hulanda a regresa su isla natal Aruba. Den compania di su tata, mama y abuelo e hoben futbolista a bini bek Aruba. Mester bisa cu henter famia tabata inespera di Jayroy kende sigur tabata super contento cu su prestacion na Hulanda. Den un entrevista cu nos a realiza cu su tata Ale Aparicio, e la splica nos cu ambos tryout a bay sublime y tanto Ajax como Feyenoord tabata super contento cu e prestacion di Jayroy. Un pabien grandi na henter famia Aparicio, Tromp como tambe e famia Tricolor di Solito. Foto pa cortesia di 297Sports.

Deporte Local

Aruba Taekwondo Bond a organiza un National Referee Kyorugi Refreshment Course pa su miembronan














ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo a tuma lugar un curso di arbitrahe y combate organiza pa Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" na scol primario Kudawecha pa tur su miembronan. Dr. Guaicaipuro Jimenez presidente di ARTBO a asisti na e asamblea general di World Taekwondo Federation na luna di November na Canada y tabata tin e campeonato mundial di junior y tur e reglamentonan nobo a wordo presenta na tur e paisnan presente. Awor cu Taekwondo na Aruba ta bay cuminsa cu su campeonato nan nacional, e reglanan nobo ta na vigor. Dr. Guaicaipuro Jimenez a acerca Grand Master Jose Chaco Cornelio kende ta referee Olimpico y cu sa bon tocante di tur e cambionan aki y pa duna un refreshment course na e miembronan di ARTBO aki na Aruba.

Grand Master Chaco Jose Cornelio tin amor pa Taekwondo y semper ta habri pa duna cualkier curso of informacion di Taekwondo na Aruba y rond mundo. Grand Master Chaco Jose Cornelio a haña su mes cu un grupo hopi motiva cu a presenta na e curso aki y cu a cuminsa for di mainta 9'or te cu atardi 4'or. Grand Master Chaco Jose Cornelio a splica tur e reglamentonan y tur e coachnan cu a presenta lo mester bay bek na nan alumnonan pa asina splica nan tocante di tur e reglamentonan nobo pa e proximo evento cu ta bay tin na Aruba tambe. ARTBO su proximo campeonato ta dia 11 di Maart y e reglamentonan aki lo wordo aplica pa nos referee nan internacional cu a sigui e curso di diasabra ultimo.



ARTBO ta mantene su miembronan al tanto di tur e desarroyonan nobo cu ta tuma lugar den e mundo di Taekwondo.

Deporte Local

Resultado completo di e 3rd ranking event di Beach Tennis Aruba



ORANJESTAD (AAN): E weekend pasa Eagle Beach tabata e lugar pa e 3rd ranking Event di Beach Tennis Aruba. Cada Luna BTA ta organiza un torneo na Eagle Beach. Mas di 200 participante a hunga na diferente categoria: FUN, Intermediate, Advanced y PRO. E evento tabata full cu ambiente mane semper cu musica, bar y hopi deporte. E beach tennis crowd ta conoci pa su Fun y alegria.

E resultado nan di e ASD ranking event:

Fun Mix:
Sanne Tesselhof / Geert Averink

Int Mix:
Jorrik Schumselaar / Sandra Schuitmaker

Advanced Mix:
Simone Salemans / Jonathan Zichen

Pro Mix:
Amaro Maduro / Jeanine Leppen

Intermediate Ladies:
Jenna van Egmond / Anne v Pinxteren

Intermediate Men:
DJ Bekius / Theo de Kool

2nd: Renwick Ras / Alejandro Guerra

Advanced Ladies:
Freya Kraag / Juliette Bartijn

Advanced Men:
Fabrizio Battaglia / Bancho Mansur

Pro Men:
Ricardo Pagliuca / Jared Ruiz

2nd: Pedro Penalver / Villasmil

Pro Ladies:
Maria Buuts / Maud Celaire

2nd: Betza Rasmijn / Melissa Acosta

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

MS Canada's 6th Annual Beach Volleyball Tournament in Aruba for Charity tabata un exito rotundo













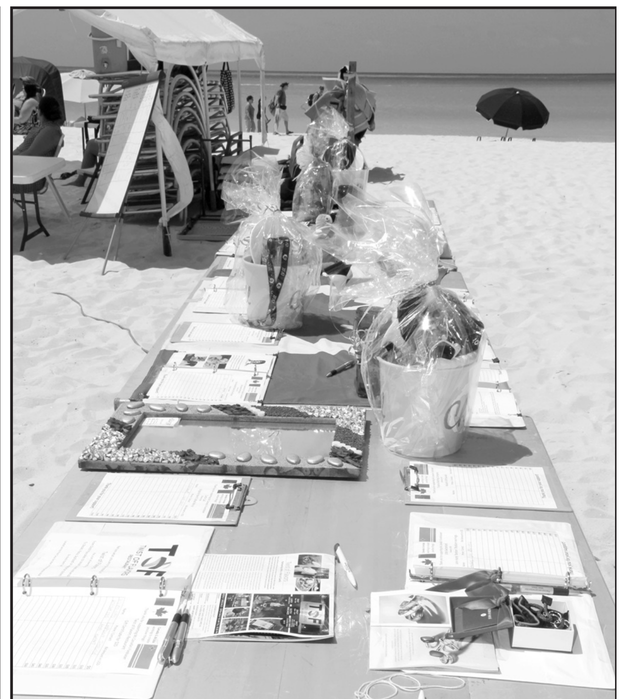












ORANJESTAD (AAN): Diadomingo na Eagle Beach a tuma lugar e "MS Canada's 6th Annual Beach Volleyball Tournament in Aruba for Charity" cu porcierto tabata un exito rotundo. Sra. Michelle Begin cu porcierto ta e motor tras di e evento aki, a elabora na DIARIO Deportivo cu e ta sumamente contento con e dia a bay. Varios team y persona a presenta y aporta na e causa. Dia 23 di Maart na Hard Rock Café, Sra. Michelle Begin lo entrega e diferente premionan y alaves lo duna un relato amplio di cuanto placa a wordo recauda y kico tur su persona ta bay haci cu e placa. Ya caba Diario Deportivo a haya un splicacion cu su meta ta pa yuda Stichting Cas Di Machi, Ambiente Feliz y mucho mas. Un pabien na Sra. Michelle Begin cu un exitoso evento y alaves danki na tur esnan cu a aporta pa yuda cu e tremendo causa aki.

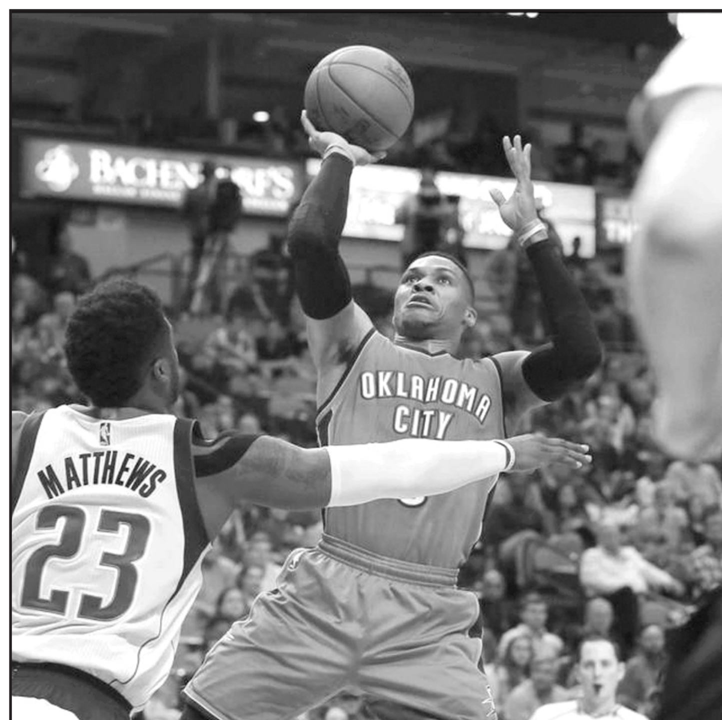
DEPORTE INTERNATIONAL

Chelsea ta mas cerca di haya stadion nobo



INGLATERA: Chelsea ta un paso mas cerca di haya un stadion nobo cu capacidad di 60.000 fanatico.
Despues cu e club a haya e permiso di construccion, awor nan a haya aprobacion di alcalde di Londres.
Sadiq Khan a declara Dialuna cu e tin tur confianza cu e inversion di 600 miyon euro den Stamford Bridge lo bira un joya riba e corona deportivo di Londres.
Chelsea, cu a gana West Ham United 2-1 Dialuna y ta na prome lugar di Premier League, a yama e aprobacion di e alcalde un paso importante, pero construccion no por cuminza ainda.
"Tin algun cos cu mester wordo regla den e planeamento, prome cu nos por cuminza cu e trabao", segun e Chelsea.
Chelsea ta hungando na Stamford Bridge desde 1905 y e stadion tin un capacidad di 41.600 fanatico.

Mavericks ta gana Thunder 104-89



DALLAS: Despues di gana 4 wega consecutivo, Oklahoma City Thunder awor a perde 3 wega tras di otro.
Diadomingo anochi Dallas Mavericks tabata demasiado fuerte pa Thunder, apesar cu Russel Westbrook di OKC tabata maximo anotador di e wega cu 29 punto.
Steven Adams a contribui pa Thunder cu 19 punto, mientras cu Enes Kanter a caba cu 16 punto y 10 rebounds.
Maximo anotador pa Mavericks tabata Seth Curry cu 22 punto.
Ex MVP Dirk Nowitzki a yuda Dallas cu 18 punto y 12 rebounds, mientras cu Harrison Barnes a termina cu 17 punto.

Zlatan Ibrahimovic mester responsabiliza su mes, pa su comportacion den e wega contra Hull City



den e wega Diasabra na Manchester contra Hull City
E atacante di Manchester United tabata envolvi den diferente incidente cu hungador di defensa di Hull City

di Ibrahimovic, intencionalmente of no.
Despues di esaki e Sueco a manda un elleboog riba Mings durante un corner.
Ambos hungador a bisa

FA no ta laga e incidentenan pasa sin mas.
Ibrahimovic y Mings tin te cu Diamars 6'or di atardi, pa duna nan banda di e storia.

Israel ta sorprende Zuid Korea den prome wega di WBC



KOREA: World Baseball Classic 2017 a cuminza na un manera dramatico Dialuna, ora cu Israel a gana e anfitrion di Grupo A esta Zuid Korea cu e score di 2-1.
E wega tabata 1-1 despues di 9 inning y den di 10 inning Israel a gana e wega.
Den prome parti di e di 10 inning Israel tabata tin coredornan na primera y tercera base cu dos out y Scott Burcham a bati un hit cu dos strike contra Chang-Yong Lim, pa duna Israel e ventaha di 2-1.
Den nan turno Korea no a anota contra closer Josh Zeid y Israel tabata e vencedor.
Zeid seals Israel's victory
Pitcher drechi Jason Marquis a cuminza riba monticulo pa Israel y a tira 3 inning sin permiti careda.
E veterano di Major League a permiti 2 hit y a poncha 3 bateador.

Noticianan for di Hulanda

Wilders ta anuncia protesta cerca embahada Turco



DEN HAAG: Geert Wilders, lider di partido PVV, a anuncia cu e ta bay organiza un manifestacion cerca e embahada di Turkia na Den Haag. El a laga sa esaki riba Twitter.
Wilders kier tene un accion di protesta, contra binimento di e Minister Turco di Asuntonan Externo Mevlut Cavusoglu.
E mandatario Turco tin planea pa tene un campaña Diasabra cu ta bin na Hulanda, pa e referendum di presidente Turco Erdogan.
Gobierno Hulandes ta contra e hecho cu e minister Turco ta bin pa hasi campaña na Hulanda.
Sinembargo, Turkia no ta hasi caso na esaki y e minister ta bay bin Hulanda.

Homber morto haya den waf na Rijswijk



RIJSWIJK: Den waf di Rijswijk riba tereno di empresa Plaspoelpolder, un homber morto a wordo encontra.
E curpa sin bida a wordo saca for di awa pa Brandweer y polis mientrastanto a cuminza un investigacion pa purba determina kico a pasa.
Hendenan a wak e curpa ta drief y nan a alerta autoridadnan.
No ta conoci ainda con e homber a cay den e awa.
Divers special di brandweer a saca e homber y algun di su pertenencianan for di awa.
Polis a cera full e area rond di unda e curpa a wordo haya.

Den provincianan den parti Noord di Hulanda, hopi hende tin problema pa haya trabao



AMSTERDAM:
E mercado laboral den e provincianan di Groningen, Friesland y Flevoland ta hopi mas chikito cu e cantidad di hende cu ta sin trabao.
E diferencia ta bastante grandi cu e otro provincianan na Hulanda.
Pa cada vacatura den e provincianan ey, tin un average di 4 of 5 persona disponible.
E promedio di esaki pa full Hulanda ta 3 trahador pa cada vacatura.
Esaki segun cifranan di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).
Desde 2014 e cantidad di vacatura den full Hulanda a cuminza aumenta.

Cas di Anne Frank ta bay wordo renoba



AMSTERDAM: E Cas di Anne Frank ma Amsterdam ta bay wordo renoba.
E museo ta bay haya entre otro un entrada nobo cerca Westermarkt y ta bay bin mas espacio pa ricibi gruponan educativo.
Banda di esaki e asina yama 'Anne Frank Huis' ta bay ofrece bishitantenan mas contexto historico y profundidad, pa asina nan por experiencia mihor ainda e storia di e mucha muher Judio famoso y e lugar unda cu el a sconde durante di Segundo Guera Mundial.

Noticia Internacional

Noord Korea a lanza cuatro misil riba lama cerca di Japon

SEOUL: Noord Korea a lanza cuatro misil balistico den prome hora di dialuna, tres di nan a cay den zona economico exclusivo di Japon, segun Prome Minister Japones, Shinzo Abe, den otro di un serie di pruebanan provocativo realiza pa e pais.
"Multiple misil balistico" a wordo lanza desde region di Tongchang-ri cerca di frontera noord cu China y a bula alrededor di 1.000 kilometer, segun funcionarionan militar di Zuid Korea, sin proporciona cantidad di misil.
"Zuid Korea y Merca ta realizando un analisis detaya", segun Oficina di Hefenan di Estado Mayor Conhunto di Zuid Korea den un comunicado. Presidente interino Hwang Kyo-



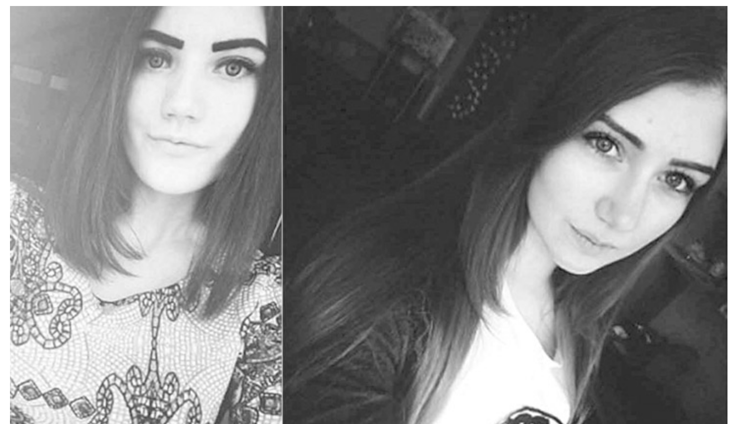
ahn a convoca un reunion di seguridad nacional, oficina presidencial di Zuid Korea a informa.
Funcionarionan Japones a describi e lanzamento como un menaza grave y a bisa cu Tokio a expresa un "protesta fuerte" na Noord Korea. "E lanzamentonan claramente ta viola resolucionnan di Conseho di Seguridad. Esaki ta un accion extremadamente peligroso", segun Prome Minister di Japon, Shinzo Abe, contestanto preguntanan di legisladornan den Parlamento.
Diadomingo anochi Forzanan Arma di Merca a informa cu nan a detecta y a rastrea un lanzamento di misil Noord Koreano pa 22:34 GMT, pero a agrega cu esaki no tabata representa un menaza pa e pais.
Vocero di Comando Estrategico di Merca, teniente coronel Martin O'Donnell, a bisa cu Forzanan di su pais ta "vigilante riba provocacionnan di Noord Korea y ta totalmente comprometi pa traha cu aliadonan di Zuid Korea y Japon pa mantene seguridad". E no a duna mas detaye.
Noord Korea a menaza cu tuma "medidanan di represalia fuerte" despues cu Zuid Korea y Merca a cuminsa nan ehercicionan militar anual pa midi nan respuesta defensivo contra posible agresionnan.
Noord Korea ta critica maniobranan anual y ta bisa cu ta den preparacion pa un guera den su contra.

Fiscal di Brasil ta bay investiga Minister y Senadornan pa corupcion

BRASILIA: Fiscal General di Brasil, Rodrigo Janot, tin plannan pa pidi Corte Supremo Federal pa investiga e siman aki, Ministernan di Gabinete di presidente Michel Temer y Senadornan influyente di su partido PMDB bao sospecho di corupcion.
Corant Folha de S. Paulo a informa cu solicitud manda pa fiscal ta inclui hefe di gabinete, Eliseu Padilha, y Wellington Moreira Franco, Minister encarga di planea y ehecuta inversionnan grandi den infraestructura y programa di privatizacion di Gobierno Brasilero.
Segun e corant, fiscalnan tambe ta considerando inclui Temer den su solicitud.
E fuente, cu a pidi pa no wordo identifica, a bisa cu informacion di Folha de S. Paulo ta corecto pero cu no por a confirma nombernan di Minister y Senadornan cu a aparece den e peticion, basa den acuerdonan di denuncia compensa alcanza cu 77 empleado di grupo di construccion mas grandi di Brasil, Odebrecht S.A..
Na momento di e solicitud, fiscalnan tambe lo pidi Corte Supremo pa publica contenido di testimonionan di ehecutivonan, cu ta bao proteccion huridico, segun e fuente.
Odebrecht, cu a alcanza acuerdonan extrahudicial cu autoridadnan Brasilero, Suizo y Mericanonan, na unda nan mester paga 3.500 miyon di dolar pa cera acusacionnan di sobornonan, ta den centro di investigacionnan di corupcion den caso 'Laba Auto' riba pagonan ilegal di companianan a cambio di contrato di compania Estatal, Petrobras.



Mas di 130 hoben a comete suicidio na Rusia den un reto viral



Tin varios "challenge" den rednan social, algun ta diverti, otronan bizaro y hasta peligroso, pero nada ta compara cu "reto di bayena blauw" , cu ta causando un ola di suicidio di hobennan na Rusia.
Den ultimo dianan, Yulia Konstantinova, di 15 aña, y Veronika Volkova, di 16 aña, a muri despues di bula for di 14 piso di un edificio. Prome cu nan a haci esaki, nan a laga mensahenan relaciona cu e wega den nan profile den rednan social. Un mucha homber di 15 aña cu tambe a hunga 'bayena blauw' a resulta gravemente herida despues di bula for di cinco piso y otro hoben di 14 aña a muri ora cu el a bula dilanti di un trein.
Prome cu el a muri, Yulia a post un potret di un bayena blauw y palabra "fin".
E obhetivo di e 'wega' macabro ta supera 50 nivel. E restonan ta varia den corta nan brazanan, wak peliculanan di teror durante varios dia sin stop, tatua nan mes cu un cuchio un bayena blauw den nan curpa, lanta madruga, te cu na ultimo nan ta instiga nan pa mata nan mes.
E wega ta funciona atravez di gruponan na Vkontakte -Facebook Ruso-. Aña pasa ola di suicidio a alcanza 130 hoben y polis a logra detene un hoben di 21 aña yama Philipp Budeikin pa crea ocho di e gruponan di suicidio entre 2013 y 2016. Aunke suicidionan a disminui, nan no ta desaparece.

Noticia Internacional

Ex polis a vincula Duterte cu asesinatonan dilanti di Senado Filipino



MANILA, Filipinas: Un polis retira a vincula presidente di Filipinas, Rodrigo Duterte, y su hombernan cu casi 200 asesinato cu a wordo ehecuta pa e ex agente y otro miembronan di un squadron di morto. Entre ehecucionnan, ordena mientras Duterte tabata alcalde di ciudad di Davao, tabata tin supuesto narcotraficante extranhero.

Durante su declaracion en un investigacion den Senado, transmiti via television pa e pais, Arturo Lascanas a bisa cu algun di e asesinatonan mas destaca cu e y otronan supuestamente a perpetra tabata tin "conocimento previo, ordo directo, consentimento, tolerancia of autorizacion" di Duterte.

"Loke mi ta conta ta apenas e punta di un iceberg", Lascanas a señala den un comunicado distribui na Senadornan.

Duterte ta bao mira tambe pa su operativo nacional contra trafico di droga, cu a asesina miles di supuesto narcotraficante y consumidornan di droga desde su yegada na presidencia di Juni pasa.

Legisladornan partidario di gobierno a critica Lascanas, puntrando pakico den pasado el a nenga tanto su implicacion den asesinatonan na Davao como existencia di un "squadron di morto di Davao".

Vocero di Duterte, Ernesto Abella, a bisa cu e ex agente a comete perhurio y a califica su testimonio di "gañamento y inaceptable".

Lascanas a bisa cu el a gaña den pasado riba su participacion pa motibo cu e tabata preocupa pa seguridad di su famia.

Uribe: Financiamento extranhero di gueriya no ta solamente di Odebrecht

BOGOTA: Lider di oposicion na Colombia, ex presidente Alvaro Uribe, a bisa cu financiamento "extranhero na terorismo", representa den e pais pa FARC y ELN, no ta solamente di construccion Brasilero, Odebrecht.

"Financiamento extranhero na terorismo no ta exclusivo di Odebrecht; FARC y ELN, no contento cu secuestro, extorsion y narcotrafico, a ricibi sumanan grandi", segun Senador den un video publica den su cuenta di Twitter.

Uribe a referi na revelacion di revista Brasilero, 'Veja' cu ta asegura cu Odebrecht a admiti pagonan na FARC na Colombia den decada di 90 pa realiza "sin problema" obranan di infraestructura.

Segun e legislador, "amnistia aproba pa auxiliadornan di terorismo lo laga Odebrecht sin castigo".

E ex gobernante, di 64 aña di edad, a asegura tambe cu pagonan di Odebrecht na FARC a suma na otro factornan di ilegitimidad di acuerdo di paz firma pa Gobierno Colombiano y e gueriya na Bogotá dia 24 di November pasa.

i ELN, Uribe a bisa cu nan a ricibi pagonan di multinacional Mannesmann, cu den su momento tabata un di e companianan cu a construi oleoducto Cañon Limon-Coveñas, cu awo ta esun mas grandi di e pais.

El a asegura tambe cu e Aleman Werner Mauss tabata cobra "rescatenan na compania y ciudadanonan pa secuestronan di e grupo (ELN)".

Presidente Trump a emiti restriccionnan migratorio nobo

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a firma version nobo di su ley polemico di imigracion, cu lo sigui prohibi entrada di refugiado na e pais y lo para emision di visa na ciudadanonan di Iran, Somalia, Yemen, Libia, Siria y Sudan, tur pais di mayoria musulman.

Cas Blanco a confirma cu "ayera mainta" e decreto a wordo firma, cu lo renta na vigor dia 16 di Maart y lo substitui e veto polemico emiti 27 di Januari y blokea pa un decision hudicial.

E cambio mas grandi den ordo ehecutivo nobo ta referi na Iraq, cu ciudadanonan a wordo prohibi entrada na Merca dia 27 di Januari pasa, den decreto anterior.

Den e ocasion, Trump a dicidi permiti entrada na Irakinan pa motibo cu su gobierno a compromete colabora den investigacion di nan ciudadanonan, segun alto funcionarionan di Merca a splica.

Apesar cu gobierno di Merca a kita Iraq for di nan lista, nan a para emision di visa durante 90 dia na ciudadanonan di seis pais di mayoria musulman: Iran, Somalia, Yemen, Libia, Siria y Sudan.

Compara cu ordo anterior, esaki ta specifica cu ciudadanonan di e seis pais por drenta Merca si nan tin un visa valido, prome cu 17:00 hora local (22.00 GMT) di 27 di Januari, e fecha cu prome ordo ehecutivo a wordo emiti.

E medida no a keda claro den decreto anterior y a causa un caos grandi den aeropuertonan alrededor di mundo, pasobra ciudadanonan cu visa valido no por a viaha.

Gobierno a laga bon cla cu e ordo nobo no ta afecta residentenan permanente (cu tin un "green card"), un grupo di ciudadano cu a pasa den un bruhamento den dianan siguiente na proclamacion di veto anterior di 27 di Januari debi cu autoridadnan a detene den aeropuertonan personanan cu on permiso di residencia.

-Programa di admision di refugiado a wordo suspendi-

E ordo tambe a wordo prohibi entrada den e pais durante 120 dia di refugiadonan di tur parti di mundo pa reforza procedimentonan di seguridad, y a informa cu Bureau Federal di Investigacionnan (FBI) ta investigando mas di 300 refugiado en e pais pa posible actividadnan terorista.

Den ordo anterior, emiti na Januari y suspendi pa un huez federal, tabata prohibi di manera indefini entrada di refugiadonan Sirio na Merca, pero e biaha aki Gobierno no ta menciona di manera specifico y ta inclui nan cu e resto, cu ta prohibi nan entrada durante 120 dia.

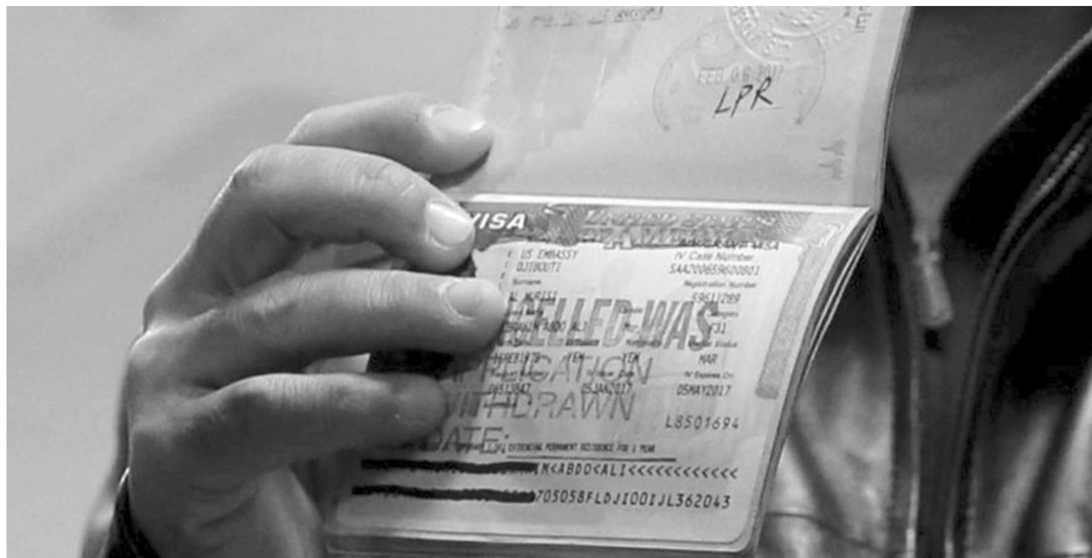
"Mi a suspende temporalmente programa di admision di refugiadonan mientras nos ta revisa nos procedimento di control y examen di refugiadonan" cu kier drenta den e pais, Trump a bisa den su ordo ehecutivo nobo.

No obstante, Departamento di Seguridad Nacional y Departamento di Estado lo estudia caso pa caso di solicitud di refugiadonan durante e 120 dia y por otorga un permiso di entrada na algun di nan "na momento cu esaki ta den interes nacional", segun e ordo nobo.

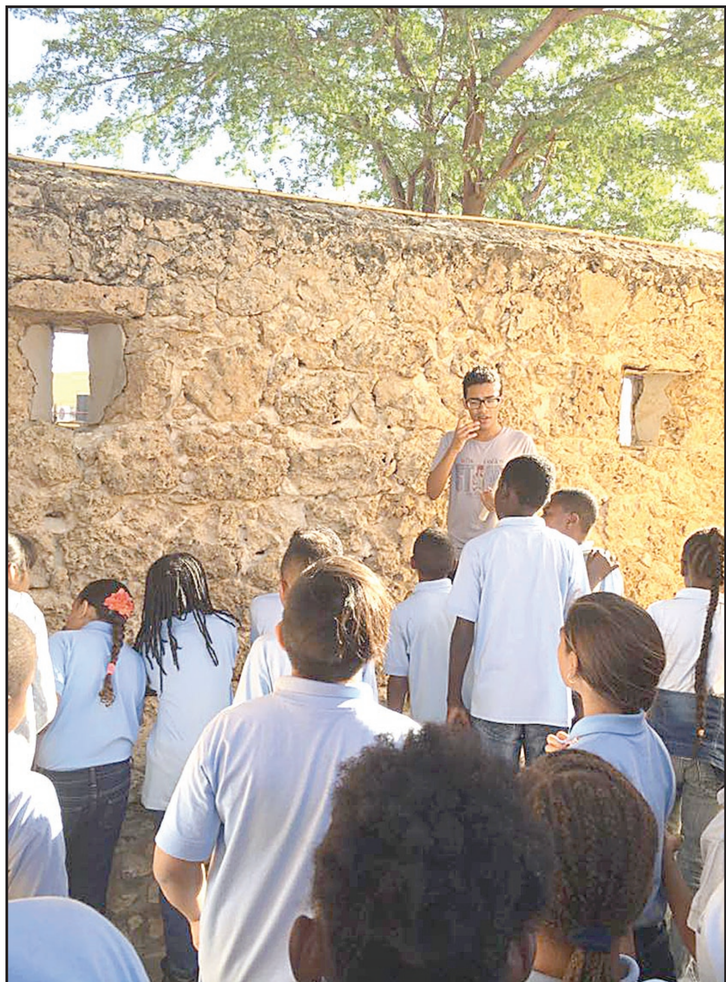
Secretario di Estado, Rex Tillerson, a confirma den un conferencia di prensa cu su Departamento lo "implementa provisionnan di e ordo cu lo permiti admision di refugiado si keda determina cu nan no ta presenta un riesgo pa seguridad of bienestar di Merca".

Sin embargo, Gobierno di Trump a insisti den su teoria cu e programa di refugiado por sirbi pa entrada di teroristanan, apesar di controlnan riguroso cu controlnan cu mester somete durante añanan, pa esnan cu kier obtene asilo.

"Nos sa cu hopi hende ta busca apoyo of comete actonan terorista lo purba di drenta den e pais pa medio di nos programa di refugiado", Fiscal General, Jeff Sessions a informa.



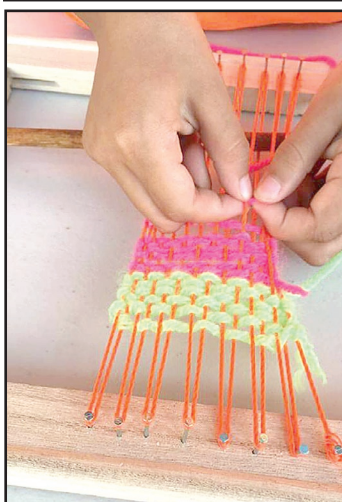
Museo Historico Arubano celebrando temporada di cultura engrande













ORANJESTAD (AAN): Museo Historico Arubano situa den e monumentonan icono di Aruba, Fort Zoutman y Willem III Toren a crea pa e luna di maart un programa educativo pa e diferente schoolnan basico educando riba e balor di nos ofishi di antes, tratando aki di e Ofishi di Vlechtdo.

Conhuntamente cu CEDE Aruba kende tin educashon di e muchanan di Aruba na pecho, cu ta sostene e tremendo programa aki pa 12 school será conoci cu e historia di Aruba y participa cu tayernan di e technica di vlechten duna pa artista Jess Wolff. Meta di e proyecto aki ta pa educa e generacion nobo riba e importancia di un di e ofishinan mas bieu cu a yuda funda e pais aki.

Mirando e hecho cu Museo Historico Arubano ta salvaguardia 450 aña di herencia y tambe ta carga e gran tarea pa representa e balor di e monumentonan Fort Zoutman y Willem III Totren, ta mas cu claro haci e luna di maart cu ta dedica na Cultura, e luna di mas importante pa expone comunidad di Aruba na nan herencia cultural.

Mirando e era nobo cu e mundo di museonan na Aruba ta drentando, ta pone mas enfoke pa como museo crea programanan dinamico pa grandi y chikito. Esaki ta sigur algo cu Museo Historico a bin ta haci ya caba desde inicio hunto cu su organizacion mama Fundacion Museo Arubano desde cu a instala e team hoben creativo cu ta encarga cu e diferente museonan.

Como organización FMA y Museo Historico ta mira e importancia pa hiba educación mas cerca di mucha y hobennan na Aruba pa asina aki sigura traspaso di cultura y herencia na e mihor forma posibel.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



Specialista di derecho laboral prof. mr. Stefan Sagel ta duna seminario riba cuater isla pareu

ORANJESTAD (AAN): Despues di un seminar exitoso aña pasa, oficina di abogado VanEps Cunneman VanDoorne e aña aki atrobe a invita prof. mr. Stefan Sagel pa pone abogado y kliente na altura tocante algun topico actual di derecho laboral. Diahuebs 3 di mart e team di derecho laboral di VanEps Cunneman VanDoorne a ricibie na e establecimento na Curaçao. Pa medio di e sistema di video conference di e oficina por a participa na e seminario aki for di Aruba, Bonaire y St. Maarten tambe.

Durante e prome mitar di e atardi, prof. Sagel a papia cu e abogadonan di derecho laboral di VanEps Cunneman VanDoorne tocante e ultimo desaroyonan riba tereno di e derecho di contract colectivo di trabao. Despues el a elabora riba e caso di retiro entrante inmediatamente. Durante e di dos parti di e atardi na tur isla clientenan tambe a join. Cu e grupo aki prof. Sagel a trata e topico responsabilidad di dunador di trabao.

E team di derecho di labor di VanEps Cunneman VanDoorne ta bao di guia di counsel Kimberly de l'Isle hunto cu partner Molly Steward. Kimberly de l'Isle ta bisa di e seminario: "Den derecho laboral e desaroyonan ta sigui otro rapidamente. Pa keda up to date ta importante pa regularmente organiza e tipo di encuentronan aki y participa na nan. Pesey nos ta masha contento cu un experto manera prof. Sagel e aña aki atrobe por a traha tempo pa comparti su conocemento y experencianan cu nos y nos clientenan."

Na tur isla a sera e seminario cu un encuentro caminda e participantenan por a sigui combersa cu otro gozando di un pasaboca y algo di bebe. VanEps Cunneman VanDoorne ta wak e posibilidadnan pa laga un seminar asina bini back cu un frequencia regular y tambe lo continua cu seminar den forma di workshop individual y special pa e cliente.

enjoy responsibly
UEFA CHAMPIONS LEAGUE
CHAMPION THE MATCH
KICK IT OFF
Heineken
EST. 1873
Heineken®
open your world
FINAL CARDIFF 2017
ENJOY HEINEKEN AND WIN EXCLUSIVE PRIZES
TUESDAY MARCH 7TH | 3:45PM
NAPOLI vs REAL MADRID
WEDNESDAY MARCH 8TH | 3:45PM
BARCELONA vs PARIS S.G.
JOIN US FOR THESE MATCHES AT:
URATACA CENTER • THE NEW PUEBLITO PAISA • ON THE ROCKS CAFÉ
FUNG SHUN BAR REST. • FOUR SEAS • LISBOA BAR • FERMIN'S BAR
LA RONDA • YEN YEN • TGI FRIDAYS • MOOMBA • TROPICANA CASINO.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Perspectiva mundial IPA 2017:

"Sustainable Lifestyle"





ORANJESTAD (AAN): Durante e di tres aña di e estudio na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e studiantenan ta participa na e programa Perspectiva Mundial. E programa aki ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundisa nan mes den e aspectonan di e profesion di maestro den exterior.

E tema di e programa Perspectiva Mundial pa e aña academico aki ta: Sustainable Lifestyle; un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba. E programa aki ta pone mas enfasis riba e integracion di e concepto Desaroyo Sostenibel den dunamento di les na scol. E ta prepara studiante pa aporta na un futuro duradero y ta ofrece nan conocemento y habilidad. Alabes e ta forma nan manera di pensa uzando diferente tema den klas.

Perspectiva Mundial ta inclui un pasantia internacional di un luna. Pa e teoria ta mas cerca di practica, Perspectiva Mundial ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundisa nan mes den e aspectonan di Desaroyo Sostenibel, den e pais cu nan ta bishita. Hunto cu e ekipo di Bureau Internationalisering di IPA a logra cera acuerdo cu e universidadnan di e paisnan cu e studiantenan a scoge, pa prepara un programa dirigi riba Enseñansa di Desaroyo Sostenibel.

Como preparacion pa e pasantia internacional e studiantenan ta participa na diferente tayer, charla y



excursion. Un ehempel ta e excursion cultural historico bao di guia di docente drs. Gregory Richardson den e districto di San Nicolas. El a elabora riba diferente monumento manera Watertoren y Misa Santa Theresita. Tambe e studiantenan a haci un recorido den e cayanan di Village y den caya principal di San Nicolas.

Otro ehempel ta bishita di Museo di Industria. E studiantenan a haya un recorido y informacion for di señor Renwick Heronimo, curator di e museo. Señor Heronimo a elabora riba e historia industrial di Aruba, den cua a enfoca riba e periodo di oro, fosfaat, petrolio y turismo. Tambe e studiantenan a haya un tayer di Capoeira duna door di entrenador Kevin Richardson.

Durante e tayer el a elabora riba e historia di e baile arte marcial Brazilero y su conexion cu desaroyo sostenibel personal. Ta trata aki di un balansa cu mester den tur aspecto di bida, mescos cu ora ta den e baile dentro di e circulo conoci como e Horda.

E programa Perspectiva Mundial ta enfoca riba aspecto di Desaroyo Sostenibel cual ta entre otro: People, Planet , Profit y Participatory Governance. Cu e pasantia internacional IPA kier stimula su studiantenan pa bira un habitante cu pensamento tanto local y global.

E studiantenan a scoge e aña aki pa un pasantia na Argentina, Merca (Baltimore & New York), Hulanda y Belgica, España (Barcelona) y Puerto Rico. E studiantenan lo haci nan investigacion a base di e tareanan ricibi for di IPA, excursion na diferente instituto y tayer na e universidadnan y haci entrevista cu persona renombra den ramo di sostenibiladad. Naturalmente e studiantenan lo bishita diferente scol basico y preparatorio p'asina nan mira con ta duna forma na sostenibilidad den enseñansa. Despues di nan regreso, e studiantenan lo haci investigacion na nan scol di practica aki na Aruba. Nan lo haci comparacion entre e dos paisnan y presenta e resultadonan den luna di april na henter e comunidad di Aruba, specialmente na esnan den enseñansa.





Un palabra di gradicimento ta bay na tur persona of instancia cu tambe a contribui di un manera of otro na e biahe di e studiantenan. Alabes IPA ta gradici e famia di e studiantenan pa nan sosten. IPA ta desea e studiantenan hopi exito den Perspectiva Mundial y despues den nan pasantia.



CATCH!

TRUE FLAVOR IS CAUGHT AT OUR SEAFOOD POP-UP EVENT.

Home to a myriad of unique delicacies, the shallows of Aruba directly feed into the mouth of the former Carpe Diem in front of Renaissance Mall. Float around to the different tables overlooking the marina, as you and your family stay to enjoy the live entertainment and taste the freshly caught delicacies.

FRIDAY, MARCH 10TH I 11AM-10PM I FORMER CARPE DIEM

For information please call 583-6000 or 523-6115

R RENAISSANCE® ARUBA RESORT & CASINO

Noticia Internacional

Canciyer Venezolano a bisa cu muraya entre Merca y Mexico ta contra Latinoamerica



CARACAS: Minister di Relacionnan Exterior di Venezuela, Delcy Rodriguez, a expresa su solidaridad cu Mexico riba plannan di Gobierno di Merca pa amplia muraya den frontera comun y a considera cu construccion di esaki ta contra America Latina completo.

"Nos ta manifesta nos solidaridad cu nos ruman Latinoamericano pueblo di Mexico, pasobra un muraya contra Mexico no ta contra Mexico, ta contra America Latina y Caribe. Ta un muraya di expresion di poco berguenza cu awe e modelo capitalista ta exhibi", e Canciyer a bisa den un transmision via canal estatal VTV.

Rodriguez a destaca cu Alianza Bolivariano pa Pueblonan di America (ALBA-TCP) ta hisa nan voz na fabor di Mexico y su pueblo, y ta solidariza cu imigrantenan cu ta wordo afecta pa politicanan renova, den s opinion "xenofobico" y "racista", di imigracion Mericano.

E Canciyer tambe a apoya declaracionnan di presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, riba alerta di un supuesto "supremacia blanco" di parti di su coleganan den America Latina cu, segun e, ta pretende impone nan mes un biaha mas den e region pa "rebibi" colonialismo.

"Nos ta alerta ALBA, America Latina y Caribe riba con peligroso supremacia blanco cu ta impone den poder imperial di mundo", Maduro a bisa.

Segun e Canciyer, e "supremacia blanco" no ta procedente solamente di Merca, sino di Europa, y a considera cu "ta menazanan real contra humanidad".

Kiev a demanda Moscu den Corte di Nacionnan Uni pa rebeldenan y Crimea

DEN HAAG, Hulanda: Ucrania a demanda Rusia den organo hudicial mas halto di Nacionnan Uni. Kiev a acusa Moscu di financia rebeldenan separatista den oost di e pais y di discriminacion racial contra Ucranianonan den peninsula di Crimea despues di nan anexion.

Kiev a pidi tambe Corte Internacional di Husticia (CIJ) pa ordena Rusia pago di un compensacion pa deriba vuelo MH17 di Malaysia Airlines na 2014. E avion, cu tabata cubri ruta entre Amsterdam y Kuala Lumpur a cay despues di impacto di un misil teraaire durante guera den oost di Ucrania, matando 298 persona abordo.

E prome evaluacion di e demanda a cuminsa ayera, pa un panel forma pa 16 huez den Palacio di Paz na Den Haag. Ucrania a pidi Corte pa impone "medidanan provisional" mientras e proceso ta tuma lugar. Esaki lo inclui ordena Rusia pa stop di financia of arma rebeldenan pro-Rusia y para discriminacion contra Ucranianonan na Crimea.



Minister Aleman a condena acusacionnan di nazismo di Erdogan

BERLIN: Un Minister Aleman a condena declaracionnan di presidente di Turkia, na unda el a acusa Alemania di "practica nazi", dianan despues cu un autoridad local a prohibi intervencion di un Minister Turco den un mitin.

Segun Peter Altmaier, palabranan di Recep Tayyip Erdogan ta "totalmente inaceptable".

"No tin pais cu por supera Alemania den cuestion di estado di derecho, tolerancia y libertad", e Minister a agrega den declaracionnan na canal di television publico Aleman, ARD.

Gobierno di Angela Merkel tabata den contacto cu Gobierno Turco y a anuncia cu "nos ta bay asegura importancia di loke a tuma lugar den ultimo dianan wordo reconoci y compronde tambe na Ankara".

Tension diplomatico entre e paisnan a aumenta pa motibo di plannan di Turkia pa celebra manifestacionnan cu Ministernan di gobierno na Alemania den apoyo di proximo referendum constitucional cu ta busca duna mas poder na Erdogan.



Inflacion a aumenta na Alemania na ritmo mas rapido den 4 aña y mey

BERLIN: Inflacion Aleman, un tema cu carga politica y emocional pa consumidornan cu a acudi pa vota e aña, a subi na nivel mas halto den cuatro aña y mey na Februari, superando obhetivo di Banco Central Europeo pa Eurozona.

Sector di fabrica tambe a crece na un ritmo mas fuerte desde 2011, den un muestra mas cu e economia mas grandi di Europa ta trahando optimalmente.

Datonan di inflacion a genera peticionnan nobo peticion desde Alemania pa fin di actual politica monetario ultralaxo di BCE, particularmente den eleccionnan federal previsto pa December.

Inflacion ta un linea cora pa varios Aleman cu famianan a sufri cu depreciacion monetario y desempleo generaliza den añanan 20 di siglo pasa. Hunto cu tiponan di interes na nivelnan cero di BCE, inflacion ta strobando interes di cuentanan di spaar.

Cu un spaar general di 5 biyon di euro y tiponan di interes na cero, un inflacion di 2 porciento ta nifica cu Alemannan lo perde basicamente 100.000 miyon di euro pa aña.

Prijs na consumidor, armoniza pa compara nan cu otro paisnan Europeo, a aumenta cu un 2,2 porciento interanual despues di un aumento di 1,9 porciento na Januari, segun Oficina Federal di Estadistica.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe, auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe frigidaire, stoof, washmachine, tv, etc pa Afl. 10,= y microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=. Yama nos na 561-4297 of 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, lanta sushi, corta y trim tur mata, spuit veneno, na bon prijs y calidad. Tambe nos ta haci trabou di construccion. Arubiano trahado. Yama nos na 592-5766.

DIRECTV
We are the best tv.
Mas cu 220 canal premium pa solamente Afl. 100,= pa luna.
Installacion Afl. 300,= SO.
Nos tin layaway plan.
Yama na 592-4290.

NEW APARTMENTS
FOR RENT
• Best location
• 2 bedrooms
• Spacious kitchen and livingroom
• Excluded utilities.
Tanki Flip 105, 2 houses next Maduro Travel Afl. 1500,=.
Cel; 594-0784.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Cel: 562-2532.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente **Afl.95,-** y split unit solamente **Afl.85,-** SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) **7407158 / 7416210**

CHUPA POS
Yama cel:
569-6767

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 / 587-6946

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

TA BUSCA
Security Guard Masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester por propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita. Tel; 588-3677.

TA HUUR
Forklift
2.5 Ton.
Cel: 740-6495.

PRIME HOMES REALTY
TA HUUR
Cas amplio na Savaneta, 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, espacio adishonal di 8x8 m² + laundry camber. Afl. 1650,= pa luna.
Cel: 733-1201.

PRIME HOMES REALTY
TA HUUR
Cas na Paradera (relativamente nobo), 3 camber, 2 baño, alarma monitoria inclui.
Afl. 2500,= pa luna.
Cel; 733-1201.

FOR RENT/TA HUUR
Available APRIL 1, 2017
Cas di 3 camber, 2 baño.
Na Cura Cabai (pariba di brug).
(Entre Savaneta y San Nicolas).
Awa, coriente, cable, gas NO ta inclui.
Awg. 1600,= pa luna.
Deposito di Awg. 2000,= ta rekeri.
Interesado please yama
594-0414 / 584-7536.

ARTICULONAN USA & NOBO!!!
Toilet seats (nobo); restante di verf (nobo); garage doors 8'x8' (nobo); pvc pressure pipe & fittings (nobo); exercise bike (nobo); heavy duty racks pa warehouse & yard; shelvings; toilet bowls & lavatories; bath tub; matras; aitco split 12.000; counter; bar chairs; cama; cama pa baby; diferente hero (nobo); kozijn na bentana (nobo); sliding & awning windows; frigidaire; restante di glas (nobo); clear plastic glas (nobo); plachi di hero (nobo); lessenaar & stoel; leishi di palo (nobo); safe; computer table; lampi.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Dakota
Tel; 588-2828

TA HUUR
Spacious one bedroom apartment, with a walk-in closet. Close to the hotel area. Wifi and water inlcuded, electricity excluded. Price per month is 900,= security, deposit is 200,=. Call at 567-6787 or whatsapp at 564-1030 to make an appointment.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

TA BUSCA
Cas of tereno
PA CUMPRA
ASAP.
Contact: 566-9290.

TA BUSCA
Wan Jia Le Supermarket ta busca hende pa haci luga limpi.
Meiveld # 35-A.
Cel: 593-5089 / 583-0805.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m², property land of 1291 m² with lots of space for more construction and for $ 309.000,=.
Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Missouristraat / San Nicolas di 3 camber y 2 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 172.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na De Vuyst / San Nicolas, den un area keto di 649 m² y rebaha na Afl. 34.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Quiñonez Contractor & DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

GRATIS GRATIS
Auto bieu den cura? Si ta desea di tira auto bieu afo, GRATIS. Yama na 600-6883.

SE ALQUILA
Apartamento sala, comedor, cocina y cuarto aparte con airco, Agua y coriente aparte. Montaña 41-A.
Info: 747-8307 / 742-6436.

DAK
Si dak ta lek nos ta drecha tur sorto di lekmento di dak, cu garantia.
Cel: 743-3852.

TE HUUR
Apt. di 1 camber sin muebles. Awa, coriente apart, sin yiu Afl. 700,=.
Seroe Patrishi 19-C.
Cel; 562-1005.

SE RENTA
Un apt. Afl. 600,= + mes.
Delante de Kooyman en Tarabana.
1 Mes de adelantado + 1 deposito.
Agua y coriente aparte.
Cel: 567-7917.

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1996, automatic, color blanco. Awg. 2000,= prijs discutibel. Den bon condicion.
Cel; 600-7192.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 569-4379.

DIARIO
Tel: 582-6747

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

AWG 65,- INCL. TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Partido UPP ta convenci cu nan por haci Aruba bira di nos atrobe

ORANJESTAD (AAN); Drs. Booshi Wever a relata, cu den e dianan aki partido Union Patriotico Progresista, UPP, ta presentando puntonan esencial di su programa di gobernacion pa e eleccion venidero.

Puntonan cu ya caba nan a bin ta elabora desde 2012 riba nan y cu awor, mas cu nunca, nos ta kere ta valido pa nos pueblo. UPP ya caba for di e ultimo eleccion na 2013, a fiha tres punto importante como "speerpunt" di su programa, esta Good Governance, Educacion y Arubianizacion. Pa eleccion 2017 UPP ta agrega uno mas acerca y esaki ta Seguridad.

Segun drs. Wever, nan a enfoca caba riba e aspecto di "Good Governance" cu pa UPP ta un instrumento concreto, importante y real pa soluciona nos problemanan den gobernacion.

Di e manera aki nos como pais por bay na atende otro aspectonan y problematicanan cu tin atencion di pueblo. Hunto cu e aspecto di bon gobernacion, UPP ta mira como esencial den nos desaroyo y progreso nos educacion y enseñanza. Pesey UPP ta boga pa un sistema di enseñanza liber, y cu ta uno di inclusion, dunando tur nos ciudadanonan, nos muchanan, oportunidad igual di enseñanza.

Un sistema cu no ta uno basa riba competencia y calificacion, sino unda e desaroyo di e capacidad intelectual di nos yiunan ta na prome lugar. Reconociendo alavez e importancia di nos idioma materno Papiamento den nos enseñanza, Bon Ciudadano y cu alavez lo sirbi den e proceso di Arubianizacion cu ta elemental pa unificacion di nos pueblo.

ARUBIANIZACION:

Esaki ta trece nos na e siguiente punto importante den nos programa, esta con nos kier mira nos comunidad cu conoce hendenan di diferente nacionalidad y cultura. Nos lo kier pa nos sigui segmenta esaki of nos kier uni nos pueblo?

Historia di integracion di culturanan riba nos isla a conoce diferente periodo. Aruba a conoce un influx masha grandi di inmigrantenan tempo di Lago. Segregacion y segmentacion tabata grandi.

Y Juancho Yrausquin a reconoce e diferente nacionalidad cu a bin establece nan mes aki e tempo ey, dunando nan un voz y representacion den su partido. Betico Croes na su turno a completa e trabao di integra tur e nacionalidad- y culturanan den nos sociedad, yamando tur esnan cu ta sinti nan mes Arubiano pa Arubiano, sea loke sea e origin of di unda nan a nace. Lamentablemente na momento di haya nos Status Aparte, nos no tabata sa di percura pa realmente crea hogar cu yama Aruba, pa medio di unificacion di e pueblo aki. Pues awendia nos ta para dilanti e mesun reto, esta pa uni e pueblo aki, uni e diferente nacionalidadnan cu a bin establece nan mes, despues di e comienso di e era nobo cu turismo a trece cune.

Segun UPP, mester sigui e ehempel di Juancho y Betico. Reconoce decendencia di cada uno, e asina yama diversidad, pero treciendo back e union a base di bon palabracion kico ta spera di tur esnan cu ta biba aki na Aruba.

Mester reconoce cu ya no tin lugar pa un comunidad cu ta worde segmenta den: NOS y NAN!! Nos mester reconoce cu ta un nacion NOS ta. Un Aruba y un Arubiano. ARUBA TA NOS TUR.

Pesey den cuadro di e pensamento aki, hunto cu nos principio cardinal, esta di Good Governance, nos no mester lubida cu bon gobernacion ta nifica tambe cumpli cu tur ciudadano a base di un maneho husto y transparente pa un y tur. Mester percura tambe pa yega na un integracion di e pueblo aki, reconociendo cu Aruba y e Arubiano tin su identidad. Y cu esey mas cu tur mester worde preserva. Esaki kiermen tambe cu mester percura pa brinda esnan cu ta biba aki e prome oportunidad pa crea un famia y ambiente cu nan por hiba un bida honesto, bon y harmonioso.

Pesey tambe un maneho y aplicamento estricto di e LTU (manera tabata sosode entre 2005 y 2009)no mester ser mira como un medida contra ningun hende ni nacionalidad, pero pa percura pa un futuro drechi pa tur esnan cu ta aki. E maneho lo ta estrictamente dirigi pa proteccion di e mercado laboral na unda e Arubiano (manera ariba perskirbi) lo ta na prome lugar. Y si resulta despues cu no tin yiu di tera pa haci e cierto trabao por considera pa otorga un permiso y esaki por ser prolonga pa solamente 2 biaha y lo no permiti e asina yama "gezinshereniging". Ta tempo pa nos como pais bay na trece e trankilidad di nobo pa asina nos por sinti nos mes como ciudadanonan di un pais den union.

Menu Specia
07 mrt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Arroz mixto, Lenga Stoba, Sopi Cabrito.

DIRECTV
Full canal, señal garantizada. Deportes, comics, peliculas, sexo. Installacion gratis. Llama: 600-7596

PA HUUR
Edificio commercial na Pitastraat cerca di Nissan Garage. Afl. 850,= + deposito. Cel; 733-3322

PA HUUR
Apt. full muebla na T.L. Patio, sala + 2 camber pa drumi, baño. Afl. 1200,= + deposito. Cel: 733-3322.

Sra. Ecuatoriana busca trabajo por horas o por dias de 1.30 pm en adelante. Cuidar gente grande o hacer limpieza etc. Cel; 560-4176.



Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?


YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw


20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

TA HUUR
Apt. pa 2 persona situa na Tarabana Residence, Oranjestad. Awg. 1100,= pa luna, 1x luna deposit. Servicio ta apart. Internet ta inclui. Pa mas info. por yama na cel: 7304951 of whatsapp.

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected. Tel: 582-0383 Leslie S. Maduro

TA BENDE
Pickup Isuzu Double Cabina 2011, color blanco. Afl. 16.500,= negociable. Cel; 568-5274.

TA HUUR
un apto. y un cas na Madiki. Info: 583-4314 / 748-8999.

TA BUSCA
Un persona preferiblemente di Ecuador, Peru of Filipinas pa cuida un señora cushina y haci trabou di cas. Mester tin permiso y propio transporte. Dialuna pa Diasabra di 8.00 am - 2.00 pm. Bario: Seroe Blanco. Tin posibilidad pa den futuro bira un interna. Cel; 733-2498 (desp. di 1.30 pm).

WE ARE looking for a SALES GIRL. Must speak English and Spanish. We offer good salary plus commission. Info: 741-6086.

CONSTRUCTION
Traha cas, apartment, drecha dak, verf. pega ceramica, pleister, traha cura, plomeria. Ta chapi y tira sushi afo. Good service. Cel: 566-0699

TA HUUR
Un apartment pa 2 persona na O'stad. 1 Camber airco inv., sala - comedor, cushina, baño grandi, balcon. Entrada priva. Excl. awa / coriente. Incl: gas y cable. Afl. 850,= + deposito. Por yama 594-3866 / whatsapp.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

CARS N.V.
TA BUSCA 2x Carwasher cu rijbewijs. Please yama nos na 583-0355.

TA HUUR
Appart. di 2 kam. Bon pa pareha. Situa patras di Bowling. Mas inf.: 593-4366.

SE RENTA
Habitación en Playa para damas. Tel: 742-0790 / 641-3650.

SE ARRENDA
una habitación en Playa para caballero. Tl: 565-6577 / 561-9396.

TA CHAPI
y tira sushi afo. Cel: 594-5115 / 587-6946

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 743-9777 / 561-8008

TA BUSCA
sra pa Ayudante di cushina cu experiencia y permiso cu carchi berde. Entre 30 te cu 45 aña. Cel: 592-2441.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, danki pa e momento aki. Nos ta pidi Bo, ilumina nos, bendiciona nos y duna nos hopi forsa pa hasi bo boluntad y cambia tur cos cu no ta di un yiu di Dios. Amen



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

GRADICIMENTO Y INVITACION

Den nomber di su yiunan, nietonan y nietanan, bisanieto nan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

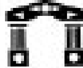
Mauricio Marciano Yarzagaray
(Jani)



Un danki na Carmen Barraza cu a cuida nos tata durante e ultimo ana nan aki. Tambe na Management I Staff di Budget Car Rental cu a duna nos nan sosten. Na Ad Patres funeral home pa su bon servicio. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diamars 07 Maart 2017 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil. Diahuebs 09 Maart 2017 pa 7:00'or pm na Misa Misa Cristo Rey na Brazil. Diasabra 11 Maart 2017 pa 7:00'or pm na Misa Misa Cristo Rey na Brazil

Cu nos tata, sosega na paz den reino di señor.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

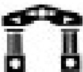
Thank You

The family members would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the funeral of :



Marie Theresa Priest-Pantophlet

We wish to express our sincere gratitude to all whom have supported us during this time of loss. Your personal visits, your phone calls and messages have been of great support. A special thank goes out to: Wit Gele Kruis, Zorg en Liefde. Whatever you did to console our hearts we wish to thank you, for whatever may have been your part.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Nobena na Honor
San Jose; Patrono di nos casnan di Famia

Diabierna 10 di maart venidero ta cuminsa un nobena na honor di San Jose cu ta Tata Wardador di Hesus.
Despues di Mama Maria ta San Jose ta e Santo di mas grandi den shelo, E ta modelo ehemplar pa nos casnan di famia.
San Jose ta e Patrono di nos Iglesia.

Un invitacion ta bai na tur hende pa asisti na e nobena aki na Misa San Francisco na Playa. Un invitacion ta bai especial na nos hende hombernan pa asisti na e nobena na Honor di San Jose.

Dia 10 y 17 di maart nobena ta cuminsa pa 5.45 or di atardi.
Dia 11 maart te cu 16 maart y dia 18 maart nobena ta cuminsa pa 6:00 di atardi.

Polis a listr'e

A resulta cu "Pastechi" ta "clean"

ORANJESTAD (AAN): Riba diahuebs anochi patruya Noord ta topa entre New Carmelo Bar & Restaurant y Alto Vista 80 e conocido choller B. mihor conoci como "Pastechi" ta cana. E ta bisti cu T-shirt preto y carson color blauw cortico na curpa un sorto parecido na "Cargo Pant".

Polis a puntra "Pastechi" si e tin nada contra pa e wordo listra y el a bay di acuerdo. Riba "Pastechi" polis no a haya nada, en corto "Pastechi" ta clean.

A puntre for di unda e ta bin y el a duna di conoce di e cas den mal condicion no habita altura di e tereno bala di "National". Patruya a bay na e cas den mal estado y e resulta cu e ta "Alto Vista # 90 cu ta cas di e homber inicial D.C .

Eynan polis a topa D.C. y R.W. ademas "Pastechi". Debi cu e cas ta parecido di un "Crack House", polis a puntra e doño cu ta e homber D.C. di nan por drenta den cas. D.C. a duna permit den e cas no a haya nada cu tin di haber cu kiebro den auto. Pero di local polis a observa nan lo traha un recorte special pa entrega na comandante.

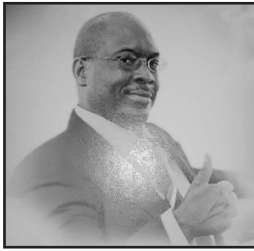


DIRECTIE SCHEEPVAART ARUBA

ANUNCIO

DSA ta anuncia cu pa motibo di entiero nos oficina lo ta sera diahuebs, 9 Maart 2017 parti mainta.

Nos ta habri bek pa 1'or di merdia.



Edwin Gorduino Anthony Paul
*July 31, 1971 (Aruba)
†February 27, 2017 (Naples Florida)

Patricia Bryson
Gorduino Paul
Joycelin Paul
†Irving Paul
Ashanty Paul

Bryson, Paul, Hazel, Passape, Nedd, Carty, Pathophlet, Rosalia, Roberts, Hanson, Lewis, Benjamin, Nisbet

110 St. Andrews Blvd
Naples Fl. 34113

Burial date: Tuesday, March 7th 2017



De Palm Corporation N.V.
y tur su Subsidiarionan

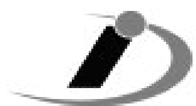
Ta participa fayecimento di

Sra. Carmen L. Henriquez Bermudez

Mama di nos empleado Glenda Angela Henriquez

Palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Sra. Carmen sosega na paz



Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

Ta anuncia fayecimento di

Sr. José Gregorio Romero Salazar

Casa di nos colega
Sra. Gillian Romero-Tromp.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Gillian, yiunan y demas famia cu
e perdida di nan ser keri.

Nos ta desea nan hopi forsa
den e dianan dificil aki.

Cu sr. José Gregorio sosega na paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



RETRACO
Sure Solutions

Tankl Leendert 112-F Aruba
Email: retraco@setarnet.aw
Phone: (297) 582 6750
Fax: (297) 583 7806
Quality, Service & Price

Staf y personal di Retraco Aruba N.V.
Ta anuncia fayecimento cristianamente di



Sr. Jose Gregorio Romero
na bida empleado di
Retraco Aruba N.V.

Alaves ta avisa cu Retraco lo ta sera diamars dia 7 di mrt 2017 en connection cu entiero.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ineke Beaujon-Penninga
Amsterdam *05-11-1934
Aruba †21-02-2017

Richardine Beaujon en Geert Gerrits
Rudy Beaujon en Sandra Beaujon
Pim Oortgiesen
Koen Oortgiesen en Sanne Hulsegge
Michelle Solis en Yerbis Ramirez
Jonathan Beaujon

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di maart 2017 di 9:30 pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di maart 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Disculpa nos pero despues di cremacion nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Diario tel: 582-6747

Jean Carlo a haya wanta educativo

ORANJESTAD (AAN): Cu urgencia polis di San Nicolas ta bay direccion Rooi Koochi 14E pa problema y pleito entre bisiña. Polis cua presenta a topa un grupo di persona riba caya ta bringa cu otro.

Unidad di polis a solicita pa mas unidad na e sitio abase di cantidad di hende presente. A resulta cu e problema tin di haber cu un homber burachi cu ta maltrata su señora pa cual un homber bisiña a dale homber wanta den cara pa para e pelea.

Abase di esaki miembronan di famia di un partido pa regla asunto. E situacion a calma y polisnan a papia cu esnan envolvi .Segun e señora S e apartamento ta di dje y e ta huur esaki na e conocido Jean Carlo pero e ultimo tin dos luna sin paga huur y pa cual e no ta desea presencia di Jean Carlo den e apartamento.

Segun e homber bisiña inicial V. cu ta un custumber di Jean Carlo pa tur weekend mainta trempan ta hasi desordo cu su auto y ta stroba trankilidad y tur weekend e ta yega cas y ta maltrata e señora.

Pa cual V. a dicidi ta basta y a pasa Jean Carlo wanta educativo den cara.

Segun Jean Carlo e tin enberdad dos luna di huur atrasa y enberdad cu frecuencia e ta maltrata e muher y esaki no ta nan problema. Jean Carlo a laga sa cu esaki no ta keda asina e lo sali for di e apartamento debi cu e sa kico e tin cu hasi y cu e ta bay na huur commissie. Trankilidad temporalmente a calma.

Ladron a laga doño cas na pia

ORANJESTAD (AAN): Na Savaneta desconocinan a horta Toyota Tercel A-64848 capa motor color preto. E caso aki a wordo reporta diadomingo mainta trempan.

Ta asina cu patruya San Nicolas a wordo dirigi na Savaneta 225 U y e habitante cual ta e homber inicial J.J.C.A. a declara, cu el a spierta pa bay trabao y e ripara cu desconoci (nan) a bay cu su auto pa cual e ta entrega denuncia.

Soul Beach Music Festival ta crea impacto economico positivo pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): E di 17 edicion di Soul Beach Music Festival ta bay tuma luga un bes mas na Aruba, esaki lo ta e di 15 biaha cu Aruba ta anfitrion pa e evenemento aki. Organizadonan a revela nan repertorio amplio di artista cu ta inclui ganador di multi- platina Grammy Award, Faith Evans, e Reina di R&B, Mary J. Blige, fenómeno mundial Usher y banda icono y ganador di Grammy, The Roots.

Blige a caba di lansa su senciyo nobo titula 'Thick of It' di su proximo album yama 'Strength of a Woman'. E tema ta subiendo di posicion riba e listanan di popularidad di e forma mas lihe cu a yega di wak den mas di 20 aña pa loke ta trata cancionnan adulto di R&B. Additionalmente, bishitantenan lo worde entretene pa Cedric the Entertainer, cu ta worde categorisa como "the Original Kings of Comedy" durante e anochi di comedia. Hunto e artistanan lo duna un espectaculo di caliber halto durante e fin di siman di 'Memorial Day', esta di 24 pa 29 di mei 2017 proximo.

Soul Beach Music Festival ta e evento cu lectornan di USA Today a pone na posicion #4 entre e "10 Best Caribbean Celebrations" y #1 "Caribbean Summer Festival" door di Jetsetter Magazine. E evenemento aki a crece bira un experiencia unico pa e bishitantenan cu a conduci na un crecemento den anochinan cu e bishitante ta keda riba nos isla. Bishitantenan cu ta bin pa Soul Beach Music Festival ta conoci pa ta disfruta plenamente di Aruba su oferta culinario y admira e paisahenan tranquil. E aña aki, organizadornan lo ta introduciendo un app cu lo informa e bishitantenan di diferente oferta riba nos isla, asina motivanan pa experiencia tur loke Aruba tin pa ofrece. Esaki ta permiti negoshinan cu un budget mas chickito pa tambe por yega na e bishitantenan y asina promove nan producto of servicio. Ademas, usarionan lo por cumpra nan ticket pa e diferente anochinan via e app.

Aruba ta anfitrion pa 15 aña caba di Soul Beach. Pa e motibo aki ta importante pa midi e impacto economico di un festival manera esaki pa asina compronde si e inversion haci ta uno cu merito. Pa cu esaki, A.T.A. a traha conhuntamente cu University of Central Florida varios aña pa asina midi e impacto economico pa nos isla di un evenemeto manera Soul Beach Music Festival y otronan.

Resultado di estudia na 2015 ta indica cu e evenemento di Soul Beach tabata tin un impacto economico di 5 miyon Dollar Mericano directamente pa nos isla, 13 miyon Dollar mericano indirectamente. A.T.A. su inversion tabata di un total di 850 mil Dollar den e evenemento durante e mesun aña. A.T.A. ta reconoce cu e lineup di un festival por tin un impacto riba con atractivo e ta pa atende, y asina tambe atrae mas bishitante pa nos isla.

Pa e motibo aki "A.T.A. ta sigui traha di cerca cu e organizacion y a yega na un acuerdo aña pasa unda a mustra di ta dispuesto pa añadi mas fondo, si e organizacion por logra sigura un A-lister di mas caliber na e line-up. Den cuadro di esaki a acorda nombernan di artistanan cu lo califica pa fondo adicional. Fondo adicional lo ta mara tambe na mas cantidad di bisitante y na mas balor promocional pa Aruba. Tur e aspectonan aki ta mara pues na metanan eleva pa e organizacion," asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega"
Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimento di

Georgina Vrolijk
viuda di Federico Croes
miho conosí como Jorga, oma, tia Joya,
Cuba*23 juli 1932 - Aruba †3 maart 2017

Na nomber di su yiunan: Gladys Croes i yiunan
Nelson Croes
Angel Croes

Su nietonan: Hubert, Joey, i Angelo .Mescos cu nieta: Stephany

su rumanan: Maria Croes-Vrolijk
† Avelina Croes-Vrolijk
Graciela i Gerrit Zomer-Vrolijk
† Julia Werleman-Vrolijk
† Mario Vrolijk i Jean Halley
Francisco i Diana Vrolijk-Perez
Rudecindo Vrolijk

Cuñanan: † Presentacion Webb-Croes i famia
† Odulio Croes i famia
† Julio Croes i famia
† Everaldo Croes i famia
† Dominico Guzman Croes i famia
† Meliano Croes i famia
† Francisco Croes
† Jesus Maria Croes

Su sobrinanan cu ela stima : Yvonne, Raquel, Poy, Carlito i Randy
Amiganan di Cas: Lina, Sheila
Amigonan di Cas: Lucky, Otty, Frank, Boy, Ronny i Laurence
Esnan cu cuide cu amor i cariño semper: Maritza, Clauditte, Haydee,Margarita i Angela
Esun cu a cuide semper: Chido Angela
Su dokter cu semper tabata tei pe: Dr. Benita Britt-Croes

Su ihanan , primo i primanan, bon bisiñanan cu a stime i demas famianan: Vrolijk, Croes, Webb, Werleman, Erasmus, Peña, Geerman i Tromp.
Si por, bin na colornan alegre.

Adres pa condolensia: Pos Chiquito 32. Acto di entierro: diamars 7 maart 2017 na Aurora Funeral Home di 9' or pa 11' or despues pa santana Central na Sabana Basora.
Nos ta pidi despensa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

" Manda mi bo lus y bo berdad, ta nan lo guia mi y hiba mi na bo
ceru Santo, na bo luga di bida"
Salmo: 43,3

Cu profundo dolor nos ta partisipa fajecimiento di:

Gertruida Juanita Lucienne Berkley
*01-02-28 †04-03-17
Mihor conosi como
Tula of Juffrouw Tula

Na nomber di su Yiunan:
†Robert y Erika Lopez Henriquez - Grochowski
Elio y Jeanette Heronimo - Lopez Henriquez
Richard y Rita Lopez Henriquez – Werleman

Nietonan:
Danny, Emilia, Marisol, Alexi, Christopher y Eva

Bisa nietonan:
Tristan, Amalia, Isabella, Liam, Francis, Elise y Nolan, Mattie-Sue, Elwood

Su Rumannan:
†Piet, Loly y familia
Pilu y familia
Muneca y familia
†Nene y familia
†Lienchi y familia
Su Fiel y Stima ayudante:
Lida Acosta Noya

Sobrino y Sobrina, Famia y Amigonan na Aruba, Venezuela, Merca y Hulanda

Demas famianan:
Berkley, Lopez Henriquez, Heronimo, Werleman, Yarzagaray, Acosta y Grochowsky.

Condolencia lo tuma lugar Diamars 7 di Maart 2017, di 7-9 pm, na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 8 di Maart 2017, di 2-4 pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Protestant den Boerhavestraat, Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia

Robert Nieuw ta boga pa muchanan cu epilepsia ricibi tratamento di un Neurologo



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Stichting Epilepsie Aruba a organiza un anochi di informacion cu charla di 2 Neurologo di Aruba y testimonio di un pashent di epilepsia pa hopi aña. Dr. Carla Di Caudo a elabora riba un estudio cu e ta haciendo riba e situacion di epilepsia na Aruba, algo te ainda desconoci na nos pais mientras Dr. Rafael Gonzalez Redondo a trata e relacion di epilepsia y stroke.

Presidente di Stichting Epilepsie Aruba a habri e charla yamando tur hende danki pa nan presencia y a corda con e organizacion a lanta 10 aña pasa. Despues di un decada di duna informacion regularmente y haci comunidad mas consciente di e enfermedad y e formanan pa biba cune, a yega momento pa acerca Minister di Salud Publico, Dr. Alex Schwengle, riba e hecho cu muchanan te cu 15 aña cu ta sufri di epilepsia, ta ricibi tratamento for di nan dokter di cas of dokter di mucha pero NO ta ricibi un tratamento specialisa di un neurologo. E fundacion ta haya cu mester bin cambio den e sistema aki.

E prome orador tabata e neurologo Dr. Carla Di Caudo cu ta haciendo un estudio interesante di e situacion di epilepsia na Aruba. El a duna un splicacion amplio di su estudio cu aki poco tempo lo sali publica. Segun Dr. Carla di Caudo, e cantidad di persona cu tin epilepsia na Aruba ta mas o menos igual cu e situacion na Merca y Europa. E situacion na Latino America si ta mucho mas halto cu esun di Aruba.

E di dos orador tabata Janine Tujeehut, un pashent cu pa basta aña caba ta biba cu epilepsia, cu a conta cu na cuminsamento no tabata facil. Por ehempel el a haya ataca coriendo auto pero siguiendo instruccionnan di su dokter, biba un bida trankil y evita cansancio mas tanto posibel, el a logra controla su enfermedad. E sala a sigui e testimonio aki cu masha interes y a duna Janine Tujeehut na final un fuerte aplauso. Ta di dos biaha cu e ta duna tal testimonio na un evento di Stichting Epilepsie Aruba.

E ultimo orador tabata neurologo Dr. Rafael Gonzalez Redondo cu a elabora riba e relacion di epilepsia y stroke cu tambe tabata un charla interesante. El a splica entre otro cu ora un persona haya un TIA, cu cierto indicacion, mester bay hospital mesora pasobra sino e consecuencianan por ta serio.

A funda Stichting Epilepsie Aruba na 2007 cu e meta pa brinda informacion di epilepsia na comunidad. Esaki pasobra tabata y te ainda tin un necesidad grandi di informacion riba e enfermedad aki: Kico ta epilepsia, con pa anda cune, un hende cu tin e problema aki por hiba un bida normal? Cu ayudo di entre otro dokter y otro personanan activo riba epilepsia, e fundacion riba un base regular ta tene anochi di informacion cu charlanan riba e enfermedad aki. Pa mas informacion por yama Margarita Pourier-Henricus na tel. 600-4184.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento repentino di :



Edward Fitzgerald Leo
"Pilin"
Naci: February 25, 1970
Fayece: Maart 4, 2017

Na nomber di
Su Yuinan: Christine & Lionel Kaarsbaan-Leo
Christopher Leo

Su Mayornan: Antonio & Lilian Leo-Maduro
Su Rumannan: Francis & Inger Leo-Lopez
Franklin & Claudia Leo-Niño
Joanne Leo

Rumannan di Criansa: Darrelly van Dieren y Famia
Derrick van Dieren y Famia
Donovan Maduro y Famia
Stephanie Maduro y Famia
Francois Werleman y Famia

Sobrinanan stima: Adriana & Elizabeth

Mama di su yuinan: Mercedes Tromp

Tanta y Omonan: †Adriaan & Gladys Maduro
Hubert & Maxima Maduro
Ronny & Susan Maduro
Leo & Marilou Maduro
Ferdy & Ine Maduro
†Donny & Frida Maduro
Alex Maduro
Grace Maduro & Adi Rasmijn
†Miriam Maduro
Joan & Dennis Ecury
†Damian & Irene Leo
†Adolf & Hyacinth Leo (madrina)
†Daniel & Maria Leo
Alfredo & Lenie Leo
†Olga & Edwin Arends
Emma & Harold Henriquez
†Edwina Leo

Amigonan di cas: Joao Da Silva y famia, Paulo Da Silva y famia, Juan Sevinger y famia, Peter Dekkers, Rob Coster y famia, Hose "Frusto" Figaroa, Arllene Wever y famia.

Demas Famia, Primo y Primanan, Amigo y Amiganan: Leo, Maduro, Kaarsbaan, Lopez, Niño, Hoevertsz Lugo, Werleman, Irausquin, De Windt, Van Dorst, Ecury, De Los Santos, Lejuez, Croes, Bruinslot, Arends, Henriquez, Van Dieren, Tromp.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranzon 8 maart 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Motociclista a keda cu pianan fractura den accident





ORANJESTAD(AAN): Diasabra atardi a sosode un accidente basta serio riba e caminda di Sero Pita pa Tamarijn.

Polis a worde manda pura pa un desgracia cu brommer y e persona ta gravemente herida. Ora cu a yega a topa e motociclista benta abou y herida. E tabata keha cu basta dolor.

E prome informe tabata cu el a fractura dos pia. A baha caminda cu e brommer y bay dal den palo di luz.

E brommer a keda benta den e pida mondi. Ambulance a presenta mesora y despues di duna prome asistencia a logra bay cu e victima pa Hospital. Departamento di trafico a haci un investigacion na e lugar.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1-3



Cu tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento di:

Patrick Franklin Yarzagaray
***21-11-1971 - †05-03-2017**

Aco di entiero lo wordo anuncia despues.

Lotto ta sigui engrandece deporte na Aruba

Kids Aquathlon lo ta diasabra 11 di maart na Rodgers Beach den Colony



ORANJESTAD (AAN): Un deporte hopi popular bou di nos mucha y hobennan, cu ta practica e deporte di triathlon, ta e asina yama Kids Aquathlon. E disciplina di aquathlon ta consisti di coremento na pia, landa y finaliza cu coremento na pia. Diasabra 11 di maart, e federacion di triathlon, ATA lo organizando nan prome Kids Aquathlon pa muchanan te cu 16 aña. E evento di aquathlon lo inicia pa 7or di mainta y lo ta Pariba di Brug esta na Rodgers Beach den Colony.

Por participa como individual of den ekipo di relevo. Lo bay tin tres categoria di Kids cual ta femenino/masculino 7 – 8 aña cu lo core 500 meter despues mester landa un total di 50 meter y por ultimo core un distancia di 500 meter. Den e categoria di 9-10 y 11-12 aña esakinan lo mester core 1km despues landa 100 meter y completa e evento unda lo mester core 1km. Por ultimo den e categoria di 13-14 y 15-16 nan lo inicia cu e careda di coremento riba un distancia di 1.5km despues landa 200 meter y completa e careda cu un coremento di 1.5km. Mester bisa cu nos atletanan hoben di triathlon tin un cierto nivel halto di competencia y ta sobresali den e diferente eventonan di mucha cu algun bon tempo registra. Mientras den competencianan internacional di Kids Triathlon teni tanto na Corsow y Merca, nos atletanan hoben a sa na cosecha exito, triunfando cu varios medaya pa Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu tambe a yuda subsidia e evento di Kids Aquathlon.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Mar 8

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
LOGAN	daily:	4:45 6:45 8:00	SP
	matinee:	1:15	NEW R
	late:	11:15	
THE SHACK	daily:	6:00 9:00	
	matinee:	12:00 3:00	NEW PG-13
	late:	12:00	
SILENCE	daily:	5:00	R
	matinee:	1:00	
	late:		
FIST FIGHT	daily:	4:45 7:00 9:15	R
	matinee:	12:15 2:30	
	late:	11:30	
THE GREAT WALL 3D	daily:	4:00 6:45 9:15	PG-13 SP
	matinee:	1:00	
	late:	11:45	
JOHN WICK CHAPTER 2	daily:	8:30	R
	matinee:		
	late:	11:45	
THE LEGO BATMAN MOVIE	daily:	4:30	PG SP
	matinee:	12:00 2:15	
	late:		
FIFTY SHADES DARKER	daily:	9:30	R SP
	matinee:		
	late:	12:00	

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times	Rating
LOGAN	daily:	5:30 8:45	SP
	matinee:	2:15	NEW R
	late:	11:45	
THE SHACK	daily:	5:30 8:30	
	matinee:	2:30	NEW PG-13
	late:	11:30	
SILENCE	daily:	5:30	R
	matinee:	2:00	
	late:		
FIST FIGHT	daily:	5:15 7:30 9:45	R
	matinee:	2:45	
	late:	12:00	
THE GREAT WALL 3D	daily:	5:00 7:15 9:45	PG-13 SP
	matinee:	2:30	
	late:	12:15	
JOHN WICK CHAPTER 2	daily:	7:00 9:30	R
	matinee:		
	late:	12:15	
THE LEGO BATMAN MOVIE	daily:	4:30	PG SP
	matinee:	2:00	
	late:		
FIFTY SHADES DARKER	daily:	9:00	R SP
	matinee:		
	late:	11:45	

LATEST RELEASES

LOGAN
MARCH

WORTHINGTON SPENCER McGRAW
THE SHACK
MARCH 2017

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Pueblo a mustra hopi interes pa e pakete "Quick Pick Plans" di Digicel









ORANJESTAD (AAN): Cu radio emisoranan transmitiendo bibo for di Digicel Tanki Leendert, mucha muhernan partiendo regalo y flyer na autonan pasando riba e caminda y cu e cantante embahador di Digicel, esta "Zyon" dunando informacion riba e paketenan nobo y tecniconan cla pa instala "My Digicel App" riba celular di tur usuario, asina e evento diasabra a transcuri. Digicel Aruba a lansa e "Quick Pick Plans", paketenan prepaid nobo cu ta inclui data y "unlimited talk", mescos cu e paketenan tradicional, pero na un miho prijs.

Quick Pick Plans ta inclui plannan di 1, di 7 y di 30 dia pa clientenan prepago. E plannan pa dia ta cuminsa desde Afl.1.50 y e plan cu e miho balor ta esun di 30 dia, den cual e cliente ta paga Afl. 60 pa luna y ricibi data, WhatsApp Messenger, SMS of bo app pa social media faborito, banda di yamadanan. Sea ta Facebook, Instagram of Snapchat. Y tambe por disfruta di d'Music App. No tin un limite di e cantidad di yamada cu por haci cu Quick Pick Plans den e periodo defini di sea 1, 7 of 30 dia. Por activa Quick Pick Plans via di "My Digicel App". E evento di diasabra a bira un berdadero exito pasobra clientenan existente y clientenan nobo a yega na e tienda di Digicel na Tanki Leendert pa sea cumpra un celular nobo of pa activa e plan cu ta brinda usuarionan mas beneficio. Clientenan nobo a bisa cu esaki ta un motibo mas pa a uni na e famia grandi di Digicel, tanto aki na Aruba, den Caribe, Centro America y den Ocean Pacifico.

Poderosa India Rosa

Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-3489

Haya un baño gratis pa suerte of amor.





Hiep hiep hoeraaaa nos ta canta awe pa JOHADDIS kende ta cumpli un aña mas di bida. Pabien di bo family, bisiña, coleganan, y specialmente di bo friends kendenan ta spera awe di lo haya treat. God bless you



Happy Birthday we're singing today for LILIANI. Congratulations from everyone in your family, your colleagues, friends, and we will be singing happy birthday for you today! Have fun.

Den camber turista cell mas Pandora a cria pia

ORANJESTAD (AAN): Strandpolitie diadomingo a bay na Aruba Beach Villas relaciona cu kiebro Polis a cu a presenta a atende cu señora Rowe y e ta declara riba 4 di Maart 2017 despues di merdia pa alrededor di tres' or nan a bandona nan apartamento number 11 y tur cos ta sera na lock y intacto laga atras.

Riba e mesun dia pero pa 11'or di anochi na a bolbe y a constata cu e cortina ta slordig. Dia 5 di Maart 2017 mainta nan a wak marcanan di pianan na final di su cama y tambe cu bentana a sufri daño.

Den cashi di anochi e tin su armband mas un cellular y ora el a controla ambos articulo a somenta. Tambe un conoci di dje cu ta keda den camber su cell tambe a gone.

Supuestamente e intruso a bay cu Armband Pandora color di plata, mobiel Apple iPhone 6 color biña mas un cell.

Personal tecnico di recherche a wordo poni na altura.

Via Watergate

Polis a haya contacto cu famia di "Zhong"

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a instrui patruya Oranjestad pa nan bay tira bista altura di Canal 90 debi cu tin un homber ta circula e lo a perde caminda. Den La Salle straat altura di Watergate polis a topa e homber ta trata di un ciudadano Chines ta circula desorienta y ta cana meymey di caminda.

Polis a papia cu e homber pero e homber no por comprende Papiamento, Ingles y tampoco Spaño. Polis a dicidi di hinca e homber den auto patruya y nan a bay na Watergate y polisnan a topa algun chines cu ta traha na Watergate si nan lo por conoce of reconoce e homber chines aki. Esnan na Watergate a conta polis cu e homber tin Alzheimer y cue ta biba den Pitastraat. Patruya a bay Pitastraat number 7-I y nan a papia cu cuna di e homber chines cu ta G Zhong. E cuna a conta polis cu nan a pone Zhong den cas di e hende grandi ningun hende no por cune debi cu ningun hende no ta comprende. Ademas e cuna a conta polisnan cu nan no por sere den cas debi e ta cuminsa kibra tur cos den cas. Slacht Offer Hulp a wordo poni na altura di e situacion penoso di e homber aki.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-070-03

PROJECT: Maintenance Metal Roof Panels Terminal

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **March 16, 2017**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **March 22, 2017** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **March 29, 2017 at 08.30 am** lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **April 5, 2017 at 4:30 pm**. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately April 11, 2017to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. **Proposal for the project: Maintenance Metal Roof Panels Terminal - CAPEX 17-070-03**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is April 25, 2017, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:
Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **April 25, 2017 at 10:15 am** lt. at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
February 2017

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
in co-operation with Schiphol International B.V.
Schiphol Group

CHALLENGER
NEW STOCK ARRIVED!

pa biba mihor



CHALLENGER
24" Gas Oven, Built-in Single Burners, Electronic Ignition, 2 Oven Racks, Interior Light, Panoramic Window w/ Double Security Glass, Black w/ Stainless Steel Handle.
HG2545
AWG. 629,-
CREDIT AWG. 51,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 30", 5 Sealed Burners, (1 Central Power Burner) Square Griddles, Electronic Ignition, Knobs in Front, Corning Glass, Black.
SQ6778AE
AWG. 799,-
CREDIT AWG. 64,-



CHALLENGER
24" Range Hood, 2 Speed, 75W, Front Controls, Light, Washable Grease Filter, Carbon Filter, Recirculating Ventilation, Full Black.
CX4200BLACK
AWG. 199,-



CHALLENGER
30" Range Hood w/ Curved Glass Visor, 3 Speed, 172W, Front Digital Controls, LED Lights, Washable Grease Filter, Carbon Filter, Convertible, Stainless Steel.
CX4883
AWG. 899,-
CREDIT AWG. 73,-



CHALLENGER
24" Gas Cooktop, 120V, 4 Sealed Burners, Electronic Ignition, Knobs in Front, Stainless Steel. SD6140Ei
AWG. 429,-

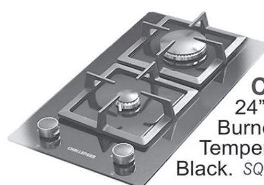


COMBO!

CHALLENGER
30" Oven Gas / Combo, Built-In Single Electronic Burner, 220V, Interior Light, Termopar, Crystal Clean, Stainless Steel.
HG9763
AWG. 1399,-
CREDIT AWG. 113,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 24", 4 Sealed Burners, Square Griddles, Electronic Ignition, 120V, Knobs on the Side, Corning Glass, Black.
SQ6760AE
AWG. 599,-
CREDIT AWG. 48,-



CHALLENGER
24" Gas Cooktop, 2 Sealed Burners, Electronic Ignition, Tempered Glass, Square Grates, Black. SQ6730
AWG. 329,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 30", 5 Sealed Burners, (1 Central Power Burner), Buttons in Front, 120V, Stainless Steel.
SI76500Ei
AWG. 799,-
CREDIT AWG. 64,-



CHALLENGER
24" Range Hood, 3 Speed, 120W, Front Manual Controls / Push Button, Halogen, Black.
CX4562
AWG. 259,-



CHALLENGER
24" Range Hood, 2 Speed, 75W, Front Controls, Light, Washable Grease Filter, Carbon Filter, Recirculating Ventilation, Black/Stainless Steel.
CX4200
AWG. 199,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 26", 4 Sealed Burners, Square Griddles, Electronic Ignition, 120V, Knobs in Front, Corning Glass, Black.
SQ6764AE
AWG. 599,-
CREDIT AWG. 48,-

CREDIET TE CU 24 LUNA



CHALLENGER
Gas Cooktop, 36", 5 Sealed Burners, Square Griddles, Electronic Ignition, 120V, Knobs in Front, Corning Glass, Black.
SQ6792AE
AWG. 899,-
CREDIT AWG. 73,-



CHALLENGER
24" Gas Oven, Built-in Single Burners, Electronic Ignition, 120V, 2 Oven Racks, Interior Light, Stainless Steel w/ Reflective Glass.
HG2560
AWG. 899,-
CREDIT AWG. 73,-

CHALLENGER
Electric Cooktop, 14", 1000W, 2 Elements (Sealed), Buttons on the Side, Stainless Steel.
SP5002
AWG. 299,-



CHALLENGER
24" Gas Oven, Built-in Single Burners, Electronic Ignition, 120V, 2 Oven Racks, Interior Light, Black w/ SS Handle.
HG2560
AWG. 829,-
CREDIT AWG. 67,-

CHALLENGER
Electric Cooktop, 24", 4 Elements (Sealed), 2x 1500W, 1x 1000W, 1x 2000W, Buttons in Front, 220V, Stainless Steel.
SD6104
AWG. 499,-



CHALLENGER
4 Cft. Fridge, Glass Shelves, Freezer, Gallon Door, Titanium.
CR152TI
AWG. 499,-



Follow nos riba Facebook



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.